

RAIDER Pro

- Банциг за метал
- Metal-cutting band saw swivelling
- Fierăstrău cu bandă de tăiat metal pivotant
- Се врти пила со лента за сечење метал
- Okretna tračna testera za rezanje metala
- Vrtljiva tračna žaga za rezanje kovin
- περιστρεφόμενο πριόνι ταινίας κοπής μετάλλων



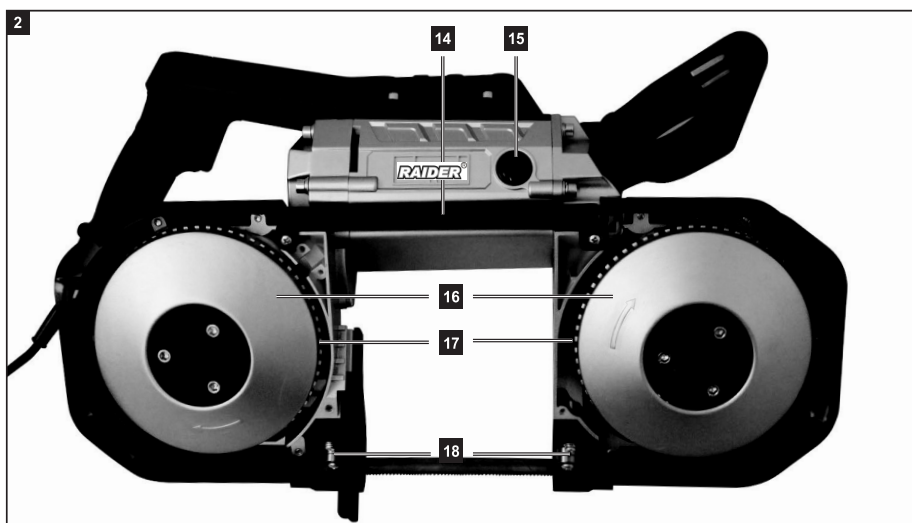
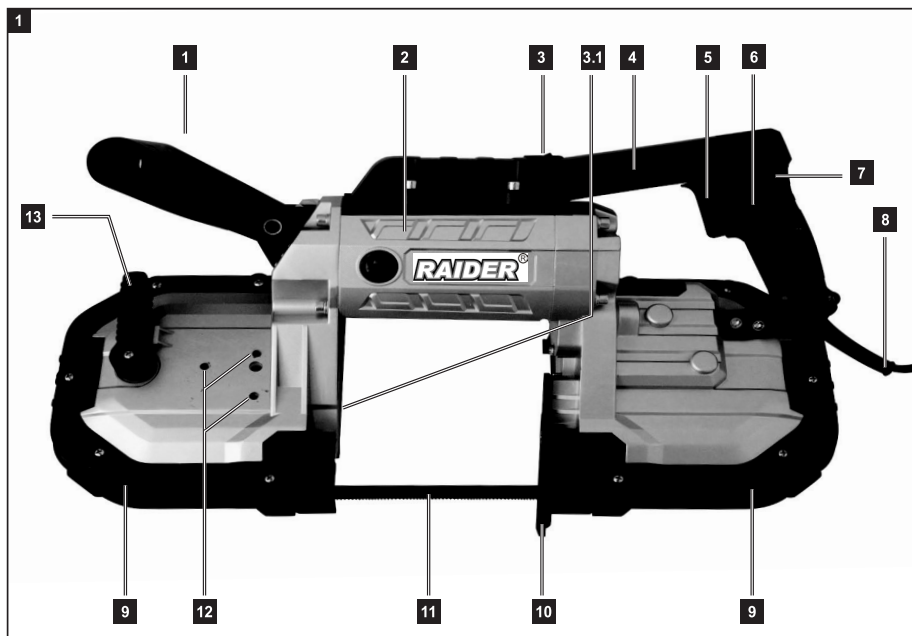
Contents

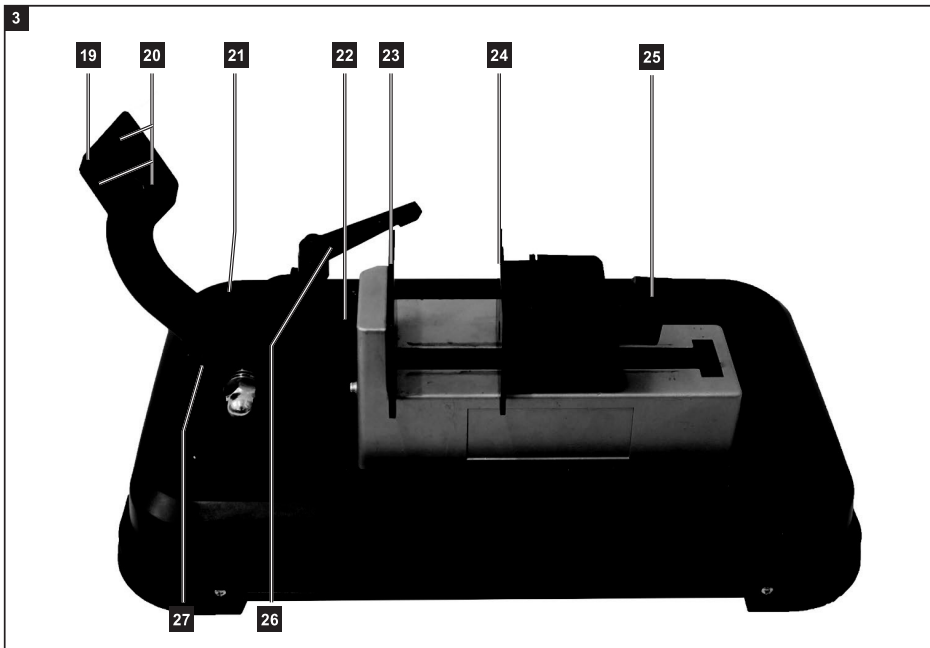
2	BG	схема
8	BG	оригинална инструкция за употреба
21	EN	original instructions' manual
33	RO	instrucțiuni
46	MK	указания безопасности
59	SR	uputstva za upotrebu
71	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
83	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

RDP-BSM01

USER'S MANUAL







BG Снимките са с илюстративна цел. Изобразеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.

EN The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.



Двойна изолация
Double isolation



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



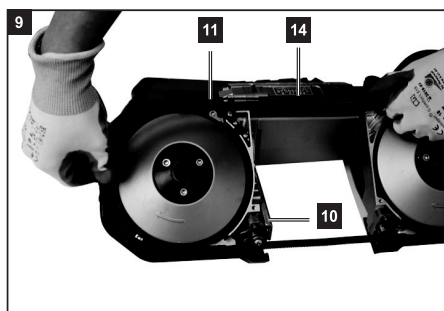
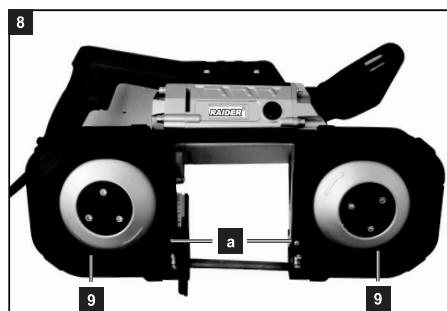
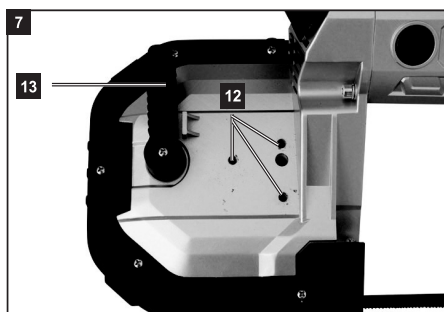
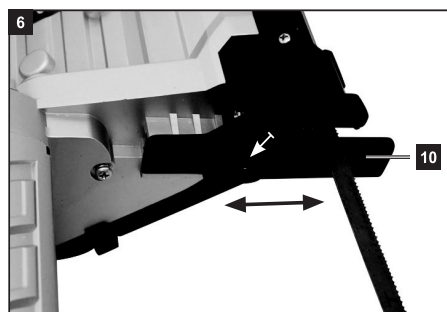
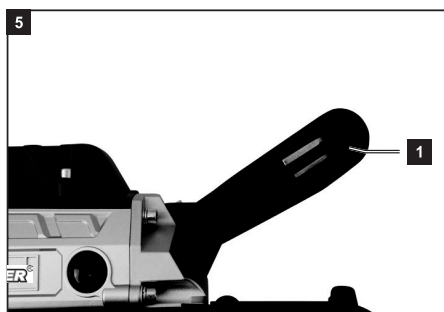
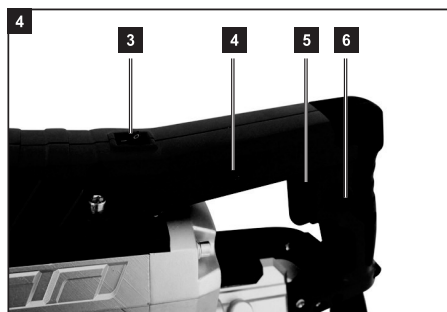
Носете защитни очила!
Wear safety glasses!

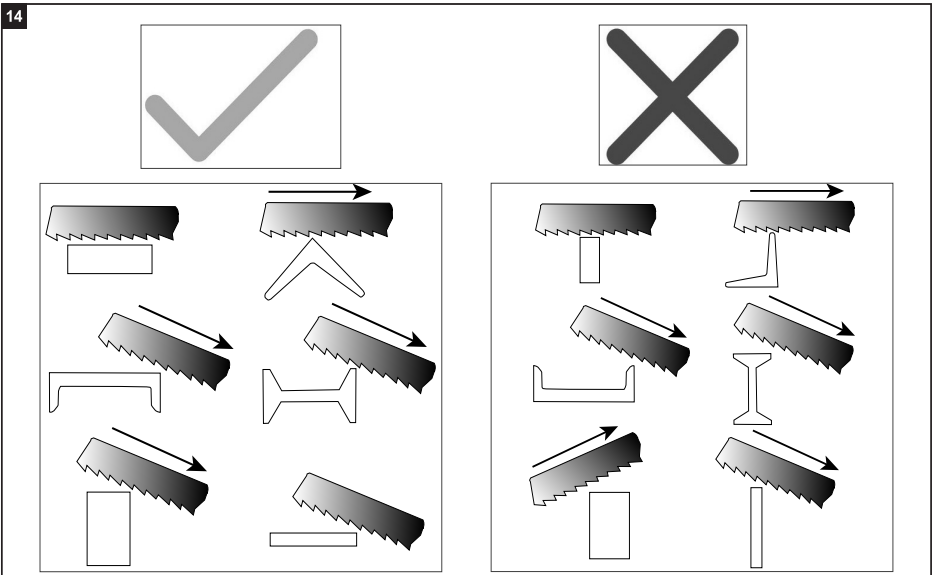
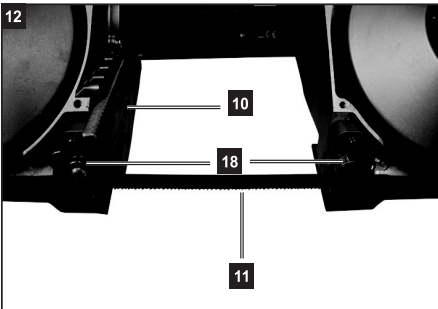
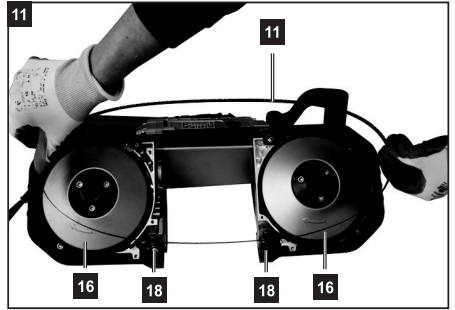


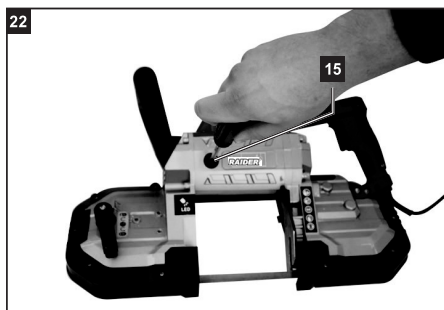
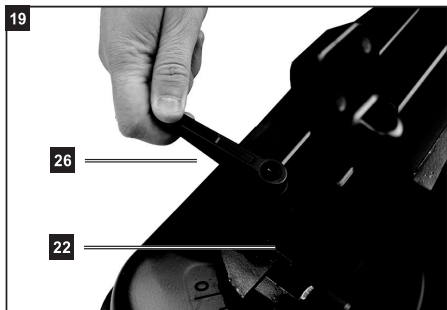
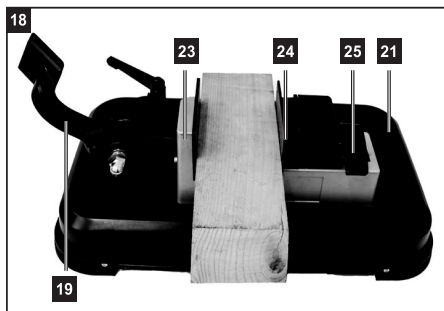
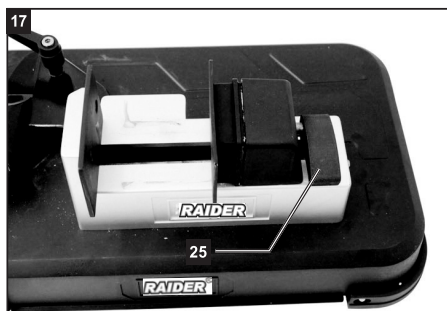
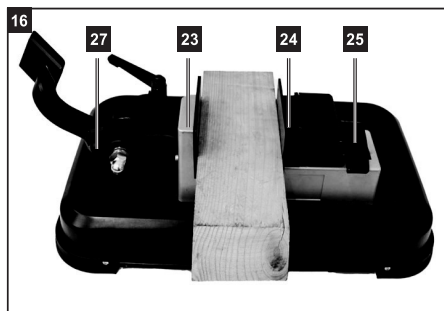
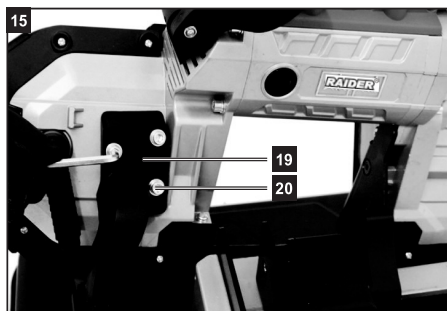
Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!







ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Дръжка
2. Мотор
3. LED превключвател за включване/изключване
- 3.1. LED
4. Колело за настройка на скоростта
5. Ключ за включване/изключване
6. Освободете превключвателя
7. Дръжка
8. Свързване към електрическата мрежа
9. Предпазител на лентата на триона (ляв/десен)
10. Ограничител на детайла
11. Лента за трион
12. Отвори за лентов трион за метал
13. Лост за затягане на лентата
14. Горен предпазител на лентата
15. Карбонови четки
16. Задвижващ блок на лентата
17. Гумени колани
18. Водещи ролки
19. Опорно рамо
20. Отвори за опорни рамена
21. Маса за триони
22. Основна плоча на носещото рамо
23. Фиксирана затягаща челюст
24. Подвижна затягаща челюст
25. Лост за затягане на детайла
26. Заклучваща дръжка (градуирана скала)
27. Предпазен болт

ОКОМПЛЕКТОВКА:

- Банциг за метал
- Маса за триони
- 3x винтове с вътрешен шестостен
- 1x винт с вътрешен шестостен + гайка
- 2x Шестограмен ключ
- 1x лента за триони
- Оригинално ръководство за експлоатация

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-BSM01
Захранващо напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Номинална консумирана мощност	W	1200
Лента за трион	mm	1141 x 13 x 0.65
Скорост на лентата на триона	m/s	0.7 - 2.4
Ширина на рязане 90°	mm	127 x 127
Ширина на рязане 45°	mm	127 x 41.5
Диапазон на въртене	°	0 - 45
L_{PA} (ниво на звуково налягане)	dB(A)	91.7
L_{WA} (ниво на звукова мощност)	dB(A)	102.7
Ниво на вибрация	m/s ²	1.5
Клас на защита на електроизолацията	-	II

1. Правилна употреба

Преносимият лентов трион за метал с настройка на скоростта е изключително подходящ за рязане на дърво, тръби, профили и тънки цветни метали.

Формата на обработваните детайли трябва да е такава, че да е възможно безопасно затягане в менгемето на машината и такава, че детайлът да не може да изскочи по време на процеса на рязане. Машината може да се използва само по предвидения начин. Всяка употреба извън това е неправилна. Потребителят/операторът, а не производителят, е отговорен за щети или наранявания от всякакъв вид в резултат на това.

Могат да се използват само ленти за триони, които са подходящи за машината. Елемент от употребата по предназначение е и спазването на инструкциите за безопасност, както и инструкциите за монтаж и информацията за експлоатация в ръководството за експлоатация.

Лицата, които работят и поддържат машината, трябва да са запознати с ръководството и трябва да бъдат информирани за потенциални опасности. Освен това трябва стриктно да се спазват приложимите разпоредби за предотвратяване на злополуки.

Трябва да се спазват други общи правила и разпоредби, свързани със здравето и безопасността при работа. Отговорността на производителя и произтичащите от това щети са изключени в случай на модификации на машината.

Въпреки употребата по предназначение, специфични рискови фактори не могат да бъдат напълно елиминирани. Поради дизайна и разположението на машината остават следните рискове:

- Опасност от нараняване на очите, когато не се използва необходимата защита за очите.
- Увреждане на слуха, когато не се използва необходимата защита за слуха.
- Вредни емисии на дървесен прах при използване в затворени помещения.
- Риск от злополука поради контакт с ръцете в непокритата зона на рязане на инструмента.
- Опасност от нараняване при смяна на детайла (опасност от порязване).
- Опасност поради изхвърляне на детайли или части от детайла.
- Смачкване на пръстите.
- Опасност поради обратен удар.
- Накланяне на детайла поради недостатъчна опорна повърхност на детайла.
- Докосване на режещия инструмент.
- Изхвърляне на клони и детайли.

Моля, обърнете внимание, че нашето оборудване не е проектирано с намерението да се използва за търговски или промишлени цели. Ние не поемаме гаранция, ако оборудването се използва в търговски или индустриални приложения или за еквивалентна работа.

2. Общи предупреждения за безопасност при работа с електроинструменти

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете цялата информация и инструкции за безопасност. Неспазването на информацията и инструкциите за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

- Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.
- Терминът „електрически инструмент“, използван в инструкциите за безопасност, се отнася за електрически инструменти, захранвани от мрежата (със захранващ кабел).

2.1. Безопасност на работната зона

• Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти.

• Не работете с електрически инструменти в експлозивни атмосфери, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.

• Дръжте децата и минавачите далече, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над устройството.

2.2. Електрическа безопасност

• Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със зазементи

(заземени) електрически инструменти. Непроменени щепсели и съвпадащи контакти ще намалят риска от токов удар.

- Избягвайте контакт на тялото със заземени или заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.

- Не използвайте кабела за други цели, например за пренасяне или окачване на електроинструмента или изваждане на щепсела от контакта. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части на устройството. Повредените или навити кабели увеличават риска от токов удар.

- Ако работите с електроинструмент на открито, използвайте само удължители, които са подходящи и за употреба на открито. Използването на удължителен кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

- Ако не можете да избегнете използването на електрическия инструмент във влажна среда, използвайте прекъсвач за токов дефект. Използването на RCD намалява риска от токов удар.

2.3. Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при използване на електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.

- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване, като маска за прах, непълзгащи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.

- Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към електрозахранването, да вземете или пренесете електрическия инструмент. Ако държите пръста си на превключвателя или устройството е включено, когато го свързвате към захранването, може да доведе до инциденти.

- Отстранете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Инструмент или гаечен ключ, който се намира във въртяща се част на устройството, може да доведе до наранявания.

- Не прекалявайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

- Обличайте се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

- Ако могат да се монтират устройства за прахоулавяне и събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно. Използването на събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

2.4. Използване и грижи за електрически инструменти

- Не претоварвайте устройството. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.

- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

- Извадете щепсела от контакта, преди да настроите устройството, да смените аксесоари или да го приберете. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.

- Съхранявайте неизползваните електроинструменти на недостъпно за деца място и не позволявайте на хора да използват устройството, които не са запознати с него или които не са прочели тези инструкции. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

- Поддържайте внимателно електрическия инструмент. Проверете дали движещите се

части функционират правилно и дали не засядат и дали частите не са счупени или повредени и по този начин влияят неблагоприятно на функционирането на електрическия инструмент. Поправете повредените части, преди да използвате устройството. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се засядат и са по-лесни за контрол.

- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

2.5. Обслужване

- Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифицирано лице, като използвате само идентични резервни части.

Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

Внимание! Този електроинструмент генерира електромагнитно поле по време на работа. Това поле може да увреди активни или пасивни медицински импланти при определени условия. За да предотвратите риска от сериозни или смъртоносни наранявания, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират с техния лекар и производителя на медицинския имплант преди работа с електроинструмента. Допълнителни инструкции за безопасност - преносими лентови триони.

- Когато извършвате работа, при която режещият уред може да влезе в контакт със скрити електропроводи, дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности на дръжката. Контактът между режещия инструмент и електропровод под напрежение може също да наелектризира металните части на устройството и да доведе до токов удар.

- Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане и лентата за трион.

- Преди употреба винаги се уверявайте, че преносимият лентов трион е чист.

- Спрете незабавно работата, ако забележите нещо необичайно.

- Преди да използвате инструмента, винаги се уверявайте, че всички компоненти са правилно и безопасно монтирани.

- Винаги действайте внимателно, когато монтирате или сваляте лентата за трион.

- Винаги дръжте ръцете си далеч от пътя на рязане на лентата на триона.

- Преди да режете, винаги изчаквайте, докато двигателят достигне пълна скорост.

- Винаги дръжте дръжките сухи, чисти и почистени от масло и грес. Дръжте инструмента здраво по време на работа.

- Винаги бъдете нащрек, особено когато изпълнявате повтарящи се, монотонни задачи. Винаги се уверявайте, че ръцете ви са в правилната позиция спрямо лентата на триона.

- Никога не премахвайте ограничителя на детайла.

- Спазвайте разстояние от крайните части, които падат след рязане. Те могат да бъдат горещи, остри и/или тежки. Те могат да причинят сериозни наранявания.

- Отворите за всмукване на въздух често покриват движещи се части и трябва да са чисти. Разхлабени дрехи, бижута и дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

3. Остатъчни рискове

Електрическият инструмент е създаден в съответствие с най-съвременните и признати технически правила за безопасност. По време на работа обаче могат да възникнат индивидуални остатъчни рискове.

- Опасност от нараняване на пръстите и ръцете поради работеща лента на триона при неправилно водене на детайла. Наранявания поради изхвърляне на детайла с висока скорост поради неправилно задържане или водене, като работа без спиране.

- Риск за здравето от дървесен прах или дървени стърготини. От съществено значение е да се носят лични предпазни средства, като защита на очите.

- Наранявания поради дефектна лента за трион. Редовно проверявайте целостта на лентата.

- Опасност от нараняване на пръстите и ръцете при смяна на лентата за трион. Носете

подходящи работни ръкавици.

- Опасност от нараняване, когато машината е включена от работеща лента за трион.
- Опасност поради електрическо захранване при използване на неподходящи електрически свързващи кабели.

Опасност за здравето от работеща лента за трион поради дълга коса и широки дрехи. Носете лични предпазни средства като мрежа за коса и плътно прилепнало работно облекло.

- Освен това, въпреки спазването на всички предпазни мерки, някои неочевидни остатъчни рискове все още могат да останат.

• Остатъчните рискове могат да бъдат сведени до минимум, ако се спазват „Общи инструкции за безопасност“ и „Правилна употреба“ заедно с цялата инструкция за експлоатация.

4. Разопаковане

- Отворете опаковката и внимателно извадете устройството.
- Отстранете опаковъчния материал, както и опаковъчните и транспортните предпазни устройства (ако предварително изпратен).
- Проверете дали обемът на доставката е пълен.
- Проверете устройството и частите на аксесоарите за транспортни повреди. В случай на оплаквания превозвачът трябва да бъде информиран незабавно. По-късни искове няма да бъдат признати.
- По възможност съхранявайте опаковката до изтичане на гаранционния срок.
- Запознайте се с продукта с помощта на ръководството за експлоатация, преди да го използвате за първи път.
- При аксесоарите, както и при износващите се части и резервните части използвайте само оригинални части.

Замяна

Частите могат да бъдат получени от вашия дилър.

- Когато поръчвате, моля, посочете нашия артикулен номер, както и вида и годината на производство на вашия продукт.

ВНИМАНИЕ!

Устройството и опаковката не са детски играчки! Не позволявайте на децата да си играят с найлонови торбички, филми или малки части! Има опасност от задавяне или задушаване!

5. Сглобяване

5.1. Монтиране на опорното рамо (19) към масата на триона (21) (фиг. 3)

1. Завъртете основната плоча на опорното рамо (22), докато отворът на основната плоча на опорното рамо се изравни с отвора в масата на триона.
2. Поставете винта с вътрешен шестостен отгоре през подравнените отвори в масата на триона (21).
3. Наклонете масата на триона (21) настрани и затегнете предоставената гайка върху винта с вътрешен шестостен.
4. Фиксирайте гайката с помощта на гаечен ключ (не е включен в комплекта на доставката).

5.2 Монтиране на машината върху опорното рамо (19) (фиг. 15)

1. Подравнете отворите на лентовия трион за метал (12) към отворите в опорното рамо (20).
2. След това завийте предоставените винтове с вътрешен шестостен през опорното рамо в лентовия трион за метал.
3. Сега затегнете винтовете с вътрешен шестостен.

5.3 Монтиране на лентата за трион (фиг. 7-11)

1. Разхлабете винтовете Phillips (а) от предпазителя на лентата на триона (ляво/дясно) (9).
2. Отстранете предпазителя на лентата за трион (9), като го плъзнете наляво или надясно.
3. Разположете лентата за трион (11) така, че зъбите да са върху основата и да са под ъгъл

в посоката на ограничителя на детайла (10), както е показано на Фигура 9.

4. Плъзнете лентата за трион (11) във водещите ролки (18), както е показано на Фигура 10.

5. Хванете лентата за трион (11) във водещите ролки (18) и я поставете около двете задвижващи устройства (16).

6. Опънете лентата за трион (11), като използвате лоста за затягане на лентата за трион (13).

7. Натиснете предпазителя на лентовия трион (ляв/десен) (9) обратно върху металния лентов трион и го завийте отново здраво.

8. Внимание! Не работете с лентовия трион за метал без предпазителя на лентата!

9. Включете и изключете лентовия трион за метал няколко пъти, за да се уверите, че лентата е поставена правилно.

ВНИМАНИЕ:

Поддържайте физическо разстояние от зоната на лентата за трион по време на този тест.

6. Преди въвеждане в експлоатация

ВНИМАНИЕ!

Винаги се уверявайте, че устройството е напълно сглобено преди пускане в експлоатация!

Проверете всички винтове и връзки за здраво закрепване.

Проверете дали лентата за трион е в перфектно състояние.

Отстранете всички инструменти от затягащата челюст и масата на триона.

- Лентата трябва да може да се движи свободно.

- В случай на предварително обработено дърво, внимавайте за всякакви чужди предмети, като пируни или винтове и др.

- Преди да натиснете превключвателя за включване/изключване (5), уверете се, че лентата за трион е правилно поставена и че движещите се части се движат гладко.

- Преди да свържете машината, се уверете, че данните на типовата табела съвпадат с данните за захранването на електрическата мрежа.

6.1. Включване на машината (фиг. 4)

ВНИМАНИЕ:

Преди да свържете машината към електрическата мрежа, винаги се уверявайте, че превключвателят за включване/изключване (5) функционира правилно.

1. За да включите машината, натиснете бутона за включване/изключване (5) и бутона за освобождаване (6) едновременно.

2. За да изключите, освободете бутона за включване/изключване (5).

3. Внимание: Лентовият трион работи след изключване на уреда.

6.2. Дръжка (фиг. 5)

От съображения за безопасност, моля, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа. Дръжката (1) позволява на потребителя да поддържа стабилна дръжка по време на употреба.

1. Поставете дръжката (1) в удобна и сигурна работна позиция.

6.3 Включване на LED лампата (фиг. 1)

1. За да включите светодиода (3.1), поставете превключвателя за включване/изключване (3) на „I (ON)“. За да изключите машината, поставете превключвателя на позиция „O (ИЗКЛ.)“.

2. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Избършете всякакви замърсявания от светодиода (3.1) със суха кърпа. Внимавайте да не надраскате светодиода (3.1), защото това може сериозно да намали интензитета на светлината.

3. Не използвайте разреждатели или спирт за почистване на светодиода (3.1). Такива разтворители могат да повредят светодиода.

4. Винаги изключвайте светодиода (3.1) след работа.

6.4 Колело за настройка на скоростта (фиг. 4)

ВНИМАНИЕ:

Никога не променяйте скоростта, докато устройството работи.

1. Скоростта на машината може да се настрои между 0,7 m/s и 2,2 m/s чрез завъртане на колелото за настройка на скоростта (4).

2. Като завъртите колелото за настройка на скоростта (4) към числото 6, увеличавате скоростта, докато

завъртането му към 1 намалява скоростта.

ВНИМАНИЕ:

Колелото за настройка на скоростта (4) може да се завърти само до 6 и обратно до 1. Ако се завърти принудително след 6 или над 1, може вече да не е възможно да се регулира скоростта.

3. Изберете подходяща скорост за детайла, който ще рязете.

6.5 Регулиране на ограничителя на детайла (10) (фиг. 6) От съображения за безопасност, моля, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа.

Докато използвате лентовия трион за метал, ограничителят на детайла (10) трябва да бъде закрепен в най-долната позиция.

1. Ако ограничителят на детайла (10) трябва да се опре в препятствие в края на рязане, напр. стена или подобно, разхлабете винта (вижте фиг. 6) и плъзнете ограничителя на детайла (10) нагоре. Закрепете детайла

стоп (10) след плъзгане, като фиксирате отново винтовете.

2. Внимание: Уверете се, че лентовият трион за метал е изключен, когато регулирате ограничителя на детайла (10)!

7. Операция

7.1 Съвети за по-добро рязане (фиг. 14) Следните препоръки трябва да се прилагат като насока (вижте таблицата „Препоръчителни позиции за рязане“ на фигура 14).

- Никога не усуквайте лентата на триона по време на процеса на рязане.

- Никога не използвайте течна охлаждаща течност за лентовия трион за метал.

Използването на течни охлаждащи течности причинява отлагания върху гумените ремъци (17) и намалява производителността на рязане.

- Ако възникнат силни вибрации по време на процеса на рязане, уверете се, че нарязаният детайл е здраво закрепен. Ако вибрациите продължават, сменете лентата за трион (вижте глава 13 „Почистване и поддръжка“).

7.2 Процес на рязане без трионна маса (фиг. 13)

ВНИМАНИЕ!

Регулирайте или презареждайте детайлите само когато лентовият трион за метал е спрял.

1. Затегнете детайлите за рязане в менгеме или в друго затягащо устройство, т.е. директно между

двете затягащи челюсти и без да поставяте други предмети между тях.

2. Поставете ограничителя на детайла (10) в контакт с детайла и докато правите това, дръжте лентата на триона далеч от детайла.

3. След това включете лентовия трион за метал. За да направите това, натиснете едновременно бутона за включване/изключване (5) и бутона за освобождаване (6).

4. След като лентовият трион за метал достигне желаната скорост, наклонете основното тяло на машината бавно и внимателно, така че лентата за трион (11) да влезе в контакт с детайла. Не прилагайте допълнителен натиск. Внимавайте да избегнете внезапен и рязък контакт на лентата за трион (11) с повърхността на детайла.

Това води до сериозно увреждане на лентата за трион. За да постигнете максимален експлоатационен живот на лентата за трион, уверете се, че няма внезапни удари в началото на процеса на рязане.

5. Прави срезове могат да бъдат постигнати, ако лентата на триона е изравнена със страничната повърхност на корпуса на двигателя. Имайте предвид ъгъла на гледане в този случай. Завъртането на лентата за трион или задържането ѝ под ъгъл кара среза да върви по линията на рязане и това намалява експлоатационния живот на лентата за трион.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако лентовият трион се заклепши или заседне в детайла по време на рязане, незабавно освободете превключвателя за включване/изключване (5), за да избегнете повреда на лентата и двигателя.

6. Нетното тегло на лентовия трион за метал осигурява най-ефективния натиск при рязане. Ако налягането се увеличи от оператора, лентата на триона (11) става по-бавна и експлоатационният живот на лентата се намалява.

7. Крайните части, които са толкова тежки, че биха причинили наранявания, ако паднат, трябва да бъдат поддържани.

Носенето на предпазни обувки е силно препоръчително. Внимание: Крайните части може да са горещи и остри.

8. Дръжте лентовия трион за метал здраво с две ръце, когато режете.

9. Предотвратете падането на лентовия трион за метал върху захванатия или поддържан детайл след рязане.

7.3 Затягане на детайла (фиг. 16-18)

1. Първо отворете лоста за затягане на детайла (25) обратно на часовниковата стрелка.

2. Издърпайте подвижната затягаща челюст (24) назад.

3. Поставете детайла върху предната фиксирана затягаща челюст (23).

4. Плъзнете подвижната затягаща челюст (24) към детайла.

5. Затегнете детайла с лоста за затягане на детайла (25) обратно на часовниковата стрелка.

7.4 Скосяване под наклон 0°- 45° (фиг. 19)

Скосените срезове от 0°-45° спрямо работната повърхност могат да се извършват с помощта на лентов трион за метал.

- За целта отворете заключващата дръжка (градуирана скала) (26).

- Поставете основната плоча на опорното рамо (22) на желания ъгъл.

- Затегнете отново заключващата дръжка (градуирана скала) (26).

7.5 Процес на рязане с трионната маса (фиг. 20 + 21)

ВНИМАНИЕ

Дръжте захранващия кабел далеч от зоната на рязане по време на процеса на рязане.

Опасност от нараняване! Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане.

Скосени срезове от 0°- 45° спрямо работната повърхност вляво могат да се извършват с помощта на лентов трион за метал.

1. Задайте желания ъгъл, както е описано в точка „10.4 Скосяване 0°- 45°“.

2. Затегнете детайла, както е описано в точка „10.3 Затягане на детайла“.

3. Включете лентовия трион за метал. За да направите това, натиснете едновременно бутона за включване/изключване (5) и бутона за освобождаване (6).

4. След като лентовият трион за метал достигне желаната скорост, издърпайте предпазния болт (27) (вижте фиг. 3) и наклонете основното тяло на лентовия трион за метал бавно и внимателно надолу, така че лентата да влезе в контакт с детайл. Не прилагайте допълнителен натиск. Внимавайте да избегнете внезапен и рязък контакт на лентата с триона с повърхността на детайла. Това води до сериозно увреждане на лентата за трион. За да постигнете максимален експлоатационен живот на лентата за трион, уверете се, че няма внезапни удари в началото на процеса на рязане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако лентовият трион се заклепши или заседне в материала на детайла по време на рязане, освободете незабавно превключвателя за включване/изключване (5), за да избегнете повреда на лентата и двигателя.

5. Нетното тегло на лентовия трион за метал осигурява най-ефективния натиск при рязане. Ако налягането се увеличи от оператора, лентата на триона става по-бавна и експлоатационният живот на лентата се намалява.

6. Завъртете лентовия трион за метал обратно в първоначалната позиция след процеса на рязане. Уверете се, че лентовият трион за метал не се накланя отново надолу.

ВНИМАНИЕ

Извачайте докато лентата за трион спре напълно, преди да извадите детайла.

8. Инструкции за работа

Следващите препоръки са примери за безопасна употреба на лентовите триони за метал.

Счита се, че следните безопасни методи на работа допринасят за безопасността, но може да не са подходящи, напълно или широко приложими за всяка употреба. Те не могат да покрият всички възможни опасни състояния и трябва да се тълкуват внимателно.

- Ако машината не работи, напр. работата е завършена, разхлабете лентата на триона. Прикрепете съответната бележка към машината за следващия потребител относно опъването на лентата на триона.

- Съхранявайте неизползваните ленти заедно и безопасно на сухо място. Проверете ги за дефекти (напр. зъби и пукнатини) преди употреба. Не използвайте дефектни ленти за триони!

- Правилното опъване на ремъка допринася значително за правия срез на лентата на триона. Проверете и коригирайте силата на затягане след рязане, ако е необходимо.

- Носете подходящи защитни ръкавици, когато работите с лента за трион.

- Монтирайте всички защитни и предпазни устройства към машината преди започване на работа.

- Никога не почиствайте лентата или водещите ролки на лентата с ръчна четка или скрепер, ако лентата работи. Смолистите ленти за триони застрашават безопасността на работа и трябва да се почистват редовно.

- Носете предпазни очила и защита за слуха, когато работите за лична защита. Носете мрежа за коса с дълга коса. Навийте свободните ръкави над лактите.

- Уверете се, че условията на осветеност в работната и околната зона на машината са достатъчни.

- Осигурете детайла срещу обръщане, когато режете кръгли парчета дърво.

9. Електрическа връзка

Монтираният електродвигател е свързан и готов за работа. Връзката отговаря на приложимите разпоредби на VDE и DIN.

Мрежовата връзка на клиента, както и използвания удължителен кабел също трябва да отговарят на тези разпоредби.

Повреден електрически свързващ кабел

Изоляцията на електрическите свързващи кабели често е повредена.

Това може да има следните причини:

- Точки на натиск, където свързващите кабели преминават през прозорци или врати.
- Прегъвания, където свързващият кабел е бил неправилно закрепен или прекаран.
- Места, където свързващите кабели са били срязани поради пренасяне.
- Повреда на изоляцията поради изтръгване от стенния контакт.
- Пукнатини поради стареене на изоляцията.

Такива повредени електрически свързващи кабели не трябва да се използват и са животозастрашаващи поради повреда на изоляцията.

Проверявайте редовно електрическите свързващи кабели за повреди. Уверете се, че свързващите кабели са изключени от електрическото захранване, когато проверявате за повреда.

Електрическите свързващи кабели трябва да отговарят на приложимите разпоредби на VDE и DIN. Използвайте само свързващи кабели с обозначение H05VV-F.

Отпечатването на типовото обозначение върху свързващия кабел е задължително.

АС мотор

- Мрежовото напрежение трябва да бъде 220-240 V~.

- Удължителните кабели с дължина до 25 m трябва да имат напречно сечение от 1,5 квадратни милиметра.

Свързването и ремонтните работи по електрическото оборудване могат да се извършват само от електротехници.

Моля, предоставете следната информация в случай на запитвания:

Тип ток за двигателя

- Данни от типовата табела на машината
- Данни на мотора - типова табелка

10. Почистване и поддръжка

внимание!

Изключете щепсела от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е работа по поддръжката.

Почистване

• Пазете предпазните устройства, вентилационните отвори и корпуса на двигателя възможно най-чисти от прах и мръсотия. Почистете устройството с чиста кърпа или го издухайте със състен въздух под ниско налягане. Препоръчваме да почиствате устройството директно след всяка употреба.

• Почиствайте устройството на редовни интервали с влажна кърпа и малко мек сапун. Не използвайте никакви почистващи продукти или разтворители; те биха могли да атакуват пластмасовите части на устройството. Уверете се, че водата не може да проникне във вътрешността на устройството. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.

Общи задачи по поддръжката

От време на време избърсвайте стърготини и прах от машината с кърпа.

Не смазвайте мотора.

Не използвайте корозивни почистващи препарати за почистване на пластмасата.

Поддръжка

Проверка на четката (фиг. 22)

Ако машината е нова, проверете въгленовите четки след първите 50 работни часа или ако е монтирана нова четка. След първоначалната проверка, проверявайте на всеки 10 работни часа.

Ако въглеродът е износен до дължина от 6 мм или пружината или шунтовият проводник са изгорени или повредени, и двете четки трябва да се сменят. Ако се установи, че четките могат да се използват след отстраняване, те могат да бъдат монтирани отново.

1. За да обслужите въглеродните четки, отворете двете ключалки (както е показано на фигура 22) обратно на часовниковата стрелка.
2. След това отстранете въглеродните четки.
3. Поставете отново въглеродните четки в обратен ред.

Смяна на лентата за трион (фиг. 7-11)

ВНИМАНИЕ!

Изключете щепсела от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е работа по поддръжката.

1. Завъртете лоста за затягане на лентата (13) по посока на часовниковата стрелка до упор, за да облекчите напрежението на лентата (вижте Фигура 7).

2. Обърнете лентовия трион за метал и го поставете върху работна маса или маса по този начин.

3. Разхлабете винтовете Phillips (а) и отстранете предпазителя на лентата за трион (9) (ляво/дясно), като го плъзнете наляво или надясно.

4. Започнете да сваляте лентата за трион от горната част на предпазителя на лентата за трион (14) и продължете надясно около задвижващия модул на лентата за трион (16). Когато сваляте лентата за трион, напрежението може да се облекчи и лентата за трион може да изскочи. **ЛЕНТИТЕ ЗА ТРИОН СА ОСТРИ. НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ, КОГАТО РАБОТАТЕ С ТЯХ.**

5. Проверете водещите ролки (18) и отстранете всички груби стружки, които може да има тук. Заседналите стружки може да попречат на водещите ролки (18) да се завъртят и да доведат до плоски петна.

6. Гумените ремъци (17) са разположени на ролките (13). Гумените ремъци трябва да се проверяват за разхлабени или повредени при смяна на лентата за трион. Избършете стружките от гумените ремъци (17).

7. Разположете лентата за трион (11) така, че зъбите да са върху основата и да са под ъгъл в посоката на ограничителя на детайла (10), както е показано на Фигура 9.

8. Плъзнете лентата за трион (11) във водещите ролки (18), както е показано на Фигура 10.

9. Хванете лентата за трион (11) във водещите ролки (18) и я поставете около двете задвижващи устройства (16).

10. Опънете лентата за трион (11), като използвате лоста за затягане на лентата за трион (13).

11. Натиснете предпазителя на лентовия трион (ляв/десен) (9) обратно върху металния лентов трион и го завийте отново здраво.

12. Внимание! Не работете с лентовия трион за метал без предпазителя на лентата!

13. Включете и изключете лентовия трион за метал няколко пъти, за да се уверите, че лентата е поставена правилно.

ВНИМАНИЕ:

Поддържайте физическо разстояние от зоната на лентата за трион по време на този тест.

Сервизна информация

При този продукт е необходимо да се отбележи, че следните части са обект на естествено износване или износване, свързано с употребата, или че следните части са необходими като консумативи. Износни части*: Карбонови четки, лента за трион.

* може да не е включено в обхвата на доставката!

Резервни части и аксесоари можете да получите от нашия сервизен център. За да направите това, сканирайте QR кода на заглавната страница.

11. Съхранение

Съхранявайте устройството и неговите аксесоари на тъмно, сухо и защитено от замръзване място, недостъпно за деца. Оптималната температура на съхранение е между 5 и 30 °C.

Съхранявайте електроинструмента в оригиналната му опаковка.

Покрийте електрическия инструмент, за да го предпазите от прах или влага.

Съхранявайте ръководството за експлоатация заедно с електроинструмента.

12. Транспорт

Транспортирайте лентовия трион за метал, като го държите с две ръце за дръжките (1) и (8).

Носете машината върху масата за трион (21) с металния лентов трион, монтиран към масата за трион.

13. Изхвърляне и рециклиране

Устройството се доставя в опаковка, за да се избегнат повреди при транспортиране. Тази опаковка е суровина и по този начин може да се използва отново или може да бъде повторно интегрирана в цикъла на суровините.

Устройството и аксесоарите към него са изработени от различни материали, като метали и пластмаси.

Занесете дефектните компоненти на специални места за изхвърляне на отпадъци. Консултирайте се с вашия специализиран търговец или общинска администрация!

Старите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци в съответствие с Директива (2012/19/EC) относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този продукт трябва да бъде предаден в предвидения пункт за събиране. Това може да стане например като го върнете при закупуване на подобен продукт или го предадете в оторизиран събирателен пункт за рециклиране на стари електрически и електронни устройства. Неправилното боравене с отпадъчно оборудване може да има отрицателни последици за

околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасни вещества, които често се съдържат в електрическото и електронното оборудване. Изхвърляйки правилно този продукт, вие също допринасяте за ефективното използване на природните ресурси. Можете да получите информация за пунктовете за събиране на отпадъчно оборудване от вашата общинска администрация, обществена служба по сметосъбиране, оторизиран орган за изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване или вашата фирма за извозване на отпадъци.



14. Отстраняване на неизправности

ГРЕШКА	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Моторът не работи	Дефектен двигател, кабел или конектор, изгорели предпазители.	Машината трябва да бъде проверена от специалист. Никога не ремонтирайте двигателя сами. опасност! Проверете предпазителите и ги сменете, ако е необходимо.
Двигателят работи бавно и не достига работни обороти.	Напрежението е твърде ниско, намотките са повредени, кондензаторът е изгорял.	Проверете напрежението от доставчик на комунални услуги. Проверете двигателя от специалист. Сменете кондензатора от специалист.
Моторът издава прекомерен шум	Бобините са повредени, моторът е дефектен.	Проверете двигателя от специалист.
Моторът не достига пълната си мощност.	Веригите в мрежата са претоварени (лампи, други двигатели и др.)	Не използвайте друго оборудване или двигатели на същата верига.
Моторът лесно прегрява.	Претоварване на двигателя, недостатъчно охлаждане на двигателя	Избягвайте претоварване на двигателя по време на рязане. Отстранете праха от двигателя, за да осигурите оптимално охлаждане на двигателя.
Срезът е груб или вълнообразен.	Лентата е тъпа, формата на зъбите не е подходяща за дебелината на материала	Наточете лентата за трион или поставете подходяща лента за трион.
Заготовката се издърпва и/или се раздробява.	Прекомерен натиск при рязане и/или лента за трион не е подходяща за употреба.	Поставете подходяща лента за трион.
Следи от изгаряне по дървото при работа.	Тъпа лента за трион. Неправилна скорост. Сменете лентата за трион.	Изберете подходяща скорост за детайла, който ще режете.
Засядане на лента при работа.	Тъпа лента за трион. Лента за трион смолист.	Сменете лентата за трион. Почистете лентата на триона.

Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RDP-BSM01
Rated voltage	V	230
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	1200
Saw band	mm	1141 x 13 x 0.65
Saw band speed	m/s	0.7 - 2.4
Cutting width 90°	mm	127 x 127
Cutting width 45°	mm	127 x 41.5
Pivot range	°	0 - 45
L _{PA} (sound pressure level)	dB(A)	91.7
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	102.7
Vibration level	m/s ²	1.5
Protection class	-	II

Device description

1. Handle
2. Motor
3. LED on/off switch
- 3.1. LED
4. Speed setting wheel
5. On/off switch
6. Release switch
7. Handle
8. Mains connection
9. Saw band guard (left/right)
10. Workpiece stop
11. Saw band
12. Metal band saw holes
13. Tightening lever for saw band
14. Top saw band guard
15. Carbon brushes
16. Saw band drive unit
17. Rubber belts
18. Guide rollers
19. Support arm
20. Support arm holes
21. Saw table
22. Support arm base plate
23. Fixed clamping jaw
24. Moving clamping jaw
25. Workpiece clamping lever
26. Locking handle (graduated scale)
27. Safety bolt

Scope of delivery

- Metal band saw
- Saw table
- 3x hexagon socket screws
- 1x hexagon socket screw + nut
- 2x Allen key
- 1x saw band
- Original Operating Manual

1. Proper use

The portable metal band saw with speed setting is exclusively suited for cutting wood, pipes, profiles and thin non-ferrous metals.

The shape of the workpieces must be such that safe clamping in the machine vice is possible and such that the workpiece is prevented from jumping out during the sawing process. The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

Only saw bands that are suitable for the machine may be used. An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers. In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed.

Other general occupational health and safety- related rules and regulations must be observed. The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of

the machine.

Despite use as intended, specific risk factors cannot be entirely eliminated. Due to the design and layout of the machine, the following risks remain:

- Danger of injury to the eyes when the necessary eye protection is not used.
- Hearing damage when the necessary hearing protection is not used.
- Harmful emissions of wood dusts during use in enclosed areas.
- Risk of accident due to contact with the hands in the uncovered cutting area of the tool.
- Danger of injury during a workpiece change (cutting hazard).
- Danger due to the ejection of workpieces or parts of the workpiece.
- Crushing of fingers.
- Danger due to kick-back.
- Tilting of the workpiece due to insufficient workpiece support surface.
- Touching the cutting tool.
- Ejection of branches and workpiece parts.

Please observe that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the equipment is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

2. General power tool safety warnings

• **WARNING** Read all safety information and instructions. Failure to observe safety information and instructions can result in electric shock, fire and/ or serious injuries.

- Save all warnings and instructions for future reference.
- The term “electric tool” used in the safety instructions refers to mains-powered electrical tools (with a mains cable).

2.1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions may cause you to lose control of the device.

2.2. Electrical safety

• Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

• Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

• Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

• Do not use the cable for another purpose, for example, carrying or hanging the power tool or pulling the plug out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving device parts. Damaged or coiled cables increase the risk of an electric shock.

• If you work with a power tool outdoors, only use extension cables that are also suitable for outdoor use. Using an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.

• If you cannot avoid using the electrical tool in a wet environment, use a fault-current circuit breaker. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

2.3. Personal safety

• Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when using electrical tools can result in serious injuries.

• Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

• Prevent unintentional starting. Make sure the switch is in the off-position before connecting to the power supply, picking up or carrying the electric tool. Keeping your finger on the switch or having

the device switched on when you connect it to the power supply may result in accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A tool or spanner that is located in a rotating device part may result in injuries.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If dust extraction and collection devices can be mounted, make sure that they are connected and used properly. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

2.4. Power tool use and care

- Do not overload the device. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Remove the plug from the socket before setting the device, changing accessories or putting the device away. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and Do not let people use the device who are not familiar with it or who have not read these instructions. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the electric tool with care. Check whether moving parts function properly and do not get stuck and whether parts are broken or are damaged and thus adversely affect the electric tool function. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

2.5. Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Warning! This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool. Additional safety instructions - portable band saws.

- When performing work during which the cutting device could come into contact with concealed power lines, hold the electrical tool by the insulated handle surfaces. Contact between the cutting tool and a live power line can also electrify metal device parts and lead to an electric shock.
- Keep your hands away from the sawing area and saw band.
- Before use, always ensure that the portable band saw is clean.
- Stop operation immediately, if you notice anything unusual.
- Prior to using the tool, always make sure that all components are properly and safely fitted.
- Always proceed with caution when fitting or removing the saw band.
- Always keep your hands away from the cutting path of the saw band.
- Before sawing, always wait until the motor has reached full speed.
- Always keep the handles dry, clean and free of oil and grease. Hold the tool firmly during work.
- Always remain alert, in particular when performing repetitive, monotonous tasks. Always make sure your hands are in the correct position in relation to the saw band.
- Never remove the workpiece stop.
- Maintain a distance from end pieces, which fall down after sawing. They may be hot, sharp and/or heavy. They could cause serious injuries.

• Air intakes often cover moving parts and should be kept clear. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair may become caught in the moving parts.

3. Residual risks

The electric tool has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

• Danger of injury for fingers and hands due to the running saw band with improper guiding of the workpiece. Injuries due to the workpiece being ejected at high speed due to improper holding or guiding, such as working without the stop.

• Risk to health from wood dust or wood chippings. It is essential that personal protective equipment, such as eye protection, is worn.

• Injuries due to defective saw band. Check the integrity of the saw band regularly.

• Danger of injury for fingers and hands when changing the saw band. Wear suitable work gloves.

• Danger of injury when the machine is switched on from the running saw band.

• Hazard due to electrical power with the use of improper electrical connection cables.

Danger to health from running saw band due to long hair and loose clothing. Wear personal protective equipment such as a hair net and close-fitting work clothing.

• Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.

• Residual risks can be minimised if the "General safety instructions" and the "Proper use" are observed along with the whole of the operating instructions.

4. Unpacking

• Open the packaging and carefully remove the device.

• Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).

• Check whether the scope of delivery is complete.

• Check the device and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.

• If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

• Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.

• With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts.

Replacement

Parts can be obtained from your dealer.

• When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your product.

WARNING!

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

5. Assembly

5.1. Fitting the support arm (19) to the saw table (21) (Fig. 3)

1. Rotate the support arm base plate (22) until the support arm base plate hole aligns with the hole in the saw table.

2. Insert the hexagon socket screw from above through the aligned holes in the saw table (21).

3. Tilt the saw table (21) on its side and fasten the provided nut onto the hexagon socket screw.

4. Fix the nut in place using an open-ended spanner (not included in the scope of delivery).

5.2 Fitting the machine onto the support arm (19) (Fig. 15)

1. Align the holes of the metal band saw (12) to the holes in the support arm (20).

2. Then screw the provided hexagon socket screws through the support arm into the metal band saw.

3. Now tighten the hexagon socket screws.

5.3 Fitting the saw band (Fig. 7-11)

1. Loosen the Phillips screws (a) from the saw band guard (left/right) (9).
2. Remove the saw band guard (9) by sliding to left or right.
3. Position the saw band (11) such that the teeth are on the base and are angled in the direction of the workpiece stop (10), as shown in Figure 9.
4. Slide the saw band (11) into the guide rollers (18), as shown in Figure 10.
5. Hold the saw band (11) in the guide rollers (18) and place it around both drive units (16).
6. Tension the saw band (11) using the tightening lever for the saw band (13).
7. Push the saw band guard (left/right) (9) back onto the metal band saw and screw it tight again.
8. Attention! Do not operate the metal band saw without the saw band guard!
9. Switch the metal band saw on and off a few times, to ensure that the saw band is sitting correctly.

CAUTION:

Maintain physical distance from the saw band area during this test.

6. Before commissioning

ATTENTION!

Always make sure the device is fully assembled before commissioning! Check all screws and connections for firm seating. Check that the saw band is in perfect condition. Remove all tools from the clamping jaw and the saw table.

- The saw band must be able to run freely.
- In case of previously machined wood, be aware of any foreign objects, such as nails or screws, etc.
- Before pressing the on/off switch (5), make sure that the saw band is correctly fitted, and that moving parts run smoothly.
- Before connecting the machine, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.

6.1. Switching the machine on (Fig. 4)

CAUTION:

Before connecting the machine to the mains power supply, always make sure that the on/off switch (5) is functioning properly.

1. To switch the machine on, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.
2. To switch off, release the on/off switch (5).
3. Attention: The saw band runs after the device has been switched off.

6.2. Handle (Fig. 5)

For safety reasons, please disconnect the power cable from the mains. The handle (1) allows the user to maintain a firm hold during use.

1. Put the handle (1) in a comfortable and secure working position.

6.3 Switching the LED lamp on (Fig. 1)

1. To switch the LED (3.1) on, set the on/off switch (3) to "I (ON)". To switch the machine off, set the switch to position "O (OFF)".
2. NOTE: Wipe any dirt off the LED (3.1) with a dry cloth. Be careful to avoid scratching the LED (3.1), because this can severely reduce the light intensity.
3. Do not use thinners or spirit to clean the LED (3.1). Such solvents may damage the LED.
4. Always switch the LED (3.1) off after work.

6.4 Speed setting wheel (Fig. 4)

CAUTION:

Never change the speed with the device running.

1. The machine speed can be set between 0.7 m/s and 2.2 m/s by turning the speed setting wheel

(4).

2. By turning the speed setting wheel (4) towards the number 6 you increase the speed, whilst turning it towards 1 reduces the speed.

CAUTION:

The speed setting wheel (4) can only be turned up to 6 and back to 1. If it is forcibly turned past 6 or beyond 1, it may no longer be possible to adjust the speed.

3. Choose a suitable speed for the workpiece to be cut.

6.5 Adjusting the workpiece stop (10) (Fig. 6) For safety reasons, please disconnect the power cable from the mains.

While using the metal band saw, the workpiece stop (10) must be secured in the lowest position.

1. If the workpiece stop (10) should butt against an obstacle at the end of a cut, e.g. a wall or similar, loosen the screw (see fig. 6) and slide the workpiece stop (10) upwards. Secure the workpiece stop (10) after sliding by fixing the screws again.

2. Attention: Ensure that the metal band saw is switched off when adjusting the workpiece stop (10)!

7. Operation

7.1 Tips for better sawing (Fig. 14) The following recommendations should be applied as a guideline (see "Recommended sawing positions" table in figure 14).

- Never twist the saw band during the cutting process.
- Never use liquid coolant for the metal band saw.

The use of liquid coolants causes deposits on the rubber belts (17) and reduces the cutting performance.

- If severe vibrations arise during the cutting process, make sure that the sawn workpiece is securely clamped. If the vibrations continue, replace the saw band (see chapter 13 "Cleaning and maintenance").

7.2 Sawing process without saw table (Fig. 13)

Warning!

Only adjust or reload workpieces when the metal band saw is at a standstill.

1. Clamp the workpieces to be sawed in a vice or in another clamping device, i.e. directly between the two clamping jaws and without placing other objects in between.

2. Bring the workpiece stop (10) in contact with the workpiece, and whilst doing so hold the saw band away from the workpiece.

3. Then switch the metal band saw on. To do this, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.

4. Once the metal band saw has reached the desired speed, tilt the main body of the machine slowly and cautiously such that the saw band (11) comes into contact with the workpiece. Do not apply any additional pressure. Be careful to avoid the saw band (11) coming suddenly and abruptly into contact with the surface of the workpiece.

This results in serious damage to the saw band. In order to achieve the maximum service life of the saw band, ensure that no sudden impacts arise at the start of the sawing process.

5. Straight cuts can be achieved if the saw band is flush with the side surface of the engine housing. Be aware of your viewing angle in this case. Twisting the saw band or holding it at an angle causes the cut to run alongside the cutting line, and this reduces the service life of the saw band.

NOTE: If the band saw becomes jammed or stuck in the workpiece during sawing, release the on/off switch (5) immediately to avoid damage to the saw band and engine.

6. The net weight of the metal band saw delivers the most efficient cutting pressure. If the pressure is increased by the operator, the saw band (11) becomes slower and the service life of the band is reduced.

7. End pieces that are so heavy they would cause injuries if they were to fall should be supported. Wearing safety shoes is strongly recommended. Attention: End pieces may be hot and sharp.

8. Hold the metal band saw tight in both hands when sawing.

9. Prevent the metal band saw from falling against the clamped or supported workpiece after cutting.

7.3 Clamping the workpiece (Fig. 16-18)

1. First, open the workpiece clamping lever (25) anti-clockwise.
2. Pull the moving clamping jaw (24) back.
3. Place the workpiece on the front fixed clamping jaw (23).
4. Slide the moving clamping jaw (24) toward the workpiece.
5. Clamp the workpiece using workpiece clamping lever (25) anti-clockwise.

7.4 Mitre cut 0° - 45° (Fig. 19)

Mitre cuts of 0°-45° to the working surface can be carried out using the metal band saw.

- To do this, open the locking handle (graduated scale) (26).
- Set the support arm base plate (22) to the desired angle.
- Re-tighten the locking handle (graduated scale) (26).

7.5 Sawing process with the saw table (Fig. 20 + 21)

Attention

Keep the mains cable away from the sawing area during the sawing process.

Risk of injury! Keep your hands away from the sawing area.

Mitre cuts of 0° - 45° to the working surface to the left can be carried out using the metal band saw.

1. Set the desired angle as described under point "10.4 Mitre cut 0° - 45°".
2. Clamp your workpiece as described under point "10.3 Clamping the workpiece".
3. Switch the metal band saw on. To do this, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.

4. Once the metal band saw has reached the desired speed, pull the safety bolt (27) (see fig. 3) and tilt the main body of the metal band saw slowly and cautiously downwards so that the saw band comes into contact with the workpiece. Do not apply any additional pressure. Be careful to avoid the saw band coming suddenly and abruptly into contact with the surface of the workpiece. This results in serious damage to the saw band. In order to achieve the maximum service life of the saw band, ensure that no sudden impacts arise at the start of the sawing process.

NOTE: If the band saw becomes jammed or stuck in the workpiece material during sawing, release the on/off switch (5) immediately to avoid damage to the saw band and engine.

5. The net weight of the metal band saw delivers the most efficient cutting pressure. If the pressure is corresponded by the operator, the saw band becomes slower and the service life of the band is reduced.

6. Swivel the metal band saw back into the initial position after the sawing process. Make sure that the metal band saw does not tilt back down again.

Attention

Wait until the saw band has come to a complete standstill before removing the workpiece.

8. Working instructions

The following recommendations are examples for safe use of the metal band saws.

The following safe working methods are considered to contribute to safety but may not be appropriate, fully or extensively applicable for every use. They cannot cover all possible hazardous conditions and must be interpreted carefully.

- If the machine is not in operation, e.g. work is complete, slacken the saw band. Attach a corresponding note to the machine for the next user about the tensioning of the saw band.
- Store unused saw bands together and safely in a dry place. Check them for faults (e.g. teeth and cracks) before use. Do not use defective saw bands!
- The correct belt tension contributes significantly to a straight cut of the saw band. Check and correct the clamping force after sawing if necessary.
- Wear suitable protective gloves when handling saw band.
- Mount all protective and safety devices to the machine before starting work.
- Never clean the saw band or the saw band guide rollers with a hand-held brush or scraper if

the saw band is running. Resinous saw bands jeopardise work safety and must be cleaned regularly.

- Wear safety goggles and hearing protection when working for your own personal protection. Wear a hair net with long hair. Roll loose sleeves up above the elbows.

- Make sure that the lighting conditions in the working and surrounding area of the machine are sufficient.

- Secure the workpiece against turning when cutting round pieces of wood.

9. Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions.

The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions. Only use connection cables with designation H05VV-F.

The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

AC motor

- The mains voltage must be 220-240 V~.
- Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 square millimetres.

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

Type of current for the motor

- Data of machine type plate
- Motor data - type plate

10. Cleaning and maintenance

Attention!

Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

Cleaning

- Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the device clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the device directly after every use.

- Clean the device at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the device. Make sure that no water can penetrate the device interior. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

General maintenance tasks

Wipe swarf and dust off the machine from time to time with a cloth.

Do not oil the motor.

Do not use corrosive cleaning agents for cleaning the plastic.

Maintenance

Brush inspection (Fig. 22)

If the machine is new, check the carbon brushes after the first 50 operating hours or if a new brush has been mounted. After the initial check, check every 10 operating hours.

If the carbon is worn down to a length of 6 mm, or the spring or the shunt wire is burnt or damaged, both brushes must be replaced. If the brushes are found to be usable after removal, they can be reinstalled.

1. To service the carbon brushes, open both locks (as shown in figure 22) counterclockwise.
2. Then remove the carbon brushes.
3. Re-insert the carbon brushes in reverse order.

Replacing the saw band (Fig. 7-11)

ATTENTION!

Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

1. Rotate the tightening lever for the saw band (13) in a clockwise direction up to the stop, in order to relieve the saw band tension (see Figure 7).

2. Turn the metal band saw over and place it down on a workbench or table like this.

3. Loosen the Phillips screws (a) and remove the saw band guard (9) (left/right) by sliding to the left or right.

4. Start to remove the saw band at the top part of the saw band guard (14) and continue right around the drive unit of the saw band (16). When removing the saw band, the tension may be relieved and the saw band may jump off. **SAW BANDS ARE SHARP. WEAR PROTECTIVE GLOVES WHEN HANDLING THEM.**

5. Check the guide rollers (18) and remove all coarse chips that may be in here. Jammed chips may prevent the guide rollers (18) from turning and lead to flat spots.

6. Rubber belts (17) are located on the pulleys (13). The rubber belts should be checked for looseness or damage when changing the saw band. Wipe chips off the rubber belts (17).

7. Position the saw band (11) such that the teeth are on the base and are angled in the direction of the workpiece stop (10), as shown in Figure 9.

8. Slide the saw band (11) into the guide rollers (18), as shown in Figure 10.

9. Hold the saw band (11) in the guide rollers (18) and place it around both drive units (16).

10. Tension the saw band (11) using the tightening lever for the saw band (13).

11. Push the saw band guard (left/right) (9) back onto the metal band saw and screw it tight again.

12. Attention! Do not operate the metal band saw without the saw band guard!

13. Switch the metal band saw on and off a few times, to ensure that the saw band is sitting correctly.

CAUTION:

Maintain physical distance from the saw band area during this test.

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables. Wearing parts*: Carbon brushes, saw band

* may not be included in the scope of supply!

Spare parts and accessories can be obtained from our service centre. To do this, scan the QR code on the cover page.

11. Storage

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 30 °C.

Store the power tool in its original packaging.

Cover the electric tool to protect it from dust or moisture.

Store the operating manual with the power tool.

12. Transport

Transport the metal band saw by holding it with both hands by the handles (1) and (8).

Carry the machine on the saw table (21) with the metal band saw mounted to the saw table.

13. Disposal and recycling

The device is supplied in packaging to avoid transport damages. This packaging is raw material and can thus be used again or can be reintegrated into the raw material cycle.

The device and its accessories are made of different materials, such as metals and plastics.

Take defective components to special waste disposal sites. Check with your specialist dealer or municipal administration!

Old devices must not be disposed of with household waste!

This symbol indicates that this product must not be disposed of together with domestic waste in compliance with the Directive (2012/19/EU) pertaining to waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product must be handed over at the intended collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or delivering it to an authorised collection point for the recycling of old electrical and electronic devices. Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are also contributing to the effective use of natural resources. You can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.



14. Troubleshooting

FAULT	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Motor does not work	Engine, cable or connector defective, fuses burnt.	Have the machine checked by a specialist. Never repair the engine yourself. Danger! Check the fuses and replace them if necessary.
The engine runs slowly and does not reach the operating speed.	Voltage too low, coils damaged, capacitor burnt.	Have the voltage checked by a utility provider. Have the engine checked by a specialist. Have the capacitor replaced by a specialist.
Motor makes excessive noise	Coils damaged, motor defective	Have the engine checked by a specialist.
The motor does not reach its full power.	Circuits in the network are overloaded (lamps, other motors, etc.)	Do not use any other equipment or engines on the same circuit.
Motor overheats easily.	Overloading of the motor, insufficient cooling of the motor	Avoid overloading the engine while cutting. Remove dust from the engine in order to ensure optimal cooling of the engine.
Saw cut is rough or wavy.	Saw band dull, tooth shape not appropriate for the material thickness	Sharpen the saw band or insert a suitable saw band.
Workpiece pulls away and/or splinters.	Excessive cutting pressure and/or saw band not suitable for use.	Insert a suitable saw band.
Burn marks on the wood when working.	Saw band blunt. Incorrect speed. Replace the saw band.	Choose a suitable speed for the workpiece to be cut.
Saw band jams when working.	Saw band blunt. Saw band resinous.	Replace the saw band. Clean the saw band.

RO**Manual de instrucțiuni originale**
Dragă client,

Felicitări pentru cumpărarea de mașini de la cel mai rapid mărit număr de instrumente electrice, benzină și pneumatice - RAIDER. Atunci când sunt instalate și funcționate corespunzător, RAIDER sunt mașini sigure și fiabile și lucrul cu ele va oferi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și o rețea de service excelentă de 45 de stații de service în toată țara.

Înainte de a utiliza această mașină, vă rugăm să cunoașteți cu atenție acest manual de instrucțiuni.

În interesul siguranței dvs. și pentru a vă asigura o utilizare adecvată și citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință viitoare la toți cei care vor folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, "Manualul de instrucțiuni" trebuie trimis împreună cu acesta pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de operare relevante.

Euromaster Import Export Ltd. este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale RAIDER.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria Blvd. "Lomsko shausse" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Din anul 2006 compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerțul, importul, exportul și service-ul hobby-urilor și echipamentelor profesionale electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ului general. Certificatul a fost emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RDP-BSM01
Tensiune nominală	V	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	1200
Banda de ferăstrău	mm	1141 x 13 x 0.65
Viteza benzii de ferăstrău	m/s	0.7 - 2.4
Latime de taiere 90°	mm	127 x 127
Latime de taiere 45°	mm	127 x 41.5
Interval de pivotare	°	0 - 45
L _{PA} (nivel de presiune sonoră)	dB(A)	91.7
L _{WA} (nivelul de putere acustică)	dB(A)	102.7
Nivel vibrații	m/s ²	1.5
Clasa de protecție	-	II

Descrierea dispozitivului

1. Mâner
2. Motor
3. LED comutator pornit/oprit
- 3.1. LED
4. Roata de reglare a vitezei
5. Comutator pornit/oprit
6. Eliberați comutatorul
7. Mâner
8. Conexiune la rețea
9. Apărătoare pentru bandă ferăstrău (stânga/dreapta)
10. Oprirea piesei de prelucrat
11. Banda de ferăstrău
12. Găuri pentru ferăstrău cu bandă de metal
13. Pârghie de strângere pentru bandă de ferăstrău
14. Apărătoare de bandă superioară
15. Perii de cărbune
16. Unitate de antrenare a bandă ferăstrăului
17. Curele de cauciuc
18. Role de ghidare
19. Braț de sprijin
20. Orificiile brațelor de susținere
21. Masa de ferrastrau
22. Placa de bază a brațului de susținere
23. Falcă fixă de prindere
24. Falca de prindere în mișcare
25. Pârghie de prindere a piesei de prelucrat
26. Mâner de blocare (scara gradată)
27. Șurub de siguranță

Domeniul de livrare

- Fierăstrău cu bandă pentru metal
- Masă de ferăstrău
- 3x șuruburi hexagonale
- 1x șurub hexagonal + piuliță
- 2x chei hexagonale
- 1x benzi de ferăstrău
- Manual de utilizare original

1. Folosire adecvata

Ferăstrăul portabil cu bandă pentru metal cu reglare a vitezei este potrivit exclusiv pentru tăierea lemnului, țevilor, profilelor și metalelor subțiri neferoase.

Forma pieselor de prelucrat trebuie să fie astfel încât să fie posibilă fixarea în siguranță în menșinul mașinii și astfel încât piesa de prelucrat să fie împiedicată să sară afară în timpul procesului de tăiere. Aparatul poate fi utilizat numai în modul prevăzut. Orice utilizare dincolo de aceasta este improprie. Utilizatorul/operatorul, nu producătorul, este responsabil pentru daune sau vătămări de orice tip rezultate din aceasta.

Pot fi utilizate numai benzi de ferăstrău adecvate pentru mașină. Un element al utilizării prevăzute este și respectarea instrucțiunilor de siguranță, precum și a instrucțiunilor de asamblare și a informațiilor de utilizare din manualul de utilizare.

Persoanele care operează și întrețin mașina trebuie să fie familiarizate cu manualul și trebuie să fie informate cu privire la pericolele potențiale. În plus, reglementările aplicabile de prevenire a accidentelor trebuie respectate cu strictețe.

Trebuie respectate alte reguli și reglementări generale legate de sănătatea și securitatea în

muncă. Răspunderea producătorului și daunele rezultate sunt excluse în cazul modificărilor mașinii.

În ciuda utilizării conform intenției, factorii de risc specifici nu pot fi eliminați în totalitate. Datorită designului și aspectului mașinii, rămân următoarele riscuri:

- Pericol de rănire a ochilor atunci când nu se utilizează protecția ochilor necesară.
- Deteriorarea auzului atunci când protecția auditivă necesară nu este utilizată.
- Emisii nocive de praf de lemn în timpul utilizării în spații închise.
- Pericol de accident din cauza contactului cu mâinile în zona de tăiere neacoperită a sculei.
- Pericol de rănire la schimbarea piesei de prelucrat (pericol de tăiere).
- Pericol din cauza ejectării pieselor de prelucrat sau a unor părți ale piesei de prelucrat.
- Zdrobirea degetelor.
- Pericol din cauza reculului.
- Încălinarea piesei de prelucrat din cauza suprafeței de sprijin insuficiente a piesei de prelucrat.
- Atingerea instrumentului de tăiere.
- Evacuarea ramurilor și a pieselor de prelucrat.

Vă rugăm să rețineți că echipamentul nostru nu a fost proiectat cu intenția de utilizare în scopuri comerciale sau industriale. Nu ne asumăm nicio garanție dacă echipamentul este utilizat în aplicații comerciale sau industriale sau pentru lucrări echivalente.

2. Avertismente generale de siguranță pentru unelte electrice

• **AVERTISMENT** Citiți toate informațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea informațiilor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

- Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

• Termenul „unealtă electrică” folosit în instrucțiunile de siguranță se referă la unelte electrice alimentate de la rețea (cu un cablu de rețea).

2.1. Siguranța zonei de lucru

• Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau întunecate provoacă accidente.

• Nu folosiți sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Unelele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

• Țineți copii și trecătorii departe în timp ce utilizați o unealtă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul asupra dispozitivului.

2.2. Siguranța electrică

• Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați niciun adaptor cu unelte electrice cu împământare. Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.

• Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau împământate, cum ar fi țevi, calorifere, sobe și frigider. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este împământat sau împământat.

• Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la umezeală. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

• Nu utilizați cablul în alt scop, de exemplu, pentru a transporta sau a atârna unealta electrică sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile ale dispozitivului. Cablurile deteriorate sau spiralate cresc riscul de electrocutare.

• Dacă lucrați cu o unealtă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt, de asemenea, potrivite pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în interior reduce riscul de electrocutare.

• Dacă nu puteți evita utilizarea unealtei electrice într-un mediu umed, utilizați un întrerupător de circuit de defect. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

2.3. Siguranță personală

• Rămâneți atenți, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neglijență atunci când utilizați unelte electrice poate duce la vătămări grave.

- Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.

Echipamentele de protecție, cum ar fi o mască de praf, pantofi de protecție antiderapante, cască de protecție sau protecție auditivă, utilizate în condiții adecvate, vor reduce vătămările personale.

- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare, de a ridica sau de a transporta unealta electrică. Dacă țineți degetul pe întrerupător sau porniți dispozitivul atunci când îl conectați la sursa de alimentare poate duce la accidente.

- Scoateți orice cheie de reglare sau cheie înainte de a porni unealta electrică. O unealtă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a dispozitivului poate duce la răni.

- Nu vă depășiți. Păstrați o poziție adecvată și un echilibru în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.

- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.

- Dacă se pot monta dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.

2.4. Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice

- Nu supraîncărcați dispozitivul. Utilizați unealta electrică corectă pentru aplicația dvs. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la rata pentru care a fost proiectată.

- Nu folosiți unealta electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.

- Scoateți ștecherul din priză înainte de a seta dispozitivul, de a schimba accesoriile sau de a pune dispozitivul deoparte. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.

- Păstrați sculele electrice inactiv la îndemâna copiilor și Nu lăsați să folosească dispozitivul persoanelor care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Unelele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- Întrețineți cu grijă unealta electrică. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu se blochează și dacă piesele sunt rupte sau deteriorate și astfel afectează negativ funcționarea sculei electrice. Reparați piesele deteriorate înainte de a utiliza dispozitivul. Multe accidente sunt cauzate de unelele electrice prost întreținute.

- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se lega și sunt mai ușor de controlat.

- Folosiți unealta electrică, accesoriile și biți de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrul care trebuie efectuat. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.

2.5. Serviciu

- Solicitați service-ului dvs. electric de către o persoană calificată care utilizează numai piese de schimb identice.

Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

Avertizare! Această unealtă electrică generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest domeniu poate afecta implanturile medicale active sau pasive în anumite condiții. Pentru a preveni riscul de răni grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să se consulte cu medicul lor și cu producătorul implantului medical înainte de a utiliza unealta electrică. Instrucțiuni suplimentare de siguranță - ferăstrăie portabile cu bandă.

- Când efectuați lucrări în care dispozitivul de tăiere ar putea intra în contact cu linii electrice ascunse, țineți unealta electrică de suprafețele izolate ale mânerului. Contactul dintre unealta de tăiere și o linie electrică sub tensiune poate, de asemenea, electriza părțile metalice ale dispozitivului și poate duce la un șoc electric.

- Țineți mâinile departe de zona de tăiere și banda de ferăstrău.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă întotdeauna că ferăstrăul portabil cu bandă este curat.

- Opriti imediat funcționarea, dacă observați ceva neobișnuit.

- Înainte de a utiliza unealta, asigurați-vă întotdeauna că toate componentele sunt montate corect și în siguranță.

- Procedați întotdeauna cu precauție când montați sau scoateți banda ferăstrăului.

- Țineți întotdeauna mâinile departe de calea de tăiere a benzii ferăstrăului.
- Înainte de tăiere, așteptați întotdeauna până când motorul a atins turația maximă.
- Păstrați întotdeauna mânerul uscat, curat și fără ulei și grăsime. Țineți instrumentul ferm în timpul lucrului.
- Rămâneți întotdeauna alert, în special atunci când efectuați sarcini repetitive, monotone. Asigurați-vă întotdeauna că mâinile sunt în poziția corectă în raport cu banda ferăstrăului.
- Nu îndepărtați niciodată opritorul piesei de prelucrat.
- Mențineți distanța față de piesele de capăt, care cad după tăiere. Pot fi fierbinți, ascuțiți și/sau grei. Acestea ar putea provoca răni grave.
- Prizele de aer acoperă adesea părțile în mișcare și trebuie păstrate libere. Îmbrăcăminte largă, bijuteriile și părul lung pot fi prinse în părțile mobile.

3. Riscuri reziduale

Scula electrică a fost construită în conformitate cu cele mai moderne norme tehnice de siguranță recunoscute. Cu toate acestea, în timpul funcționării pot apărea riscuri reziduale individuale.

- Pericol de rănire pentru degete și mâini din cauza benzii de rulare a ferăstrăului cu ghidarea necorespunzătoare a piesei de prelucrat. Leziuni datorate ejectării piesei de prelucrat la viteză mare din cauza Ținerii sau ghidării necorespunzătoare, cum ar fi lucrul fără oprire.

- Risc pentru sănătate din cauza prafului de lemn sau a așchiilor de lemn. Este esențial să se poarte echipament personal de protecție, cum ar fi protecția ochilor.

- Leziuni datorate benzii de ferăstrău defecte. Verificați în mod regulat integritatea benzii ferăstrăului.

- Pericol de rănire pentru degete și mâini la schimbarea benzii ferăstrăului. Purtați mănuși de lucru adecvate.

- Pericol de rănire atunci când mașina este pornită de la banda ferăstrăului în funcțiune.

- Pericol datorat energiei electrice prin utilizarea cablurilor de conectare electrică necorespunzătoare.

Pericol pentru sănătate din cauza rulării benzii de ferăstrău din cauza părului lung și a îmbrăcăminte largi. Purtați echipament personal de protecție, cum ar fi o plasă de păr și îmbrăcăminte de lucru potrivită.

- În plus, în ciuda faptului că au fost respectate toate măsurile de precauție, unele riscuri reziduale neevidente pot rămâne în continuare.

- Riscurile reziduale pot fi minimizate dacă sunt respectate „Instrucțiunile generale de siguranță” și „Utilizarea corespunzătoare” împreună cu toate instrucțiunile de utilizare.

4. Des pachetarea

- Deschideți ambalajul și scoateți cu grijă dispozitivul.

- Îndepărtați materialul de ambalare, precum și dispozitivele de siguranță pentru ambalare și transport (dacă pre trimis).

- Verificați dacă volumul de livrare este complet.

- Verificați dispozitivul și piesele accesorii pentru eventuale deteriorări de transport. În cazul unor reclamații, transportatorul trebuie informat imediat. Cererile ulterioare nu vor fi recunoscute.

- Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.

- Familiarizați-vă cu produsul prin intermediul manualului de utilizare înainte de prima utilizare.

- Cu accesorii, precum și piesele de uzură și piese de schimb, utilizați numai piese originale.

Înlocuire

Piese pot fi obținute de la dealerul dumneavoastră.

- Când comandați, vă rugăm să furnizați numărul articolului nostru, precum și tipul și anul de fabricație pentru produsul dumneavoastră.

AVERTIZARE!

Aparatul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Nu lăsați copii să se joace cu pungi de plastic, folii sau piese mici! Există pericol de sufocare sau sufocare!

5. Asamblare

5.1. Montarea brațului de sprijin (19) pe masa ferăstrăului (21) (Fig. 3)

1. Rotiți placa de bază a brațului de sprijin (22) până când orificiul plăcii de bază a brațului de sprijin se aliniază cu orificiul din masa ferăstrăului.
2. Introduceți șurubul cu cap hexagonal de sus prin orificiile aliniate din masa ferăstrăului (21).
3. Înclinați masa ferăstrăului (21) pe o parte și fixați piulița furnizată pe șurubul hexagonal.
4. Fixați piulița cu o cheie cu cap deschis (nu este inclusă în pachetul de livrare).

5.2 Montarea mașinii pe brațul suport (19) (Fig. 15)

1. Aliniați orificiile ferăstrăului cu bandă de metal (12) cu orificiile din brațul de sprijin (20).
2. Apoi înșurubați șuruburile hexagonale furnizate prin brațul de sprijin în ferăstrăul cu bandă de metal.
3. Acum strângeți șuruburile hexagonale.

5.3 Montarea benzii de ferăstrău (Fig. 7-11)

1. Slăbiți șuruburile Phillips (a) de la protecția benzii ferăstrăului (stânga/dreapta) (9).
2. Scoateți apărătoarea benzii ferăstrăului (9) glisând la stânga sau la dreapta.
3. Poziționați banda de ferăstrău (11) astfel încât dinții să fie pe bază și să fie înclinați în direcția opritorului piesei de prelucrat (10), așa cum se arată în Figura 9.
4. Glisați banda ferăstrăului (11) în rolele de ghidare (18), așa cum se arată în Figura 10.
5. Țineți banda de ferăstrău (11) în rolele de ghidare (18) și așezați-o în jurul ambelor unități de antrenare (16).
6. Tensionați banda de ferăstrău (11) folosind pârghia de strângere a benzii de ferăstrău (13).
7. Împingeți apărătoarea cu bandă a ferăstrăului (stânga/dreapta) (9) înapoi pe ferăstrăul cu bandă de metal și înșurubați-o din nou.
8. Atenție! Nu utilizați ferăstrăul cu bandă pentru metal fără apărătoarea pentru bandă!
9. Porniți și opriți ferăstrăul cu bandă de metal de câteva ori, pentru a vă asigura că banda ferăstrăului este așezată corect.

PRUDENȚĂ:

Mentineți distanța fizică față de zona benzii ferăstrăului în timpul acestui test.

6. Înainte de punere în funcțiune

ATENȚIE!

Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este complet asamblat înainte de punere în funcțiune!

Verificați toate șuruburile și conexiunile pentru așezare fermă.

Verificați dacă banda de ferăstrău este în stare perfectă.

Scoateți toate uneltele de pe falca de prindere și de pe masa ferăstrăului.

- Banda ferăstrăului trebuie să poată rula liber.
- În cazul lemnului prelucrat anterior, fiți atenți la orice obiecte străine, cum ar fi cuie sau șuruburi etc.

• Înainte de a apăsa comutatorul de pornire/oprire (5), asigurați-vă că banda ferăstrăului este montată corect și că piesele în mișcare funcționează fără probleme.

• Înainte de a conecta mașina, asigurați-vă că datele de pe plăcuța de tip se potrivesc cu datele de alimentare de la rețea.

6.1. Pornirea mașinii (Fig. 4)

PRUDENȚĂ:

Înainte de a conecta mașina la sursa de alimentare, asigurați-vă întotdeauna că întrerupătorul de pornire/oprire (5) funcționează corect.

1. Pentru a porni mașina, apăsați simultan întrerupătorul de pornire/oprire (5) și comutatorul de eliberare (6).

2. Pentru a opri, eliberați comutatorul de pornire/oprire (5).

3. Atenție: Banda de ferăstrău rulează după ce dispozitivul a fost oprit.

6.2. Mâner (Fig. 5)

Din motive de siguranță, vă rugăm să deconectați cablul de alimentare de la rețea. Mânerul (1) permite utilizatorului să mențină o strângere fermă în timpul utilizării.

1. Puneți mânerul (1) într-o poziție de lucru confortabilă și sigură.

6.3 Aprinderea lămpii LED (Fig. 1)

1. Pentru a aprinde LED-ul (3.1), setați comutatorul de pornire/oprire (3) pe „I (ON)”. Pentru a opri mașina, puneți comutatorul în poziția „O (OFF)”.

2. NOTĂ: Ștergeți orice murdărie de pe LED-ul (3.1) cu o cârpă uscată. Aveți grijă să evitați zgârierea LED-ului (3.1), deoarece acest lucru poate reduce puternic intensitatea luminii.

3. Nu utilizați diluanți sau alcool pentru curățarea LED-ului (3.1). Astfel de solvenți pot deteriora LED-ul.

4. Opriți întotdeauna LED-ul (3.1) după lucru.

6.4 Roata de reglare a vitezei (Fig. 4)

PRUDENȚĂ:

Nu schimbați niciodată viteza cu dispozitivul în funcțiune.

1. Viteza mașinii poate fi setată între 0,7 m/s și 2,2 m/s prin rotirea roții de reglare a vitezei (4).

2. Prin rotirea roții de reglare a vitezei (4) spre numărul 6 creșteți viteza, în timp ce rotirea lui spre 1 reduce viteza.

PRUDENȚĂ:

Roata de reglare a vitezei (4) poate fi rotită doar până la 6 și înapoi la 1. Dacă este rotită forțat peste 6 sau peste 1, este posibil să nu mai fie posibilă reglarea vitezei.

3. Alegeți o viteză potrivită piesei de tăiat.

6.5 Reglarea opritorului piesei de prelucrat (10) (Fig. 6) Din motive de siguranță, vă rugăm să deconectați cablul de alimentare de la rețea.

În timpul utilizării ferăstrăului cu bandă de metal, opritorul piesei de prelucrat (10) trebuie să fie asigurat în poziția cea mai de jos.

1. Dacă opritorul piesei de prelucrat (10) ar trebui să se lovească de un obstacol la sfârșitul unei tăieturi, de ex. un perete sau similar, slăbiți șurubul (vezi fig. 6) și glisați opritorul piesei de prelucrat (10) în sus. Asigurați piesa de prelucrat

opritor (10) după alunecare prin fixarea din nou a șuruburilor.

2. Atenție: Asigurați-vă că ferăstrăul cu bandă pentru metal este oprit atunci când reglați opritorul piesei de prelucrat (10)!

7. Funcționare

7.1 Sfaturi pentru o tăiere mai bună (Fig. 14) Următoarele recomandări trebuie aplicate ca ghid (vezi tabelul „Poziții de tăiere recomandate” din figura 14).

- Nu răsuciți niciodată banda ferăstrăului în timpul procesului de tăiere.
- Nu utilizați niciodată lichid de răcire pentru ferăstrăul cu bandă de metal.

Utilizarea lichidelor de răcire provoacă depuneri pe curelele de cauciuc (17) și reduce performanța de tăiere.

• Dacă apar vibrații severe în timpul procesului de tăiere, asigurați-vă că piesa de prelucrat tăiată este bine fixată. Dacă vibrațiile continuă, înlocuiți banda ferăstrăului (vezi capitolul 13 „Curățare și întreținere”).

7.2 Procesul de tăiere fără masă de ferăstrău (Fig. 13)

Avertizare!

Reglați sau reîncărcați piesele de prelucrat numai când ferăstrăul cu bandă pentru metal este oprit.

1. Prindeți piesele de prelucrat de tăiat într-un menghin sau într-un alt dispozitiv de prindere, adică direct între

cele două fălci de prindere și fără a pune alte obiecte între ele.

2. Aduceți opritorul piesei de prelucrat (10) în contact cu piesa de prelucrat și, în timp ce faceți acest lucru, țineți banda ferăstrăului departe de piesa de prelucrat.

3. Apoi porniți ferăstrăul cu bandă de metal. Pentru a face acest lucru, apăsați simultan întrerupătorul de pornire/oprire (5) și comutatorul de eliberare (6).

4. Odată ce ferăstrăul cu bandă metalice a atins viteza dorită, înclinați corpul principal al mașinii încet și cu grijă, astfel încât banda ferăstrăului (11) să intre în contact cu piesa de prelucrat. Nu aplicați nicio presiune suplimentară. Aveți grijă să evitați ca banda ferăstrăului (11) să intre brusc și brusc în contact cu suprafața piesei de prelucrat.

Acest lucru duce la deteriorarea gravă a benzii ferăstrăului. Pentru a obține durata maximă de viață a benzii de ferăstrău, asigurați-vă că nu apar impacturi bruște la începutul procesului de tăiere.

5. Tăieri drepte pot fi realizate dacă banda ferăstrăului este la același nivel cu suprafața laterală a carcasei motorului. Fiți conștienți de unghiul dvs. de vizualizare în acest caz. Răsucirea benzii de ferăstrău sau ținerea ei în unghi face ca tăietura să se desfășoare de-a lungul liniei de tăiere, iar acest lucru reduce durata de viață a benzii de ferăstrău.

NOTĂ: Dacă ferăstrăul cu bandă se blochează sau se blochează în piesa de prelucrat în timpul tăierii, eliberați imediat comutatorul de pornire/oprire (5) pentru a evita deteriorarea benzii și a motorului.

6. Greutatea netă a ferăstrăului cu bandă de metal oferă cea mai eficientă presiune de tăiere. Dacă presiunea este crescută de către operator, banda de ferăstrău (11) devine mai lentă și durata de viață a benzii este redusă.

7. Piese de capăt care sunt atât de grele încât ar provoca răni dacă ar cădea ar trebui să fie sprijinite.

Purtarea pantofilor de siguranță este insistent recomandată. Atenție: Piese de capăt pot fi fierbinți și ascuțiți.

8. Țineți ferăstrăul cu bandă de metal strâns cu ambele mâini când tăiați.

9. Preveniți căderea ferăstrăului cu bandă de metal de piesa de lucru prinsă sau susținută după tăiere.

7.3 Prinderea piesei de prelucrat (Fig. 16-18)

1. Mai întâi, deschideți pârghia de prindere a piesei de prelucrat (25) în sens invers acelor de ceasornic.

2. Trageți înapoi falca de prindere mobilă (24).

3. Așezați piesa de prelucrat pe falca de prindere fixă din față (23).

4. Glisați falca de prindere mobilă (24) spre piesa de prelucrat.

5. Prindeți piesa de prelucrat folosind pârghia de prindere a piesei de prelucrat (25) în sens invers acelor de ceasornic.

7.4 Tăiere oblică 0°- 45° (Fig. 19)

Tăierile cu oglindă de 0°-45° pe suprafața de lucru pot fi efectuate folosind ferăstrăul cu bandă de metal.

- Pentru aceasta, deschideți mânerul de blocare (scara gradată) (26).

- Reglați placa de bază a brațului suport (22) la unghiul dorit.

- Strângeți din nou mânerul de blocare (scara gradată) (26).

7.5 Procesul de tăiere cu masa de ferăstrău (Fig. 20 + 21)

Atenție

Țineți cablul de alimentare departe de zona de tăiere în timpul procesului de tăiere.

Risc de rănire! Țineți mâinile departe de zona de tăiere.

Tăieri cu ongle de 0°-45° la suprafața de lucru din stânga pot fi efectuate folosind ferăstrăul cu bandă de metal.

1. Setati unghiul dorit așa cum este descris la punctul „10.4 Tăiere oblică 0°- 45°”.

2. Fixați piesa de prelucrat așa cum este descris la punctul „10.3 Prinderea piesei de prelucrat”.

3. Porniți ferăstrăul cu bandă pentru metal. Pentru a face acest lucru, apăsați simultan întrerupătorul de pornire/oprire (5) și comutatorul de eliberare (6).

4. Odată ce ferăstrăul cu bandă pentru metal a atins viteza dorită, trageți șurubul de siguranță (27) (vezi fig. 3) și înclinați lent și precaut corpul principal al ferăstrăului cu bandă pentru metal în jos, astfel încât banda ferăstrăului să intre în contact cu piesa de prelucrat. Nu aplicați nicio presiune suplimentară. Aveți grijă să evitați ca banda ferăstrăului să vină brusc și brusc în contact cu suprafața

piesei de prelucrat. Acest lucru duce la deteriorarea gravă a benzii ferăstrăului. Pentru a obține durata maximă de viață a benzii de ferăstrău, asigurați-vă că nu apar impacturi bruște la începutul procesului de tăiere.

NOTĂ: Dacă ferăstrăul cu bandă se blochează sau se blochează în materialul piesei de prelucrat în timpul tăierii, eliberați imediat comutatorul de pornire/oprire (5) pentru a evita deteriorarea benzii și a motorului.

5. Greutatea netă a ferăstrăului cu bandă de metal oferă cea mai eficientă presiune de tăiere. Dacă presiunea este crescută de către operator, banda de ferăstrău devine mai lentă și durata de viață a benzii este redusă.

6. Rotiți ferăstrăul cu bandă de metal înapoi în poziția inițială după procesul de tăiere. Asigurați-vă că ferăstrăul cu bandă de metal nu se înclină din nou în jos.

ATENȚIE

Aștepta până când banda ferăstrăului s-a oprit complet înainte de a scoate piesa de prelucrat.

8. Instrucțiuni de lucru

Următoarele recomandări sunt exemple pentru utilizarea în siguranță a ferăstrăurilor cu bandă pentru metal.

Se consideră că următoarele metode de lucru sigure contribuie la siguranță, dar este posibil să nu fie adecvate, aplicabile pe deplin sau pe scară largă pentru fiecare utilizare. Ele nu pot acoperi toate condițiile periculoase posibile și trebuie interpretate cu atenție.

- Dacă mașina nu este în funcțiune, de ex. lucrarea este finalizată, slăbiți banda ferăstrăului. Atașați o notă corespunzătoare la mașină pentru următorul utilizator despre tensionarea benzii ferăstrăului.

- Depozitați benzile de ferăstrău neutilizate împreună și în siguranță într-un loc uscat. Verificați-le pentru defecte (de exemplu, dinți și crăpături) înainte de utilizare. Nu folosiți benzi de ferăstrău defecte!

- Tensiunea corectă a curelei contribuie semnificativ la o tăiere dreaptă a benzii de ferăstrău. Verificați și corectați forța de strângere după tăiere dacă este necesar.

- Purtați mănuși de protecție adecvate când manipulați banda ferăstrăului.

- Montați toate dispozitivele de protecție și siguranță pe mașină înainte de a începe lucrul.

- Nu curățați niciodată banda ferăstrăului sau rolele de ghidare a benzii ferăstrăului cu o perie de mână sau o racletă dacă banda de ferăstrău funcționează. Benzile de ferăstrău rășinoase pun în pericol siguranța muncii și trebuie curățate în mod regulat.

- Purtați ochelari de protecție și protecție pentru auz atunci când lucrați pentru protecția personală.

Purtați o plasă de păr cu păr lung. Rulați mânecile largi deasupra coatelor.

- Asigurați-vă că condițiile de iluminare din zona de lucru și din jurul mașinii sunt suficiente.

- Asigurați piesa de prelucrat împotriva răsucirii atunci când tăiați bucăți rotunde de lemn.

9. Conexiune electrică

Motorul electric instalat este conectat și gata de funcționare. Conexiunea respectă prevederile VDE și DIN aplicabile.

Conexiunea la rețea a clientului, precum și cablul prelungitor utilizat trebuie să respecte și aceste reglementări.

Cablul de conectare electric deteriorat

Izolația cablurilor de conectare electrică este adesea deteriorată.

Acest lucru poate avea următoarele cauze:

- Puncte de presiune, unde cablurile de conectare sunt trecute prin ferestre sau uși.
- Se îndoaie în cazul în care cablul de conectare a fost fixat sau direcționat incorect.
- Locuri în care cablurile de conectare au fost tăiate din cauza trecerii.
- Deteriorări ale izolației din cauza smulgerii din priză de perete.
- Fisuri datorate îmbătrânirii izolației.

Astfel de cabluri de conexiune electrică deteriorate nu trebuie utilizate și pun viața în pericol din cauza deteriorării izolației.

Verificați în mod regulat cablurile de conectare electrică pentru deteriorări. Asigurați-vă că cablurile

de conectare sunt deconectate de la sursa electrică atunci când verificați dacă nu sunt deteriorate.

Cablurile de conectare electrică trebuie să respecte prevederile VDE și DIN aplicabile. Utilizați numai cabluri de conectare cu denumirea H05VV-F.

Tipărirea desemnării tipului pe cablul de conectare este obligatorie.

Motor AC

- Tensiunea de rețea trebuie să fie de 220-240 V~.
- Cablurile prelungitoare de până la 25 m lungime trebuie să aibă o secțiune transversală de 1,5 milimetri pătrați.

Lucrările de conectare și reparații la echipamentele electrice pot fi efectuate numai de electricieni.

Vă rugăm să furnizați următoarele informații în cazul oricăror întrebări:

Tipul de curent pentru motor

- Datele plăcuței de tip mașină
- Date motor - plăcuță de tip

10. Curățare și întreținere

Atenție!

Deconectați ștecherul de la rețea înainte de a efectua orice lucrări de întreținere.

Curătenie

• Păstrați dispozitivele de protecție, orificiile de ventilație și carcasa motorului cât mai departe de praf și murdărie. Frecați dispozitivul cu o cârpă curată sau suflați-l cu aer comprimat la presiune scăzută. Vă recomandăm să curățați dispozitivul direct după fiecare utilizare.

• Curățați aparatul la intervale regulate folosind o cârpă umedă și puțin săpun moale. Nu utilizați produse de curățare sau solvenți; ar putea ataca piesele din plastic ale dispozitivului. Asigurați-vă că apa nu poate pătrunde în interiorul dispozitivului. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

Sarcini generale de întreținere

Ștergeți din când în când gunoiul și praful de pe mașină cu o cârpă.

Nu uleiați motorul.

Nu utilizați agenți de curățare corozivi pentru curățarea plasticului.

Întreținere

Inspecția periei (Fig. 22)

Dacă mașina este nouă, verificați periile de cărbune după primele 50 de ore de funcționare sau dacă a fost montată o perie nouă. După verificarea inițială, verificați la fiecare 10 ore de funcționare.

Dacă carbonul este uzat până la o lungime de 6 mm, sau arcul sau firul de șunt este ars sau deteriorat, ambele perii trebuie înlocuite. Dacă periile se dovedesc a fi utilizabile după îndepărtare, acestea pot fi reinstalate.

1. Pentru a întreține periile de cărbune, deschideți ambele încuietori (așa cum se arată în figura 22) în sens invers acelor de ceasornic.
2. Apoi scoateți periile de cărbune.
3. Reintroduceți periile de cărbune în ordine inversă.

Înlocuirea benzii de ferăstrău (Fig. 7-11)

Atenție!

Deconectați ștecherul de la rețea înainte de a efectua orice lucrări de întreținere.

1. Rotiți pârghia de strângere a benzii de ferăstrău (13) în sensul acelor de ceasornic până la oprire, pentru a elibera tensiunea benzii de ferăstrău (vezi Figura 7).

2. Întoarceți ferăstrăul cu bandă de metal și așezați-l pe un banc de lucru sau pe o masă ca aceasta.

3. Slăbiți șuruburile Phillips (a) și îndepărtați apărătoarea benzii ferăstrăului (9) (stânga/dreapta) glisând la stânga sau la dreapta.

4. Începeți să scoateți banda de ferăstrău din partea superioară a protecției benzii de ferăstrău (14) și continuați în jurul unității de antrenare a benzii de ferăstrău (16). Când scoateți banda ferăstrăului,

tensiunea poate fi eliberată și banda ferăstrăului poate sări. Benzile de ferăstrău sunt ascuțite. purtați mănuși de protecție atunci când le manipulați.

5. Verificați rolele de ghidare (18) și îndepărtați toate așchiile grosiere care pot fi aici. Așchiile blocate pot împiedica rotirea rolor de ghidare (18) și pot duce la puncte plate.

6. Curelele de cauciuc (17) sunt amplasate pe scripetele (13). Curelele de cauciuc trebuie verificate pentru slăbire sau deteriorare la schimbarea benzii ferăstrăului. Ștergeți așchiile de pe curelele de cauciuc (17).

7. Poziționați banda de ferăstrău (11) astfel încât dinții să fie pe bază și să fie înclinați în direcția opitorului piesei de prelucrat (10), așa cum se arată în Figura 9.

8. Glisați banda ferăstrăului (11) în rolele de ghidare (18), așa cum se arată în Figura 10.

9. Țineți banda de ferăstrău (11) în rolele de ghidare (18) și așezați-o în jurul ambelor unități de antrenare (16).

10. Tensionați banda de ferăstrău (11) folosind pârghia de strângere a benzii de ferăstrău (13).

11. Împingeți apărătoarea cu bandă a ferăstrăului (stânga/dreapta) (9) înapoi pe ferăstrăul cu bandă de metal și înșurubați-o din nou.

12. Atenție! Nu utilizați ferăstrăul cu bandă pentru metal fără apărătoarea pentru bandă!

13. Porniți și opriți ferăstrăul cu bandă de metal de câteva ori, pentru a vă asigura că banda ferăstrăului este așezată corect.

PRUDENȚĂ:

Mențineți distanța fizică față de zona benzii ferăstrăului în timpul acestui test.

Informații de serviciu

Cu acest produs, este necesar să rețineți că următoarele părți sunt supuse uzurii naturale sau legate de utilizare sau că următoarele părți sunt necesare ca consumabile. Piese de uzură*: perii de cărbune, bandă de ferăstrău

* este posibil să nu fie inclus în sfera livrării!

Piesele de schimb și accesoriile pot fi obținute de la centrul nostru de service. Pentru a face acest lucru, scanați codul QR de pe pagina de copertă.

11. Depozitare

Depozitați dispozitivul și accesoriile sale într-un loc întunecat, uscat și ferit de îngheț, inaccesibil copiilor. Temperatura optimă de depozitare este între 5 și 30 °C.

Depozitați unealta electrică în ambalajul original.

Acoperiți unealta electrică pentru a o proteja de praf sau umiditate.

Păstrați manualul de utilizare împreună cu unealta electrică.

12. Transport

Transportați ferăstrăul cu bandă de metal ținându-l cu ambele mâini de mânerul (1) și (8).

Transportați mașina pe masa ferăstrăului (21) cu ferăstrăul cu bandă metalică montat pe masa ferăstrăului.

13. Eliminare și reciclare

Aparatul este livrat în ambalaj pentru a evita deteriorarea transportului. Acest ambalaj este materie primă și poate fi astfel utilizat din nou sau poate fi reintegrat în ciclul materiei prime.

Aparatul și accesoriile sale sunt fabricate din diferite materiale, cum ar fi metale și materiale plastice.

Duceți componentele defecte la locuri speciale de eliminare a deșeurilor. Verificați cu dealer-ul dumneavoastră specializat sau cu administrația municipală!

Dispozitivele vechi nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere!

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere în conformitate cu Directiva (2012/19/UE) referitoare la deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest produs trebuie predat la punctul de colectare prevăzut. Acest lucru se poate face, de exemplu, returnându-l la achiziționarea unui produs similar sau livrându-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice vechi. Manipularea necorespunzătoare

a echipamentelor uzate poate avea consecințe negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase care sunt adesea conținute în echipamentele electrice și electronice. Prin eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți și la utilizarea eficientă a resurselor naturale. Puteți obține informații despre punctele de colectare a deșeurilor de echipamente de la administrația dumneavoastră municipală, autoritatea publică de eliminare a deșeurilor, un organism autorizat pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice sau compania dumneavoastră de eliminare a deșeurilor.



14. Depanare

VINA	CAUZA POSIBILA	REMEDIU
Motorul nu functioneaza	Motor, cablu sau conector defecte, sigurante arse.	Verificați mașina de către un specialist. Nu reparați niciodată motorul singur. Pericol! Verificați siguranțele și înlocuiți-le dacă este necesar.
Motorul merge lent și nu atinge turația de funcționare.	Tensiune prea scăzută, bobine deteriorate, condensator ars.	Verificați tensiunea de către un furnizor de utilități. Solicitați verificarea motorului de către un specialist. Solicitați înlocuirea condensatorului de către un specialist.
Motorul face zgomot excesiv	Bobine deteriorate, motor defect.	Solicitați verificarea motorului de către un specialist.
Motorul nu atinge puterea maximă.	Circuitele din rețea sunt supraîncărcate (lămpi, alte motoare etc.)	Nu utilizați alte echipamente sau motoare pe același circuit.
Motorul se supraîncalzeste usor.	Supraîncărcare a motorului, răcire insuficientă a motorului	Evitați supraîncărcarea motorului în timpul tăierii. Îndepărtați praful din motor pentru a asigura o răcire optimă a motorului.
Tăierea ferăstrăului este aspră sau ondulată.	Banda de ferăstrău tocită, forma dintelui nu este adecvată pentru grosimea materialului	Ascuțiți banda ferăstrăului sau introduceți o bandă adecvată.
Piesa de prelucrat se trage și/ sau se așează.	Presiune de tăiere excesivă și/sau bandă de ferăstrău nu sunt potrivite pentru utilizare.	Introduceți o bandă de ferăstrău adecvată.
Urme de arsuri pe lemn la lucru.	Banda de ferăstrău netă. Viteză incorectă. Înlocuiți banda ferăstrăului.	Alegeți o viteză potrivită piesei de tăiat.
Am văzut blocaje de bandă când lucrați.	Banda de ferăstrău netă. Banda de fierăstrău rășinoasă.	Înlocuiți banda ferăstrăului. Curățați banda ferăstrăului.

Прирачник за оригинални упатства

Почитуван кориснику,

Честитки за купување машини од најбрзо растечкиот бренд на електрични, бензински и пневматски алатки - RAIDER. Кога правилно се инсталираат и работат, RAIDER се безбедни и сигурни машини и работат со нив, ќе испорача вистинско задоволство. За ваша погодност е изградена и одлична услуга мрежа од 45 бензински пумпи низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, внимателно запознајте се со овие упатства за "упатства".

Во интерес на вашата безбедност и да се обезбеди правилна употреба и внимателно да ги прочитате овие упатства, вклучувајќи ги и препораките и предупредувањата во нив. За да се избегнат непотребни грешки и несреќи, важно е овие упатства да останат достапни за понатамошно упатување на сите кои ќе ја користат машината. Ако го продадете на новиот сопственик, прирачникот за упатства мора да биде поднесен заедно со него за да им овозможи на новите корисници да се запознаат со соодветните упатства за безбедност и работа.

Euromaster Import Export Ltd. е овластен претставник на производителот и сопственикот на трговската марка RAIDER.

Адреса: Софија 1231, бул. "Ломско шоус" бул. 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Од 2006 година компанијата го вовеле системот за управување со квалитет ISO 9001: 2008 со опсег на сертификација: трговија, увоз, извоз и сервисирање на хоби и професионални електрични, механички и пневматски алатки и општо хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, Англија.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметър	единица	вредност
Модел	-	RDP-BSM01
Напон	V	230
Номинална фреквенција	Hz	50
Моќност	W	1200
Лента за пила	mm	1141 x 13 x 0.65
Брзина на лентата на пилата	m/s	0.7 - 2.4
Ширина на сечење 90°	mm	127 x 127
Ширина на сечење 45°	mm	127 x 41.5
Опсег на вртење	°	0 - 45
L_{PA} (ниво на звучен притисок)	dB(A)	91.7
L_{WA} (ниво на звучна енергија)	dB(A)	102.7
Ниво на вибрации	m/s^2	1.5
Класа на заштита на електроизолацијата	-	II

ОПИС НА УРЕДОТ

1. Рачка
2. Мотор
3. ЛЕД прекинувач за вклучување/исклучување
- 3.1. LED
4. Тркало за поставување на брзина
5. Прекинувач за вклучување/исклучување
6. Ослободете го прекинувачот
7. Рачка
8. Приклучок за струја
9. Заштитник на лентата за пила (лево/десно)
10. Стоп за работното парче
11. Лента за пила
12. Дупки за пила за метална лента
13. Рачка за затегнување на лентата за пила
14. Заштитник на лентата за горната пила
15. Јаглеродни четки
16. Единица за погон на лента за пила
17. Гумени појаси
18. Водечки ролки
19. Рака за поддршка
20. Дупки за потпорни раце
21. Маса за пила
22. Основна плоча за потпорна рака
23. Фиксна вилица за стегање
24. Подвижна стегачка вилица
25. Рачка за стегање на работното парче
26. Рачка за заклучување (градена скала)
27. Заштитна завртка

ОПСЕГ НА ИСПОРАКА

- Метална пила за лента
- Маса за пила
- 3x завртки со шестоаголни приклучоци
- 1x шестоаголна завртка + навртка
- 2x Ален клуч
- 1x лента за пила
- Оригинален оперативен прирачник

1. Правилна употреба

Преносливата метална пила со лента со подесување на брзината е исклучиво прилагодена за сечење дрво, цевки, профили и тенки обоени метали.

Обликот на работните парчиња мора да биде таков што да биде можно безбедно стегање во машинската порта и да се спречи исфрлањето на работното парче за време на процесот на пилање. Машината може да се користи само на предвидениот начин. Секоја употреба надвор од ова е несоодветна. Корисникот/операторот, а не производителот, е одговорен за штети или повреди од секаков вид што произлегуваат од ова.

Може да се користат само ленти за пила што се соодветни за машината. Елемент на намената употреба е и почитувањето на безбедносните упатства, како и упатствата за склопување и информациите за работа во упатството за работа.

Лицата кои работат и ја одржуваат машината мора да бидат запознаени со прирачникот и мора да бидат информирани за потенцијалните опасности. Дополнително, мора строго да се почитуваат важечките прописи за спречување несреќи.

Мора да се почитуваат други општи правила и прописи поврзани со здравјето и безбедноста при работа. Одговорноста на производителот и предизвиканите штети се исклучени во случај на модификации на машината.

И покрај употребата како што е наменета, специфичните фактори на ризик не можат целосно да се елиминираат. Поради дизајнот и распоредот на машината, остануваат следните ризици:

- Опасност од повреда на очите кога не се користи потребната заштита за очи.
- Оштетување на слухот кога не се користи потребната заштита за слухот.
- Штетни емисии на прашина од дрво при употреба во затворени области.
- Ризик од незгода поради контакт со рацете во непокриениот дел за сечење на алатот.
- Опасност од повреда при промена на работното парче (опасност од сечење).
- Опасност поради исфрлање на работните парчиња или делови од работното парче.
- Дробење на прстите.
- Опасност поради повратен удар.
- Навалување на работното парче поради недоволна потпорна површина на работното парче.

парче.

- Допирање на алатот за сечење.
- Исфрлање на гранки и делови за обработување.

Имајте предвид дека нашата опрема не е дизајнирана со намера да се користи за комерцијални или индустриски цели. Не преземаме никаква гаранција ако опремата се користи во комерцијални или индустриски апликации или за еквивалентна работа.

2. Општи безбедносни предупредувања за електричниот алат

• ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Прочитајте ги сите безбедносни информации и упатства. Непочитувањето на безбедносните информации и упатства може да резултира со електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

- Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за идна референца.
- Терминот „електричен алат“ што се користи во безбедносните упатства се однесува на електрични алати кои се напојуваат од мрежа (со мрежен кабел).

2.1. Безбедност на работната површина

• Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Преполните или темните области предизвикуваат несреќи.

• Не ракувајте со електричните алати во експлозивни атмосфери, како на пример во присуство на запаливи течности, гасови или прашина. Електричните алатки создаваат искри што може да ја запалат прашината или испарувањата.

• Држете ги децата и случајните минувачи подалеку додека ракувате со електрична алатка. Одвлекувањето на вниманието може да предизвика да ја изгубите контролата над уредот.

2.2. Електрична безбедност

• Приклучоците за електричниот алат мора да одговараат на штекерот. Никогаш не го менувајте приклучокот на кој било начин. Не користете никакви приклучоци за адаптер со заземјени (заземјени) електрични алати. Непроменетите приклучоци и соодветните приклучоци ќе го намалат ризикот од електричен удар.

• Избегнувајте контакт на телото со заземјени или заземјени површини, како што се цевки, радијатори, полигони и фрижидери. Постои зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено или заземјено.

• Не изложувајте ги електричните алати на дожд или влажни услови. Водата што влегува во електричниот алат ќе го зголеми ризикот од електричен удар.

• Не користете го кабелот за друга намена, на пример, носење или закачување на електричниот алат или извлекување на приклучокот од штекерот. Чувајте го кабелот подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови на уредот. Оштетените или намотани кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

• Ако работите со електричен алат на отворено, користете само продолжни кабли кои се погодни и за надворешна употреба. Користењето продолжен кабел погоден за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.

• Ако не можете да избегнете користење на електричниот алат во влажна средина, користете прекинувач со струјна грешка. Употребата на RCD го намалува ризикот од електричен удар.

2.3. Лична безбедност

• Бидете внимателни, внимавајте што правите и користете здрав разум кога ракувате со електрична алатка. Не користете електрична алатка додека сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание при користење на електрични алати може да резултира со сериозни повреди.

• Користете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштита за очи. Заштитна опрема како што се маска за прав, заштитни чевли што не се лизгаат, тврда капа или заштита за слух што се користат за соодветни услови ќе ги намалат личните повреди.

• Спречете ненамерно палење. Проверете дали прекинувачот е во исклучена положба пред да го поврзете напојувањето, да го земете или да го носите електричниот алат. Држењето на прстот на прекинувачот или вклучувањето на уредот кога го поврзувате на напојување може да резултира со несреќи.

• Отстранете го секој клуч за дотерување или клуч пред да го вклучите електричниот алат. Алатката или клучот што се наоѓа во делот на ротирачкиот уред може да резултира со повреда.

• Не претерувајте. Одржувајте правилна основа и рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола на електричниот алат во неочекувани ситуации.

• Облечете се правилно. Не носете широка облека или накит. Чувајте ги косата, облеката и ракавиците подалеку од подвижните делови. Лабава облека, накит или долга коса може да се фатат во подвижни делови.

• Ако може да се монтираат уреди за вадење и собирање прашина, проверете дали се поврзани и се користи правилно. Употребата на собирање прашина може да ги намали опасностите поврзани со прав.

2.4. Употреба и грижа за електричниот алат

• Не преоптоварувајте го уредот. Користете ја правилната електрична алатка за вашата апликација. Правилниот електричен алат ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која е дизајнирана.

• Не користете го електричниот алат ако прекинувачот не го вклучува и исклучува. Секој електричен алат што не може да се контролира со прекинувачот е опасен и мора да се поправи.

• Извадете го приклучокот од штекерот пред да го поставите уредот, да менувате додатоци или да го ставите уредот. Ваквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно палење на електричниот алат.

• Чувајте ги електричните алати во мирување подалеку од дофат на деца и Не дозволувајте луѓе да го користат уредот кои не се запознаени со него или кои не ги прочитале овие упатства. Електричните алатки се опасни во рацете на необучени корисници.

• Внимателно чувајте го електричниот алат. Проверете дали подвижните делови функционираат правилно и не се заглавуваат и дали деловите се скршени или оштетени и на тој начин негативно влијаат на функцијата на електричниот алат. Поправете ги оштетените делови пред да го користите уредот. Многу несреќи се предизвикани од лошо одржувани електрични алати.

• Чувајте ги алатите за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алати за сечење со остри рабови за сечење имаат помала веројатност да се врзат и полесно се контролираат.

• Користете го електричниот алат, додатоците и деловите за алат итн. во согласност со овие упатства, земајќи ги предвид работните услови и работата што треба да се изврши. Употребата на електричниот алат за операции различни од планираните може да доведе до опасна ситуација.

2.5. Сервис

• Обезбедете ја вашата електрична алатка да ја сервисира квалификувано лице за поправка користејќи само идентични резервни делови.

Ова ќе осигури дека се одржува безбедноста на електричниот алат.

Предупредување! Овој електричен алат генерира електромагнетно поле за време на работата. Ова поле може да ги наруши активните или пасивните медицински импланти под одредени услови. Со цел да се спречи ризикот од сериозни или смртозни повреди,

им препорачуваме на лицата со медицински импланти да се консултираат со својот лекар и со производителот на медицинскиот имплант пред да ракуваат со електричниот алат. Дополнителни безбедносни инструкции - преносни пили со лента.

- Кога изведувате работи при кои уредот за сечење може да дојде во контакт со скриени далноводи, држете го електричниот алат за изолираните површини на рачката. Контактот помеѓу алатот за сечење и напојниот вод под напон може да ги наелектризира металните делови на уредот и да доведе до електричен удар.

- Држете ги рацете подалеку од областа за пила и лентата за пила.
- Пред употреба, секогаш проверувајте дали преносливата пила за лента е чиста.
- Веднаш прекинете ја работата, доколку забележите нешто невообичаено.
- Пред да ја користите алатката, секогаш проверувајте дали сите компоненти се правилно и безбедно наместени.

- Секогаш постапувајте со претпазливост кога ја поставувате или отстранувате лентата за пилата.

- Секогаш држете ги рацете подалеку од патеката за сечење на лентата за пила.
- Пред сечење, секогаш чекајте додека моторот не ја достигне целосната брзина.
- Држете ги рачките секогаш суви, чисти и без масло и маснотии. Цврсто држете ја алатката за време на работата.

- Секогаш бидете внимателни, особено кога извршувате повторувачки, монотони задачи. Секогаш проверувајте дали вашите раце се во правилна положба во однос на лентата за пила.

- Никогаш не го отстранувајте стопчето за работното парче.
- Одржувајте растојание од крајните делови, кои паѓаат по пилањето. Тие можат да бидат топли, остри и/или тешки. Тие може да предизвикаат сериозни повреди.

- Доводите за воздух често ги покриваат подвижните делови и треба да бидат чисти. Лабава облека, накит и долга коса може да се заглават во подвижните делови.

3. Резидуални ризици

Електричниот алат е направен според најсовремени и признати правила за техничка безбедност. Меѓутоа, за време на работата може да се појават поединечни преостанати ризици.

- Опасност од повреда на прстите и рацете поради течењето на лентата на пилата со неправилно водење на работното парче. Повреди поради исфрлање на работното парче со голема брзина поради неправилно држење или водење, како на пример работа без застанување.

- Ризик по здравјето од дрвна прашина или дрвени парчиња. Неопходно е да се носи лична заштитна опрема, како што е заштита за очи.

- Повреди поради неисправна лента за пила. Редовно проверувајте го интегритетот на лентата за пила.

- Опасност од повреда на прстите и рацете при менување на лентата на пилата. Носете соодветни работни ракавици.

- Опасност од повреда кога машината е вклучена од лентата за пила што работи.
- Опасност од електрична енергија со употреба на несоодветни електрични приклучници кабли.

Опасност по здравјето од трчање лента за пила поради долга коса и широка облека. Носете лична заштитна опрема, како што се мрежа за коса и работна облека прилагодена.

- Понатаму, и покрај сите преземени мерки на претпазливост, некои неочигледни преостанати ризици сè уште може да останат.

- Преостанатите ризици може да се минимизираат доколку се почитуваат „Општите безбедносни упатства“ и „Правилната употреба“ заедно со целото упатство за употреба.

4. Отпакување

- Отворете го пакувањето и внимателно извадете го уредот.
- Отстранете го материјалот за пакување, како и безбедносните уреди за пакување и транспорт (ако претходно испратени).
- Проверете дали опсегот на испорака е завршен.

• Проверете го уредот и дополнителните делови за оштетувања при транспорт. Во случај на поплаки, превозникот мора веднаш да биде информиран. Подоцнежните побарувања нема да бидат признаени.

• Доколку е можно, чувајте го пакувањето до истекот на гарантниот рок.

• Запознајте се со производот со помош на прирачникот за употреба пред да го користите за прв пат.

• Со додатоци, како и делови за носење и резервни делови користете само оригинални делови.

Замена

Делови може да се добијат од вашиот продавач.

• Кога нарачувате, наведете го бројот на нашиот производ, како и видот и годината на производство за вашиот производ.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Уредот и пакувањето не се детски играчки! Не дозволувајте децата да си играат со пластични кеси, филмови или мали делови! Постои опасност од задушување или задушување!

5. Собрание

5.1. Монтирање на потпорната рака (19) на масата за пила (21) (сл. 3)

1. Завртете ја основната плоча на потпорната рака (22) додека дупката на основната плоча на потпорната рака не се израмни со дупката во масата за пилата.

2. Вметнете ја шестоаголната завртка одозгора низ подредените дупки во масата за пилата (21).

3. Навалете ја масата за пилата (21) на нејзината страна и прицврстете ја обезбедената навртка на завртката со шестоаголна приклучница.

4. Поправете ја навртката со помош на клуч со отворен крај (не е вклучен во опсегот на испорака).

5.2 Монтирање на машината на потпорната рака (19) (сл. 15)

1. Порамнете ги отворите на металната пила за ленти (12) со отворите во потпорната рака (20).

2. Потоа зашрафете ги обезбедените шестоаголни завртки преку потпорната рака во металната пила за ленти.

3. Сега затегнете ги завртките на шестоаголниот приклучок.

5.3 Монтирање на лентата за пила (сл. 7-11)

1. Олабавете ги филипсовите завртки (а) од штитникот на лентата за пила (лево/десно) (9).

2. Отстранете го штитникот на лентата за пила (9) со лизгање налево или надесно.

3. Поставете ја лентата за пила (11) така што забите се на основата и се под агол во насока на стоп на работното парче (10), како што е прикажано на слика 9.

4. Лизгајте ја лентата за пила (11) во водечките ваљаци (18), како што е прикажано на слика 10.

5. Држете ја лентата за пила (11) во водечките ваљаци (18) и поставете ја околу двата погонски единици (16).

6. Затегнете ја лентата на пилата (11) користејќи ја рачката за затегнување на лентата за пилата (13).

7. Турнете го штитникот на лентата за пила (лево/десно) (9) назад на металната пила и зашрафете ја повторно цврсто.

8. Внимание! Не ракувајте со металната пила без заштитник на лентата за пила!

9. Вклучете ја и исклучете ја металната пила неколку пати, за да се осигурате дека лентата за пилата е правилно поставена.

ВНИМАНИЕ:

Одржувајте физичко растојание од областа на лентата за пила за време на овој тест.

6. Пред пуштање во работа

ВНИМАНИЕ!

Секогаш проверувајте дали уредот е целосно склопен пред пуштање во работа!

Проверете ги сите завртки и врски за цврсто седење.

Проверете дали лентата за пила е во совршена состојба.

Отстранете ги сите алатки од вилицата за стегање и масата за пила.

• Лентата на пилата мора да може слободно да работи.

• Во случај на претходно обработено дрво, внимавајте на какви било туѓи предмети, како што се клинци или завртки итн.

• Пред да го притиснете прекинувачот за вклучување/исклучување (5), проверете дали лентата на пилата е правилно поставена и дека подвижните делови работат непречено.

• Пред да ја приклучите машината, проверете дали податоците на табличката со типови се совпаѓаат со податоците за напојувањето од мрежата.

6.1. Вклучување на машината (сл. 4)

ВНИМАНИЕ:

Пред да ја поврзете машината со електрична енергија, секогаш проверувајте дали прекинувачот за вклучување/исклучување (5) работи правилно.

1. За да ја вклучите машината, истовремено притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување (5) и прекинувачот за ослободување (6).

2. За исклучување, отпуштете го прекинувачот за вклучување/исклучување (5).

3. Внимание: лентата на пилата работи откако уредот ќе се исклучи.

6.2. Рачка (слика 5)

Од безбедносни причини, исклучете го кабелот за напојување од електричната мрежа. Рачката (1) му овозможува на корисникот да одржува цврсто држење за време на употребата.

1. Ставете ја рачката (1) во удобна и сигурна работна положба.

6.3 Вклучување на LED светилка (сл. 1)

1. За да ја вклучите LED диодата (3.1), поставете го прекинувачот за вклучување/исклучување (3) на „I (ON)“. За да ја исклучите машината, поставете го прекинувачот во положба „O (OFF)“.

2. **ЗАБЕЛЕШКА:** Избришете ја нечистотијата од ЛЕР (3.1) со сува крпа. Внимавајте да избегнете гребење на LED (3.1), бидејќи тоа може сериозно да го намали интензитетот на светлината.

3. Не користете разредувачи или дух за чистење на ЛЕР (3.1). Таквите растворувачи може да ја оштетат ЛЕР.

4. Секогаш исклучувајте ја LED диодата (3.1) после работа.

6.4 Тркало за поставување брзина (сл. 4)

ВНИМАНИЕ:

Никогаш не ја менувајте брзината додека уредот работи.

1. Брзината на машината може да се постави помеѓу 0,7 m/s и 2,2 m/s со вртење на тркалото за поставување брзина (4).

2. Со вртење на тркалото за поставување брзина (4) кон бројот 6, ја зголемувате брзината, додека

свртувајќи го кон 1 ја намалува брзината.

ВНИМАНИЕ:

Тркалото за подесување на брзината (4) може да се сврти само до 6 и назад до 1. Ако насилно се заврти покрај 6 или повеќе од 1, можеби веќе нема да биде можно да се прилагоди брзината.

3. Изберете соодветна брзина за обработуваното парче што треба да се сече.

6.5 Прилагодување на стоп на работното парче (10) (сл. 6) Од безбедносни причини, ве молиме исклучете го кабелот за напојување од електричната мрежа.

Додека ја користите металната пила со лента, стопчето за обработување (10) мора да се

прицврсти во најниската положба.

1. Ако работното парче стоп (10) треба да се спушти на пречка на крајот од сечењето, на пр. сид или слично, олабавете ја завртката (види слика 6) и лизнете го стопчето за работното парче (10) нагоре. Обезбедете го работното парче застанете (10) по лизгањето со повторно фиксирање на завртките.

2. Внимание: Уверете се дека металната пила за лента е исклучена кога го прилагодувате стопчето за работното парче (10)!

7. Операција

7.1 Совети за подобро пилање (сл. 14) Следниве препораки треба да се применат како упатство (видете ја табелата „Препорачани позиции за пила“ на слика 14).

- Никогаш не ја вртете лентата на пилата за време на процесот на сечење.

- Никогаш не користете течно средство за ладење за металната пила.

Употребата на течни средства за ладење предизвикува таложење на гумените ремени (17) и ги намалува перформансите на сечењето.

- Ако се појават силни вибрации за време на процесот на сечење, проверете дали пилената обработка е добро прицврстена. Ако вибрациите продолжат, заменете ја лентата за пилата (видете поглавје 13 „Чистење и одржување“).

7.2 Процес на пила без маса за пила (сл. 13)

Предупредување!

Приспособете ги или повторно ставајте ги работните парчиња само кога металната пила за лента е во мирување.

1. Затегнете ги работните парчиња што треба да се пилат во порок или во друг уред за стегање, т.е. директно помеѓу

двете челюсти за стегање и без поставување на други предмети меѓу нив.

2. Доведете го застанувањето на работното парче (10) во контакт со работното парче и додека го правите тоа, држете ја лентата за пилата подалеку од работното парче.

3. Потоа вклучете ја металната пила со лента. За да го направите ова, истовремено притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување (5) и прекинувачот за ослободување (6).

4. Штом металната пила ќе ја достигне саканата брзина, навалете го главното тело на машината полека и внимателно така што лентата на пилата (11) ќе дојде во контакт со работното парче. Не нанесувајте дополнителен притисок. Внимавајте лентата за пила (11) да не дојде ненадејно и нагло во контакт со површината на работното парче.

Ова резултира со сериозно оштетување на лентата на пилата. За да постигнете максимален век на употреба на лентата за пила, погрижете се да не се појават ненадејни удари на почетокот на процесот на пила.

5. Директно сечење може да се постигнат ако лентата на пилата е на исто ниво со страничната површина на куќиштето на моторот. Внимавајте на вашиот агол на гледање во овој случај. Извртувањето на лентата на пилата или држењето под агол предизвикува сечењето да помине покрај линијата за сечење, а тоа го намалува работниот век на лентата за пила.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако пилата за лента се заглави или заглави во работното парче за време на пилата, веднаш отпуштете го прекинувачот за вклучување/исклучување (5) за да избегнете оштетување на лентата на пилата и моторот.

6. Нето-тежината на металната пила со ленти обезбедува најефикасен притисок за сечење. Ако притисокот го зголеми операторот, лентата на пилата (11) станува побавна и работниот век на лентата се намалува.

7. Крајните парчиња кои се толку тешки што би предизвикале повреди доколку паднат треба да бидат поддржани.

Силно се препорачува носење заштитни чевли. Внимание: крајните парчиња може да бидат топли и остри.

8. Држете ја цврсто металната пила со ленти во двете раце кога сечете.

9. Спречете ја металната пила со ленти да падне врз стегнатото или поддржано работното парче по сечењето.

7.3 Стегање на работното парче (сл. 16-18)

1. Прво, отворете ја рачката за стегање на работното парче (25) спротивно од стрелките на часовникот.

2. Повлечете ја подвижната стегачка вилица (24) наназад.

3. Ставете го работното парче на предната фиксирана вилица за стегање (23).

4. Лизгајте ја подвижната стегачка вилица (24) кон работното парче.

5. Стиснете го работното парче користејќи ја рачката за стегање на работното парче (25) спротивно од стрелките на часовникот.

7.4 Митра сечење 0°- 45° (сл. 19)

Може да се изведат митри засеци од 0°-45° до работната површина со помош на метална лента за пила.

- За да го направите ова, отворете ја рачката за заклучување (градена скала) (26).

- Поставете ја основната плоча на потпорната рака (22) до саканиот агол.

- Повторно затегнете ја рачката за заклучување (градена вага) (26).

7.5 Процес на пилање со маса за пила (сл. 20 + 21)

Внимание

Чувајте го мрежниот кабел подалеку од областа за пила за време на процесот на пилање.

Ризик од повреда! Држете ги рацете подалеку од областа за пилање.

Може да се изведат митри засеци од 0°-45° до работната површина лево со помош на метална лента за пила.

1. Поставете го саканиот агол како што е опишано во точката „10.4 Митра сечење 0°-45°“.

2. Стегајте го работното парче како што е опишано во точка „10.3 Стегање на работното парче“.

3. Вклучете ја металната пила за лента. За да го направите ова, истовремено притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување (5) и прекинувачот за ослободување (6).

4. Штом металната пила ќе ја достигне саканата брзина, повлечете ја безбедносната завртка (27) (види слика 3) и навалете го главното тело на металната лента надолу, полека и внимателно надолу, така што лентата на пилата ќе дојде во контакт со работното парче. Не нанесувајте дополнителен притисок. Внимавајте да избегнете ненадејно и нагло допир на лентата на пилата со површината на работното парче. Ова резултира со сериозно оштетување на лентата на пилата. За да постигнете максимален век на употреба на лентата за пила, погрижете се да не се појават ненадејни удари на почетокот на процесот на пила.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако пилата за лента се заглави или се заглави во материјалот на работното парче за време на пилата, веднаш отпуштете го прекинувачот за вклучување/исклучување (5) за да избегнете оштетување на лентата на пилата и моторот.

5. Нето-тежината на металната пила со ленти обезбедува најефикасен притисок за сечење. Ако притисокот го зголеми операторот, лентата на пилата станува побавна и работниот век на лентата се намалува.

6. Завртете ја металната пила со ленти назад во почетната положба по процесот на пилање. Погрижете се металната пила да не се навалува повторно надолу.

Внимание

Чекај додека лентата на пилата целосно не застане пред да го извадите работното парче.

8. Инструкции за работа

Следниве препораки се примери за безбедно користење на металните пили со лента.

Се смета докода следните безбедни работни методи придонесуваат за безбедноста, но можеби не се соодветни, целосно или опширно применливи за секоја употреба. Тие не можат да ги опфатат сите можни опасни услови и мора внимателно да се толкуваат.

- Ако машината не работи, на пр. работата е завршена, олабавете ја лентата на пилата. Прикачете соодветна белешка на машината за следниот корисник за затегнување на лентата на пилата.

- Чувајте ги неискористените ленти за пила заедно и безбедно на суво место. Проверете ги за дефекти (на пр. заби и пукнатини) пред употреба. Не користете неисправни ленти за пила!

• Правилното затегнување на ременот значително придонесува за директно сечење на лентата на пилата. Доколку е потребно, проверете ја и поправете ја силата на стегане по пилањето.

• Носете соодветни заштитни ракавици кога ракувате со лента за пила.

• Монтирајте ги сите заштитни и безбедносни уреди на машината пред да започнете со работа.

• Никогаш не чистете ја лентата за пилата или валјаците за водич на лентата за пила со рачна четка или стругалка ако лентата за пилата работи. Смолести ленти за пила ја загрозуваат безбедноста при работа и мора редовно да се чистат.

• Носете заштитни очила и заштита за слух кога работите за ваша лична заштита. Носете мрежа за коса со долга коса. Засукајте ги лабавите ракави над лактите.

• Проверете дали условите за осветлување во работната и околината на машината се доволни.

• Обезбедете го работното парче од вртење кога сечете тркалезни парчиња дрво.

9. Електрично поврзување

Инсталираниот електричен мотор е поврзан и подготвен за работа. Врската е во согласност со важечките VDE и DIN одредби.

Мрежното поврзување на клиентот, како и користениот продолжен кабел, исто така, мора да се усогласат со овие прописи.

Оштетен електричен кабел за поврзување

Изолацијата на електричните приклучни кабли често се оштетува.

Ова може да ги има следниве причини:

• Точки на притисок, каде што приклучните кабли се пренесуваат низ прозорците или вратите.

• Свиткување каде што кабелот за поврзување е неправилно прицврстен или пренасочен.

• Места каде што приклучните кабли се исечени поради превртување.

• Оштетување на изоацијата поради откорнување од сидниот штекер.

• Пукнатини поради стареење на изоацијата.

Ваквите оштетени електрични приклучни кабли не смеат да се користат и се опасни по живот поради оштетувањето на изоацијата.

Редовно проверувајте ги каблите за електрично поврзување дали се оштетени. Уверете се дека каблите за поврзување се исклучени од електрична енергија кога проверувате дали има оштетувања.

Каблите за поврзување со електрична енергија мора да се усогласат со важечките VDE и DIN одредби. Користете само кабли за поврзување со ознака H05VV-F.

Печатењето на ознаката на типот на кабелот за поврзување е задолжително.

АС мотор

• Напонот во мрежата мора да биде 220-240 V~.

• Продолжните кабли долги до 25 m мора да имаат пресек од 1,5 квадратни милиметри.

Приклучоците и поправките на електричната опрема можат да ги вршат само електричари.

Ве молиме наведете ги следните информации во случај на какви било прашања:

Вид на струја за моторот

• Податоци за машинската плочка

• Податоци за моторот - типска табличка

10. Чистење и одржување

ВНИМАНИЕ!

Исклучете го приклучокот за струја пред да извршите каква било работа за одржување.

Чистење

• Чувајте ги заштитните уреди, отворите за воздух и кукиштето на моторот што е можно почисто од прашина и нечистотија. Исчистете го уредот со чиста крпа или издуйте го со компримиран воздух при низок притисок. Препорачуваме да го чистите уредот директно по

секоја употреба.

- Чистете го уредот во редовни интервали користејќи влажна крпа и малку мек сапун. Не користете никакви средства за чистење или растворувачи; би можеле да ги нападат пластичните делови на уредот. Уверете се дека водата не може да навлезе во внатрешноста на уредот. Водата што влегува во електричниот алат ќе го зголеми ризикот од електричен удар.

Општи задачи за одржување

Одвреме-навреме бришете бразди и прашина од машината со крпа.

Не го масло моторот.

Не користете корозивни средства за чистење за чистење на пластиката.

Одржување

Инспекција со четка (сл. 22)

Ако машината е нова, проверете ги јаглеродните четки по првите 50 работни часа или дали е монтирана нова четка. По првичната проверка, проверувајте на секои 10 работни часа.

Ако јаглеродот се истроши до должина од 6 мм, или пружината или жицата за шунт се изгорени или оштетени, двете четки мора да се заменат. Ако се открие дека четките се употребливи по отстранувањето, тие може повторно да се инсталираат.

1. За да ги сервисирате карбонските четки, отворете ги двете брави (како што е прикажано на слика 22) спротивно од стрелките на часовникот.

2. Потоа отстранете ги карбонските четки.

3. Повторно вметнете ги јаглеродните четки во обратен редослед.

Замена на лентата за пила (сл. 7-11)

Внимание!

Исклучете го приклучокот за струја пред да извршите каква било работа за одржување.

1. Завртете ја рачката за затегнување на лентата на пилата (13) во насока на стрелките на часовникот до застанувањето, за да го намалите затегнатоста на лентата на пилата (видете Слика 7).

2. Превртете ја металната пила со лента и ставете ја на вака работна маса или маса.

3. Олабавете ги филипсовите завртки (а) и извадете го штитникот на лентата за пила (9) (лево/десно) со лизгање налево или надесно.

4. Почнете да ја отстранувате лентата на пилата на горниот дел од штитникот на лентата за пила (14) и продолжете точно околу погонската единица на лентата за пила (16). При вадење на лентата на пилата, напнатоста може да се намали и лентата на пилата може да скокне. **ПИЛТЕ СЕ ОСТРИ. НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ РАКАВИЦИ КОГА РАКУВАТЕ СО НИВ.**

5. Проверете ги водечките ролери (18) и отстранете ги сите груби чипови што може да се наоѓаат овде. Заглавените чипови може да спречат вртење на водечките ролки (18) и да доведат до рамни точки.

6. Гумени ремени (17) се наоѓаат на макарите (13). Гумените ремени треба да се проверат дали се лабави или оштетени кога се менува лентата на пилата. Избришете ги чиповите од гумените ремени (17).

7. Поставете ја лентата за пилата (11) така што забите се на основата и се под агол во насока на стопирачот на работното парче (10), како што е прикажано на слика 9.

8. Лизнете ја лентата за пила (11) во водечките ваљаци (18), како што е прикажано на слика 10.

9. Држете ја лентата за пила (11) во водечките ваљаци (18) и поставете ја околу двата погонски единици (16).

10. Затегнете ја лентата на пилата (11) користејќи ја рачката за затегнување на лентата за пилата (13).

11. Турнете го штитникот на лентата за пила (лево/десно) (9) назад на металната пила и зашрафете ја повторно цврсто.

12. Внимание! Не ракувајте со металната пила без заштитник на лентата за пила!

13. Вклучете ја и исклучете ја металната пила неколку пати, за да се осигурате дека лентата за пилата е правилно поставена.

ВНИМАНИЕ:

Одржувајте физичко растојание од областа на лентата за пила за време на овој тест.

Информации за услугата

Со овој производ, неопходно е да се забележи дека следните делови се предмет на природно абење или абење поврзано со употреба, или дека следните делови се потребни како потрошен материјал. Делови за носење*: Јаглеродни четки, лента за пила

* може да не е вклучено во опсегот на снабдување!

Резервните делови и додатоците може да ги набавите во нашиот сервисен центар. За да го направите ова, скенирајте го QR-кодот на насловната страница.

11. Складирање

Чувајте го уредот и неговите додатоци на темно, суво и без мраз место кое е недостапно за деца. Оптималната температура за складирање е помеѓу 5 и 30 °C.

Чувајте го електричниот алат во неговото оригинално пакување.

Покријте го електричниот алат за да го заштитите од прашина или влага.

Чувајте го упатството за работа со електричниот алат.

12. Транспорт

Пренесете ја металната пила со ленти држејќи ја со двете раце за рачките (1) и (8).

Носете ја машината на масата за пила (21) со металната пила за ленти монтирана на масата за пилата.

13. Отстранување и рециклирање

Уредот се испорачува во пакување за да се избегнат штети при транспорт. Оваа амбалажа е суровина и на тој начин може повторно да се користи или повторно да се интегрира во циклусот на суровините.

Уредот и неговите додатоци се направени од различни материјали, како што се метали и пластика.

Однесете ги неисправните компоненти на посебни места за депонирање отпад. Проверете кај вашиот специјализиран продавач или општинската администрација!

Старите уреди не смеат да се фрлаат со домашен отпад!

Овој симбол означува дека овој производ не смее да се фрла заедно со домашен отпад во согласност со Директивата (2012/19/EU) која се однесува на отпадна електрична и електронска опрема (WEEE).

Овој производ мора да се предаде на предвиденото собирно место. Ова може да се направи, на пример, со негово враќање при купување сличен производ или доставување до овластен собирен пункт за рециклирање на стари електрични и електронски уреди. Неправилното ракување со отпадната опрема може да има негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето поради потенцијално опасни материи кои често се содржани во електричната и електронската опрема. Со правилно фрлање на овој производ, вие придонесувате и за ефективно користење на природните ресурси. Можете да добиете информации за местата за собирање на отпадна опрема од вашата општинска администрација, јавен орган за одлагање отпад, овластено тело за отстранување на отпадна електрична и електронска опрема или вашата компанија за отстранување на отпад.



14. Решавање проблеми

ГРЕШКА	МОЖНА ПРИЧИНА	ЛЕК
Моторот не работи	Неисправни се моторот, кабелот или конекторот, изгорени осигурувачите.	Машината нека ја провери специјалист. Никогаш не го поправајте моторот сами. Опасност! Проверете ги осигурувачите и заменете ги доколку е потребно.
Моторот работи бавно и не ја достигнува работната брзина.	Напонот е премногу низок, намотките се оштетени, кондензаторот изгоре.	Нека го провери напонот добавувач на комунални услуги. Моторот нека го провери специјалист. Кондензаторот нека го замени специјалист.
Моторот прави прекумерна бучава	Намотки се оштетени, моторот неисправен.	Моторот нека го провери специјалист.
Моторот не ја достигнува својата целосна моќност.	Колата во мрежата се преоптоварени (светилки, други мотори итн.)	Не користете друга опрема или мотори на истото коло.
Моторот лесно се прегрева.	Преоптоварување на моторот, недоволно ладење на моторот	Избегнувајте преоптоварување на моторот додека сечете. Отстранете ја прашината од моторот за да обезбедите оптимално ладење на моторот.
Сечењето на пилата е грубо или брановидно.	Лентата на пилата е досадна, формата на забот не е соодветна за дебелината на материјалот	Наострете ја лентата за пила или вметнете соодветна лента за пила.
Работното парче се повлекува и/или се цепи.	Преголемиот притисок на сечењето и/или лентата за пила не се погодни за употреба.	Вметнете соодветна лента за пила.
Изгорете траги на дрвото при работа.	Тапа лента за пила. Неправилна брзина. Заменете ја лентата за пила.	Изберете соодветна брзина за обработуваното парче што треба да се сече.
Видов заглавување на лентата при работа.	Тапа лента за пила. Пила бенд смолести.	Заменете ја лентата за пила. Исчистете ја лентата за пила.

Priručnik za originalne upute

Dragi kupac,

Čestitamo na kupovini mašina od najbrže rastućeg brenda električnih, benzinskih i pneumatskih alata - RAIDER. Kada su ispravno instalirane i operativne, RAIDER su sigurne i pouzdane mašine i rade sa njima, pružit će pravo zadovoljstvo. Za vašu udobnost izgrađena je i odlična servisna mreža od 45 servisnih stanica širom zemlje.

Prije upotrebe ove mašine pažljivo upoznajte ovaj "priručnik".

U interesu vaše sigurnosti i osigurati pravilnu upotrebu i pažljivo pročitati ova uputstva, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbegli nepotrebne greške i nesreće, važno je da ove instrukcije ostaju dostupne za buduće pozivanje na sve koji će koristiti mašinu. Ako ga prodate novom vlasniku, "Uputstvo za upotrebu" mora biti dostavljeno zajedno sa njim kako bi se novim korisnicima omogućilo upoznavanje sa odgovarajućim uputstvima za sigurnost i rad.

Euromaster Import Ekport doo je ovlašćeni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER.

Adresa: Sofija Grad 1231, Bugarska "Lomsko šausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, vvv. raider.bg; vvv.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine kompanija je uvela sistem menadžmenta kvalitetom ISO 9001: 2008 s obimom sertifikacije: trgovina, uvoz, izvoz i servis hobi i profesionalnih električnih, mehaničkih i pneumatskih alata i općeg hardvera. Sertifikat je izdao Moodi International Certification Ltd, Engleska.

TEHNIŠKI PODACI

parametar	merna jedinica	vrednost
Model	-	RD-MS11
Nominalni napon	V	230
Nomimalna frekvencija	Hz	50
Nominalna primljena snaga	W	1200
Traka za testere	mm	1141 x 13 x 0.65
Brzina trake testere	m/s	0.7 - 2.4
Širina sečenja 90°	mm	127 x 127
Širina sečenja 45°	mm	127 x 41.5
Pivot opseg	°	0 - 45
L _{PA} (nivo na zvučnog pritiska)	dB(A)	91.7
L _{WA} (zvučni nivo snage)	dB(A)	102.7
Nivo vibracija	m/s ²	1.5
Klasa zaštite	-	II

Opis uređaja

1. Drška
2. Motor
3. LED prekidač za uključivanje/isključivanje
- 3.1. LED
4. Točak za podešavanje brzine
5. Prekidač za uključivanje/isključivanje
6. Otpustite prekidač
7. Drška
8. Mrežni priključak
9. Zaštita trake testere (levo/desno)
10. Zaustavljanje radnog predmeta
11. Traka za testere
12. Rupe od metalne tračne testere
13. Poluga za pritezanje trake testere
14. Gornji štitnik trake testere
15. Ugljene četke
16. Pogon trake testere
17. Gumeni pojasevi
18. Vodeći valjci
19. Potporna ruka
20. Rupe za potporne ruke
21. Sto za testere
22. Osnovna ploča potporne ruke
23. Fiksna stezna čeljust
24. Pokretna stezna čeljust
25. Poluga za stezanje radnog predmeta
26. Ručica za zaključavanje (gradirana skala)
27. Sigurnosni vijak

Obim isporuke

- Tračna testera za metal
- Sto za testere
- 3 šestougaoni zavrtnji
- 1 šestougaoni zavrtnj + matica
- 2 imbus ključ
- 1 trake za testere
- Originalno uputstvo za upotrebu

1. Pravilna upotreba

Prenosna tračna testera za metal sa podešavanjem brzine je isključivo pogodna za sečenje drveta, cevi, profila i tankih obojenih metala.

Oblik obradaka mora biti takav da je moguće bezbedno stezanje u mašinski steg i da se spreči da obradak iskoči tokom procesa testerisanja. Mašina se sme koristiti samo na predviđeni način. Svaka upotreba mimo ovoga je neprikladna. Korisnik/operator, a ne proizvođač, je odgovoran za štete ili povrede bilo koje vrste koje su posledica toga.

Mogu se koristiti samo trake za testere koje su pogodne za mašinu. Element namenske upotrebe je i poštovanje bezbednosnih uputstava, kao i uputstva za montažu i uputstva za upotrebu u uputstvu za upotrebu.

Osobe koje rukuju i održavaju mašinu moraju biti upoznate sa uputstvom i moraju biti obaveštene o mogućim opasnostima. Pored toga, moraju se striktno poštovati važeći propisi o sprečavanju nezgoda.

Moraju se poštovati druga opšta pravila i propisi u vezi sa zdravljem i bezbednošću na radu. Odgovornost proizvođača i nastale štete su isključene u slučaju modifikacija mašine.

Uprkos namenskoj upotrebi, specifični faktori rizika ne mogu se u potpunosti eliminisati. Zbog dizajna i rasporeda mašine ostaju sledeći rizici:

- Opasnost od povrede očiju kada se ne koristi neophodna zaštita za oči.
- Oštećenje sluha kada se ne koristi neophodna zaštita sluha.
- Štetne emisije drvene prašine tokom upotrebe u zatvorenim prostorima.
- Opasnost od nezgode usled kontakta sa rukama u nepokrivenom delu sečenja alata.
- Opasnost od povreda tokom promene radnog komada (opasnost od sečenja).
- Opasnost od izbacivanja obradaka ili delova radnog predmeta.
- gnječenje prstiju.
- Opasnost od povratnog udara.
- Naginjanje radnog predmeta zbog nedovoljne potporne površine radnog predmeta.
- Dodirivanje alata za sečenje.
- Izbacivanje grana i delova radnog komada.

Imajte na umu da naša oprema nije dizajnirana sa namerom da se koristi u komercijalne ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo nikakvu garanciju ako se oprema koristi u komercijalnim ili industrijskim aplikacijama, ili za ekvivalentan rad.

2. Opšta sigurnosna upozorenja za električni alat

• **UPOZORENJE** Pročitajte sve bezbednosne informacije i uputstva. Nepoštovanje bezbednosnih informacija i uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

• Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

• Termin „električni alat“ koji se koristi u bezbednosnim uputstvima odnosi se na električne alate napajane iz mreže (sa mrežnim kablom).

2.1. Sigurnost radnog područja

• Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim. Pretrpane ili mračne oblasti izazivaju nesreće.

• Ne koristite električne alate u eksplozivnoj atmosferi, kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

• Držite podalje decu i osobe u blizini dok koristite električni alat. Ometanje može dovesti do toga da izgubite kontrolu nad uređajem.

2.2. Električna bezbednost

• Utikači za električni alat moraju odgovarati utičnici. Nikada ne menjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adapterske utikače sa uzemljenim (uzemljenim) električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.

• Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim ili uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, peći i frižideri. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.

• Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima. Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

• Nemojte koristiti kabl u druge svrhe, na primer, nošenje ili kačenje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja. Oštećeni ili namotani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.

• Ako radite sa električnim alatom na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su takođe pogodni za spoljašnju upotrebu. Korišćenje produžnog kabla pogodnog za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

• Ako ne možete da izbegnete korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju, koristite prekidač struje kvara. Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

2.3. Lična bezbednost

• Budite oprezni, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje pri korišćenju električnih alata može dovesti do ozbiljnih povreda.

• Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što su maska za prašinu, neklizajuće zaštitne cipele, kacige ili zaštita za sluh koja se koristi u odgovarajućim uslovima će smanjiti lične povrede.

- Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač u isključenom položaju pre povezivanja na napajanje, podizanja ili nošenja električnog alata. Držanje prsta na prekidaču ili uključenje uređaja kada ga povezujete na napajanje može dovesti do nesreće.
 - Uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve pre nego što uključite električni alat. Alat ili ključ koji se nalazi u delu uređaja koji se okreće može dovesti do povreda.
 - Ne preterujte. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj i ravnotežu. Ovo omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
 - Obucite se pravilno. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Opuštena odeća, nakit ili duga kosa mogu se zaglaviti u pokretnim delovima.
 - Ako se uređaji za usisavanje i sakupljanje prašine mogu montirati, uverite se da su povezani i pravilno koriste. Korišćenje sakupljača prašine može smanjiti opasnosti od prašine.
- 2.4. Upotreba i održavanje električnog alata**
- Nemojte preoptereti uređaj. Koristite odgovarajući električni alat za svoju primenu. Odgovarajući električni alat će obaviti posao bolje i bezbednije brzinom za koju je dizajniran.
 - Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.
 - Izvucite utikač iz utičnice pre postavljanja uređaja, promene pribora ili odlaganja uređaja. Takve preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - Električne alate u stanju mirovanja čuvajte van domašaja dece i Ne dozvolite da koriste uređaj osobama koje nisu upoznate sa njim ili koje nisu pročitale ova uputstva. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
 - Pažljivo održavajte električni alat. Proverite da li pokretni delovi funkcionišu ispravno i da se ne zaglavljaju i da li su delovi polomljeni ili oštećeni i tako štetno utiču na funkciju električnog alata. Pre upotrebe uređaja popravite oštećene delove. Mnoge nezgode su uzrokovane loše održanim električnim alatima.
 - Držite alate za sečenje ostrim i čistim. Pravilno održavani alati za sečenje sa ostrim reznim ivicama se manje zaglavljaju i lakše ih je kontrolisati.
 - Koristite električni alat, pribor i nastavke za alat itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i posao koji treba da se obavi. Upotreba električnog alata za radnje drugačije od predviđenih može dovesti do opasne situacije.
- 2.5. Usluga**
- Neka vaš električni alat servisira kvalifikovana osoba za popravku koristeći samo identične rezervne delove.
- Ovo će osigurati očuvanje sigurnosti električnog alata.
- Upozorenje! Ovaj električni alat generiše elektromagnetno polje tokom rada. Ovo polje može oštetiti aktivne ili pasivne medicinske implantate pod određenim uslovima. Da biste sprečili rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih povreda, preporučujemo da se osobe sa medicinskim implantatima konsultuju sa svojim lekarom i proizvođačem medicinskog implanta pre upotrebe električnog alata. Dodatna sigurnosna uputstva - prenosive tračne testere.
- Prilikom izvođenja radova tokom kojih bi rezni uređaj mogao doći u kontakt sa skrivenim električnim vodovima, držite električni alat za izolovane površine ručke. Kontakt između reznog alata i strujnog voda može takođe naelektrisati metalne delove uređaja i dovesti do strujnog udara.
 - Držite ruke dalje od oblasti za testerisanje i trake testere.
 - Pre upotrebe, uvek proverite da li je prenosiva tračna testera čista.
 - Odmah zaustavite rad, ako primetite nešto neobično.
 - Pre upotrebe alata, uvek proverite da li su sve komponente pravilno i bezbedno postavljene.
 - Uvek nastavite sa oprezom kada postavljate ili skidate traku testere.
 - Uvek držite ruke dalje od putanje sečenja trake testere.
 - Pre sečenja uvek sačekajte da motor dostigne punu brzinu.
 - Držite ručke uvek suvim, čistim i bez ulja i masti. Čvrsto držite alat tokom rada.
 - Uvek budite na oprezu, posebno kada obavljate ponavljajuće, monotone zadatke. Uvek proverite da li su vam ruke u ispravnom položaju u odnosu na traku testere.
 - Nikada ne uklanjajte graničnik radnog predmeta.
 - Održavajte rastojanje od krajnjih delova koji padaju nakon sečenja. Mogu biti vrući, oštri i/ili

teški. Oni mogu izazvati ozbiljne povrede.

- Usisnici vazduha često pokrivaju pokretne delove i treba ih držati čistim. Opuštena odeća, nakit i duga kosa mogu da se zaglave u pokretnim delovima.

3. Preostali rizici

Električni alat je napravljen u skladu sa najsavremenijim i priznatim tehničkim bezbednosnim pravilima. Međutim, tokom rada mogu nastati pojedinačni preostali rizici.

• Opasnost od povreda prstiju i šaka zbog trake testere koja radi sa nepravilnim vođenjem radnog predmeta. Povrede usled izbacivanja radnog predmeta velikom brzinom usled nepravilnog držanja ili vođenja, kao što je rad bez zaustavljanja.

• Opasnost po zdravlje od drvene prašine ili drvene strugotine. Neophodno je da se nosi lična zaštitna oprema, kao što je zaštita za oči.

• Povrede usled neispravne trake testere. Redovno proveravajte integritet trake testere.

• Opasnost od povreda prstiju i šaka prilikom promene trake testere. Nosite odgovarajuće radne rukavice.

• Opasnost od povreda kada se mašina uključi sa trake testere.

• Opasnost od električne energije usled upotrebe neodgovarajućih električnih priključnih kablova.

Opasnost po zdravlje od trčanja trake testere zbog duge kose i široke odeće. Nosite ličnu zaštitnu opremu kao što je mreža za kosu i radna odeća koja pristaje.

• Štaviše, uprkos svim merama predostrožnosti koje su ispunjene, neki neočigledni preostali rizici mogu i dalje ostati.

• Preostali rizici se mogu svesti na minimum ako se poštuju „Opšta uputstva za bezbednost“ i „Pravilna upotreba“ zajedno sa celim uputstvom za upotrebu.

4. Raspakivanje

• Otvorite pakovanje i pažljivo uklonite uređaj.

• Uklonite materijal za pakovanje, kao i sigurnosne uređaje za pakovanje i transport (ako je prethodno poslato).

• Proverite da li je obim isporuke kompletan.

• Proverite da li uređaj i delovi pribora nisu oštećeni u transportu. U slučaju reklamacije, prevoznik mora biti odmah obavešten. Kasnija potraživanja neće biti priznata.

• Ako je moguće, čuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

• Upoznajte se sa proizvodom pomoću uputstva za upotrebu pre prve upotrebe.

• Sa dodatnom opremom kao i potrošnim delovima i rezervnim delovima koristite samo originalne delove.

Zamena

Delove možete nabaviti kod vašeg prodavca.

• Prilikom naručivanja molimo navedite naš broj artikla, kao i tip i godinu proizvodnje vašeg proizvoda.

UPOZORENJE!

Uređaj i pakovanje nisu igračke za decu! Ne dozvolite deci da se igraju plastičnim kesama, filmovima ili sitnim delovima! Postoji opasnost od gušenja ili gušenja!

5. Skupština

5.1. Postavljanje potporne ruke (19) na sto za testere (21) (Sl. 3)

1. Rotirajte osnovnu ploču potporne ruke (22) sve dok se otvor osnovne ploče potporne ruke ne poravnata sa rupom na stolu testere.

2. Umetnite šestougaoni zavrtanj odozgo kroz poravnate rupe na stolu testere (21).

3. Nagните sto za testere (21) na stranu i pričvrstite priloženu maticu na šestougaoni zavrtanj.

4. Pričvrstite maticu na mesto pomoću ključa sa otvorenim krajem (nije uključen u obim isporuke).

5.2 Postavljanje mašine na potpornu ruku (19) (Sl. 15)

1. Poravnajte rupe trake za metal (12) sa rupama na potpornoj ruci (20).

2. Zatim zašrafite priložene šestougaone šrafove kroz potpurnu ruku u metalnu tračnu testeru.
3. Sada zategnite šestougaone zavrtnje.

5.3 Postavljanje trake testere (Sl. 7-11)

1. Otpustite Phillips zavrtnje (a) sa štitnika trake testere (levo/desno) (9).
2. Skinite štitnik trake testere (9) klizeći ulevo ili udesno.
3. Postavite traku testere (11) tako da zupci budu na bazi i pod uglom u pravcu graničnika radnog predmeta (10), kao što je prikazano na slici 9.
4. Gurnite traku testere (11) u vodeće valjke (18), kao što je prikazano na slici 10.
5. Držite traku testere (11) u vodećim valjcima (18) i postavite je oko obe pogonske jedinice (16).
6. Zategnite traku testere (11) pomoću poluge za pritezanje trake testere (13).
7. Gurnite štitnik trake testere (levo/desno) (9) nazad na metalnu tračnu testeru i ponovo je zašrafite.
8. Pažnja! Nemojte rukovati metalnom tračnom testerom bez štitnika trake testere!
9. Uključite i isključite metalnu tračnu testeru nekoliko puta, kako biste bili sigurni da je traka testere ispravno postavljena.

OPREZ:

Održavajte fizičku udaljenost od područja trake testere tokom ovog testa.

6. Pre puštanja u rad

PAŽNJA!

Uvek proverite da li je uređaj u potpunosti montiran pre puštanja u rad!

Proverite sve zavrtnje i spojeve da li su čvrsto nalegli.

Proverite da li je traka testere u savršenom stanju.

Uklonite sav alat sa čeljusti za stezanje i stola testere.

- Traka testere mora biti u stanju da slobodno radi.
- U slučaju prethodno obrađenog drveta, vodite računa o bilo kakvim stranim predmetima, kao što su ekseri ili šrafovi, itd.
- Pre nego što pritisnete prekidač za uključivanje/isključivanje (5), proverite da li je traka testere pravilno postavljena i da pokretni delovi rade glatko.
- Pre nego što priključite mašinu, uverite se da se podaci na tipskoj pločici poklapaju sa podacima o električnoj mreži.

6.1. Uključivanje mašine (slika 4)

OPREZ:

Pre nego što priključite mašinu na električnu mrežu, uvek proverite da li prekidač za uključivanje/isključivanje (5) ispravno funkcioniše.

1. Da biste uključili mašinu, istovremeno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (5) i prekidač za otpuštanje (6).
2. Da biste isključili, otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje (5).
3. Pažnja: Traka testere radi nakon što je uređaj isključen.

6.2. Drška (slika 5)

Iz bezbednosnih razloga, isključite kabl za napajanje iz električne mreže. Drška (1) omogućava korisniku da se čvrsto drži tokom upotrebe.

1. Stavite ručku (1) u udoban i siguran radni položaj.

6.3 Uključivanje LED lampe (Sl. 1)

1. Da biste uključili LED (3.1), postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (3) na "I (ON)". Da biste isključili mašinu, postavite prekidač u položaj „O (OFF)“.

2. NAPOMENA: Obrišite svu prljavštinu sa LED (3.1) suvom krpom. Pazite da ne izgrebete LED (3.1), jer to može značajno da smanji intenzitet svetlosti.

3. Nemojte koristiti razređivače ili alkohol za čišćenje LED diode (3.1). Takvi rastvarači mogu oštetiti LED.

4. Uvek isključite LED (3.1) posle rada.

6.4 Točak za podešavanje brzine (slika 4)

OPREZ:

Nikada ne menjajte brzinu dok uređaj radi.

1. Brzina mašine se može podesiti između 0,7 m/s i 2,2 m/s okretanjem točkića za podešavanje brzine (4).

2. Okretanjem točkića za podešavanje brzine (4) prema broju 6 povećavate brzinu, dok okretanje prema 1 smanjuje brzinu.

OPREZ:

Točak za podešavanje brzine (4) se može okrenuti samo na 6 i nazad na 1. Ako se nasilno okrene preko 6 ili više od 1, možda više neće biti moguće podesiti brzinu.

3. Izaberite odgovarajuću brzinu za radni predmet koji se seče.

6.5 Podešavanje graničnika radnog komada (10) (Sl. 6) Iz bezbednosnih razloga, isključite kabl za napajanje iz mreže.

Prilikom upotrebe tračne testere za metal, graničnik radnog predmeta (10) mora biti osiguran u najnižem položaju.

1. Ako graničnik radnog predmeta (10) udari o prepreku na kraju reza, npr. zid ili slično, olabavite zavrtnj (pogledajte sl. 6) i povucite graničnik radnog predmeta (10) nagore. Osigurajte radni predmet zaustavite (10) nakon klizanja ponovnim pričvršćivanjem vijaka.

2. Pažnja: Uverite se da je tračna testera za metal isključena prilikom podešavanja graničnika radnog predmeta (10)!

7. Operacija

7.1 Saveti za bolje testerisanje (slika 14) Sledeće preporuke treba primeniti kao smernicu (pogledajte tabelu „Preporučeni položaji za testerisanje” na slici 14).

- Nikada nemojte uvrtnuti traku testere tokom procesa sečenja.
- Nikada ne koristite tečno rashladno sredstvo za metalnu tračnu testeru.

Upotreba tečnih rashladnih tečnosti izaziva taloženje na gumenim trakama (17) i smanjuje učinak sečenja.

• Ako tokom procesa sečenja dođe do jakih vibracija, uverite se da je rezani radni komad dobro pričvršćen. Ako se vibracije nastave, zamenite traku testere (pogledajte poglavlje 13 „Čišćenje i održavanje”).

7.2 Proces testerisanja bez stola za testere (Sl. 13)

Upozorenje!

Podešavanje ili ponovno punjenje radnih komada samo kada je metalna tračna testera u stanju mirovanja.

1. Zategnite radne komade koji će se seći u škripac ili u drugi uređaj za stezanje, tj. direktno između dve stezne čeljusti i bez postavljanja drugih predmeta između.

2. Dovedite graničnik radnog predmeta (10) u kontakt sa radnim predmetom i pritom držite traku testere dalje od radnog predmeta.

3. Zatim uključite tračnu testeru za metal. Da biste to uradili, istovremeno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (5) i prekidač za otpuštanje (6).

4. Kada tračna testera za metal postigne željenu brzinu, polako i oprezno nagnite glavni deo mašine tako da traka testere (11) dođe u kontakt sa radnim predmetom. Nemojte vršiti nikakav dodatni pritisak. Pazite da traka testere (11) iznenada i naglo ne dođe u kontakt sa površinom radnog predmeta. To dovodi do ozbiljnog oštećenja trake testere. Da biste postigli maksimalan radni vek trake testere, vodite računa da na početku procesa testerisanja ne dođe do iznenadnih udara.

5. Pravo sečenje se može postići ako je traka testere u ravni sa bočnom površinom kućišta motora. U ovom slučaju obratite pažnju na svoj ugao gledanja. Uvrtnje trake testere ili njeno držanje pod uglom dovodi do toga da rez teče duž linije sečenja, a to smanjuje vek trajanja trake testere. **NAPOMENA:** Ako se tračna testera zaglavi ili zaglavi u radnom predmetu tokom testerisanja, odmah otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje (5) da biste izbegli oštećenje trake testere i motora.

6. Neto težina tračne testere za metal daje najefikasniji pritisak rezanja. Ako rukovalac poveća pritisak, traka testere (11) postaje sporija i vek trajanja trake se smanjuje.

7. Krajnje delove koji su toliko teški da bi prouzrokovali povrede ako bi pali treba poduprijeti. Nošenje zaštitne cipele se preporučuje. Pažnja: Krajnji delovi mogu biti vrući i oštri.

8. Držite metalnu tračnu testeru čvrsto u obe ruke kada sečete.

9. Sprečite da metalna tračna testera padne na stegnuti ili poduprt radni predmet nakon sečenja.

7.3 Stezanje radnog predmeta (Sl. 16-18)

1. Prvo otvorite polugu za stezanje radnog predmeta (25) u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Povucite pokretnu steznu čeljust (24) nazad.
3. Postavite radni predmet na prednju fiksnu steznu čeljust (23).
4. Gurnite pokretnu čeljust za stezanje (24) prema radnom predmetu.
5. Stegnite radni predmet pomoću poluge za stezanje radnog predmeta (25) u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

7.4 Kosi rez 0°- 45° (Sl. 19)

Rezanje pod uglom od 0°-45° prema radnoj površini može se izvršiti pomoću tračne testere za metal.

- Da biste to uradili, otvorite ručicu za zaključavanje (gradirana skala) (26).
- Podesite osnovnu ploču potporne ruke (22) na željeni ugao.
- Ponovo pritegnite ručicu za zaključavanje (gradirana skala) (26).

7.5 Proces testerisanja sa stolom za testere (Sl. 20 + 21)

Pažnja

Držite mrežni kabl dalje od područja testerisanja tokom procesa testerisanja.

Opasnost od povreda! Držite ruke dalje od oblasti za testerisanje.

Rezanje pod uglom od 0°- 45° u odnosu na radnu površinu sa leve strane može se izvršiti pomoću tračne testere za metal.

1. Podesite željeni ugao kao što je opisano pod tačkom „10.4 Kosi rez 0°- 45°“.
2. Stegnite radni predmet kao što je opisano u tački „10.3 Stezanje radnog predmeta“.
3. Uključite tračnu testeru za metal. Da biste to uradili, istovremeno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (5) i prekidač za otpuštanje (6).
4. Kada metalna tračna testera dostigne željenu brzinu, povucite sigurnosni zavrtanj (27) (pogledajte sliku 3) i nagnite glavno telo tračne testere za metal polako i oprezno nadole tako da traka testere dođe u kontakt sa radni komad. Nemojte vršiti nikakav dodatni pritisak.

Pazite da traka testere iznenada i naglo ne dođe u kontakt sa površinom radnog predmeta. To dovodi do ozbiljnog oštećenja trake testere. Da biste postigli maksimalan radni vek trake testere, vodite računa da na početku procesa testerisanja ne dođe do iznenadnih udara. NAPOMENA: Ako se tračna testera zaglavi ili zaglavi u materijalu radnog predmeta tokom testerisanja, odmah otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje (5) da biste izbegli oštećenje trake testere i motora.

5. Neto težina tračne testere za metal daje najefikasniji pritisak rezanja. Ako rukovalac poveća pritisak, traka testere postaje sporija i životni vek trake se smanjuje.

6. Vratite metalnu tračnu testeru u početni položaj nakon procesa testerisanja.

Uverite se da se metalna tračna testera ponovo ne naginje prema dole.

Pažnja

Čekati dok se traka testere potpuno ne zaustavi pre uklanjanja radnog predmeta.

8. Uputstvo za rad

Sledeće preporuke su primeri za bezbednu upotrebu tračnih testera za metal. Smatra se da sledeće bezbedne radne metode doprinose bezbednosti, ali možda neće biti prikladne, u potpunosti ili široko primenljive za svaku upotrebu. Oni ne mogu da pokriju sve moguće opasne uslove i moraju se pažljivo tumačiti.

• Ako mašina ne radi, npr. rad je završen, olabavite traku testere. Priložite odgovarajuću napomenu na mašinu za sledećeg korisnika o zatezanju trake testere.

- Neiskorišćene trake testere čuvajte zajedno i bezbedno na suvom mestu. Pre upotrebe proverite da li ima grešaka (npr. zubi i pukotine). Ne koristite neispravne trake testere!
- Pravilna napetost kaiša značajno doprinosi ravnom rezu trake testere. Proverite i po potrebi ispravite silu stezanja nakon testerisanja.
- Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice kada rukujete trakom testere.
- Montirajte sve zaštitne i sigurnosne uređaje na mašinu pre početka rada.
- Nikada nemojte čistiti traku testere ili vodeće valjke trake testere ručnom četkom ili strugačem ako traka testere radi. Smolaste trake za testere ugrožavaju bezbednost na radu i moraju se redovno čistiti.
- Nosite zaštitne naočare i zaštitu za sluh kada radite za svoju ličnu zaštitu. Nosite mrežu za kosu sa dugom kosom. Zasukajte labave rukave iznad lakata.
- Uverite se da su uslovi osvetljenja u radnom i okolnom području mašine dovoljni.
- Osigurajte radni predmet od okretanja kada sečete okrugle komade drveta.

9. Električni priključak

Instalirani elektromotor je priključen i spreman za rad.

Priključak je u skladu sa važećim VDE i DIN odredbama.

Mrežni priključak korisnika kao i korišćeni produžni kabl takođe moraju biti u skladu sa ovim propisima.

Oštećen električni priključni kabl

Često je oštećena izolacija na električnim priključnim kablovima.

Ovo može imati sledeće uzroke:

- Tačke pod pritiskom, gde se priključni kablovi provlače kroz prozore ili vrata.
- Pregibi u kojima je kabl za povezivanje nepravilno pričvršćen ili postavljen.
- Mesta na kojima su priključni kablovi presečeni zbog prelaska
- Oštećenje izolacije usled iščupanja iz zidne utičnice.
- Pukotine usled starenja izolacije.

Okavo oštećeni električni priključni kablovi se ne smeju koristiti i opasni su po život zbog oštećenja izolacije.

Redovno proveravajte da li su električni priključni kablovi oštećeni. Uverite se da su priključni kablovi isključeni iz struje kada proverite da li postoje oštećenja.

Električni priključni kablovi moraju biti u skladu sa važećim odredbama VDE i DIN. Koristite samo priključne kablove sa oznakom H05VV-F.

Štampanje oznake tipa na priključnom kابلu je obavezno.

AC motor

- Mrežni napon mora biti 220-240 V~.
 - Produžni kablovi dužine do 25 m moraju imati poprečni presek od 1,5 kvadratnih milimetara.
- Radove na priključcima i popravkama na električnoj opremi smeju da obavljaju samo električari.

Molimo dostavite sledeće informacije u slučaju bilo kakvih upita:

Vrsta struje za motor

- Podaci o tipskoj pločici mašine
- Podaci o motoru - tipska pločica

10. Čišćenje i održavanje

Pažnja!

Izvucite utikač iz utičnice pre bilo kakvog održavanja.

Čišćenje

- Zaštitne uređaje, ventilacione otvore i kućište motora čuvajte što je moguće više od prašine i prljavštine. Očistite uređaj čistom krpom ili ga izdubajte komprimovanim vazduhom pod niskim pritiskom. Preporučujemo da očistite uređaj direktno nakon svake upotrebe.
- Čistite uređaj u redovnim intervalima koristeći vlažnu krpu i malo mekog sapuna. Nemojte

koristiti nikakve proizvode za čišćenje ili rastvarače; mogli bi da napadnu plastične delove uređaja. Uverite se da voda ne može da prodre u unutrašnjost uređaja. Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

Opšti poslovi održavanja

Obrišite strugotine i prašinu sa mašine s vremena na vreme krpom.

Ne podmazujte motor uljem.

Nemojte koristiti korozivna sredstva za čišćenje za čišćenje plastike.

Održavanje

Inspekcija četkice (slika 22)

Ako je mašina nova, proverite ugljene četke nakon prvih 50 radnih sati ili ako je montirana nova četkica. Nakon prve provere, proveravajte svakih 10 radnih sati.

Ako je ugljenik istrošen do dužine od 6 mm, ili je opruga ili šanta izgorela ili oštećena, obe četke se moraju zameniti. Ako se nakon uklanjanja utvrdi da su četke upotrebljive, mogu se ponovo instalirati.

1. Za servisiranje ugljenih četkica, otvorite obe brave (kao što je prikazano na slici 22) u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

2. Zatim uklonite ugljene četkice.

3. Ponovo umetnite ugljene četkice obrnutim redosledom.

Zamena trake testere (Sl. 7-11)

Pažnja!

Izvucite utikač iz utičnice pre bilo kakvog održavanja.

1. Okrenite polugu za zatezanje trake testere (13) u smeru kazaljke na satu do graničnika, da biste oslobodili napetost trake testere (vidi sliku 7).

2. Okrenite tračnu testeru za metal i stavite je na radni sto ili sto kao što je ovaj.

3. Ostupite Phillips zavrtnje (a) i uklonite štitnik trake testere (9) (levo/desno) klizeći ulevo ili udesno.

4. Počnite da uklanjate traku testere na gornjem delu štitnika trake testere (14) i nastavite desno oko pogonske jedinice trake testere (16). Prilikom uklanjanja trake testere, napetost može da se smanji i traka testere može da iskoči. **TRAKE ZA TESTERE SU OŠTE. NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE PRI RUKOVANJU NJIMA.**

5. Proverite vodeće valjke (18) i uklonite sve grube strugotine koje mogu biti ovde. Zaglavljene strugoti mogu sprečiti okretanje vodećih valjaka (18) i dovesti do ravnih tačaka.

6. Gumeni remeni (17) nalaze se na remenicama (13). Gumene kaiševe treba proveriti da li su labave ili oštećene prilikom promene trake testere. Obrišite strugotine sa gumenih kaiševa (17).

7. Postavite traku testere (11) tako da zupci budu na bazi i pod uglom u pravcu graničnika radnog predmeta (10), kao što je prikazano na slici 9.

8. Gurnite traku testere (11) u vodeće valjke (18), kao što je prikazano na slici 10.

9. Držite traku testere (11) u vodećim valjcima (18) i postavite je oko obe pogonske jedinice (16).

10. Zategnite traku testere (11) pomoću poluge za pritezanje trake testere (13).

11. Gurnite štitnik trake testere (levo/desno) (9) nazad na metalnu tračnu testeru i ponovo je zašrafite.

12. Pažnja! Nemojte rukovati metalnom tračnom testerom bez štitnika trake testere!

13. Uključite i isključite metalnu tračnu testeru nekoliko puta, da biste bili sigurni da je traka testere ispravno postavljena.

OPREZ:

Održavajte fizičku udaljenost od područja trake testere tokom ovog testa.

Servisne informacije

Kod ovog proizvoda, potrebno je napomenuti da su sledeći delovi podložni prirodnom habanju ili habanju u vezi sa upotrebom, ili da su sledeći delovi potrebni kao potrošni materijal. Potrošni delovi*: Ugljene četke, traka testere

* ne može biti uključeno u obim isporuke!

Rezervne delove i pribor možete nabaviti u našem servisnom centru. Da biste to uradili, skenirajte KR kod na naslovnoj stranici.

11. Skladištenje

Čuvajte uređaj i njegovu dodatnu opremu na tamnom, suvom mestu bez mraza koje je nedostupno deci. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 °C.

Čuvajte električni alat u originalnom pakovanju.

Pokrijte električni alat da ga zaštitite od prašine ili vlage.

Čuvajte uputstvo za upotrebu sa električnim alatom.

12. Transport

Transportirajte metalnu tračnu testeru držeći je obema rukama za ručke (1) i (8). Nosite mašinu na stolu za testere (21) sa metalnom tračnom testerom postavljenom na sto za testere.

13. Odlaganje i reciklaža

Uređaj se isporučuje u pakovanju kako bi se izbegla oštećenja u transportu. Ovo pakovanje je sirovina i stoga se može ponovo koristiti ili se može ponovo integrisati u ciklus sirovina.

Uređaj i njegova dodatna oprema su napravljeni od različitih materijala, kao što su metali i plastika.

Odnosite neispravne komponente na posebna mesta za odlaganje otpada. Proverite kod svog specijalizovanog prodavca ili opštinske uprave!

Stari uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom!

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom u skladu sa Direktivom (2012/19/EU) koja se odnosi na otpadnu električnu i elektronsku opremu (VEEE).

Ovaj proizvod se mora predati na predviđenom mestu za prikupljanje. To se može učiniti, na primer, vraćanjem istog prilikom kupovine sličnog proizvoda ili isporukom na ovlašćeno sabirno mesto za reciklažu starih električnih i elektronskih uređaja. Nepravilno rukovanje otpadnom opremom može imati negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi zbog potencijalno opasnih supstanci koje se često nalaze u električnoj i elektronskoj opremi. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite i efikasnom korišćenju prirodnih resursa. Informacije o sabirnim mestima za otpadnu opremu možete dobiti od vaše opštinske uprave, javne uprave za odlaganje otpada, nadležnog organa za odlaganje otpadne električne i elektronske opreme ili vašeg preduzeća za odlaganje otpada.



14. Rešavanje problema

GREŠKA	MOGUĆI UZROK	LEK
Motor ne radi	Motor, kabl ili konektor neispravan, osigurači su izgoreli.	Dajte mašinu da proveri stručnjak. Nikada nemojte sami popravljati motor. Opasnost! Proverite osigurače i zamenite ih ako je potrebno.
Motor radi sporo i ne postiže radnu brzinu.	Napon je prenizak, kalemovi oštećeni, kondenzator izgoreo.	Neka napon proveri dobavljač komunalnih usluga. Neka motor proveri specijalista. Kondenzator neka zameni stručnjak.
Motor stvara preteranu buku	Namotaji su oštećeni, motor neispravan.	Neka motor proveri specijalista.
Motor ne dostiže punu snagu.	Krugovi u mreži su preopterećeni (lampe, drugi motori itd.)	Nemojte koristiti drugu opremu ili motore na istom krugu.
Motor se lako pregрева.	Preopterećenje motora, nedovoljno hlađenje motora	Izbegavajte preopterećenje motora tokom sečenja. Uklonite prašinu sa motora kako biste osigurali optimalno hlađenje motora.
Rez testere je grub ili talasast.	Traka testere tupa, oblik zubaca nije prikladan za debljinu materijala	Naoštrite traku testere ili umetnite odgovarajuću traku testere.
Radni predmet se povlači i/ili raspada.	Preveliki pritisak rezanja i/ili traka testere nisu pogodni za upotrebu.	Umetnite odgovarajuću traku testere.
Otisci na drvetu tokom rada.	Traka testere tupa. Netačna brzina. Zamenite traku testere.	Izaberite odgovarajuću brzinu za radni predmet koji se seče.
Testera se zaglavila tokom rada.	Traka testere tupa. Traka za testere smolasta.	Zamenite traku testere. Očistite traku testere.

Priročnik za originalno navodilo

Dragi kupec,

Čestitamo za nakup strojev iz najhitreje rastoče blagovne znamke električnih, bencinskih in pnevmatskih orodij - RAIDER. Ko pravilno namestite in delate, so RAIDER varni in zanesljivi stroji in delo z njimi bo prinesel pravi užitek. Za vaše udobje je bilo zgrajeno in odlično servisno omrežje 45 bencinskih servisov po vsej državi.

Pred uporabo tega stroja pozorno preberite ta "navodilo za uporabo".

V interesu vaše varnosti in zagotovite pravilno uporabo ter natančno preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili v njih. Da bi se izognili nepotrebni napakam in nesrečam, je pomembno, da bodo ta navodila ostala na voljo za prihodnje sklicevanje na vse, ki bodo uporabljali stroj. Če ga prodajate novemu lastniku, je treba skupaj z njim priložiti Priročnik za navodila, da se novim uporabnikom omogoči spoznavanje ustreznih varnostnih in delovnih navodil.

Euromaster Import Export Ltd. je pooblaščen zastopnik proizvajalca in lastnika blagovne znamke RAIDER.

Naslov: Sofija Mesto 1231, Bolgarija "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-pošta: info@euromasterbg.com.

Od leta 2006 je podjetje uvedlo sistem vodenja kakovosti ISO 9001: 2008 s področja certificiranja: trgovina, uvoz, izvoz in servisiranje hobija in profesionalnega električnega, mehanskega in pnevmatskega orodja ter splošne strojne opreme. Certifikat je izdal Moody International Certification Ltd, Anglija.

Tehnični podatki

parameter	enota	vrednost
Model	-	RDP-BSM01
Nazivna napetost	V	230
Nazivna Frekvenca	Hz	50
Nazivna odjemna moč	W	1200
Trak za žago	mm	1141 x 13 x 0.65
Hitrost traku žage	m/s	0.7 - 2.4
Širina reza 90°	mm	127 x 127
Širina reza 45°	mm	127 x 41.5
Vrtilni obseg	°	0 - 45
L _{PA} (zvočni tlak)	dB(A)	91.7
L _{WA} (raven zvočne moči)	dB(A)	102.7
Stopnja vibracije	m/s ²	1.5
Zaščitni razred	-	II

Opis naprave

1. Ročaj
2. Motor
3. LED stikalo za vklop/izklop

3.1. LED

4. Kolo za nastavitve hitrosti
5. Stikalo za vklop/izklop
6. Spustite stikalo
7. Ročaj
8. Prikluček na električno omrežje
9. Zaščita tračne žage (levo/desno)
10. Zaustavitev obdelovanca
11. Trak za žago
12. Luknje za kovinsko tračno žago
13. Vzvod za zategovanje tračne žage
14. Zgornji ščitnik tračne žage
15. Oglene ščetke
16. Pogonska enota tračne žage
17. Gumijasti pasovi
18. Vodilni valji
19. Podporna roka
20. Luknje za podporne roke
21. Miza za žago
22. Osnovna plošča podporne roke
23. Fiksna vpenjalna čeljust
24. Premična vpenjalna čeljust
25. Ročica za vpenjanje obdelovanca
26. Zaklepni ročaj (graduira lestvica)
27. Varnostni vijak

Obseg dobave

- Tračna žaga za kovino
- Miza za žago
- 3x inbus vijaki
- 1x inbus vijak + matica
- 2x inbus ključ
- 1x trakovi za žago
- Originalna navodila za uporabo

1. Pravilna uporaba

Prenosna tračna žaga za kovine z nastavitvijo števila vrtljajev je primerna izključno za rezanje lesa, cevi, profilov in tankih barvnih kovin.

Oblika obdelovanca mora biti takšna, da je možno varno vpenjanje v strojni primež in da obdelovanec med žaganjem ne more skočiti ven. Stroj se sme uporabljati le na predviden način. Kakršna koli uporaba, ki presega to, je nepravilna. Uporabnik/upravljalavec, ne proizvajalec, je odgovoren za kakršno koli škodo ali poškodbe, ki izhajajo iz tega.

Uporabljati je dovoljeno samo tračne žage, ki so primerne za stroj. Element namenske uporabe je tudi upoštevanje varnostnih navodil ter navodil za montažo in uporabo v navodilih za uporabo.

Osebe, ki upravljajo in vzdržujejo stroj, morajo biti seznanjene s priročnikom in morajo biti obveščene o morebitnih nevarnostih. Poleg tega je treba dosledno upoštevati veljavne predpise za preprečevanje nesreč.

Upoštevati je treba druge splošne predpise in predpise v zvezi z zdravjem in varnostjo pri delu. Odgovornost proizvajalca in posledična škoda sta v primeru sprememb stroja izključeni.

Kljub predvideni uporabi posebnih dejavnikov tveganja ni mogoče v celoti odpraviti. Zaradi zasnovane in postavitve stroja ostajajo naslednja tveganja:

- Nevarnost poškodbe oči, če ne uporabljate potrebnih zaščitnih očal.
- Poškodbe sluha, ko se ne uporabljata potrebna zaščita za sluh.

- Škodljive emisije lesnega prahu pri uporabi v zaprtih prostorih.
- Nevarnost nesreče zaradi stika z rokami v nepokritem območju rezanja orodja.
- Nevarnost poškodb pri menjavi obdelovanca (nevarnost ureznin).
- Nevarnost zaradi izmeta obdelovancev ali delov obdelovanca.
- Zdrbitev prstov.
- Nevarnost zaradi povratnega udarca.
- Nagibanje obdelovanca zaradi nezadostne podporne površine obdelovanca.
- Dotikanje rezalnega orodja.
- Izmet vej in delov obdelovanca.

Upoštevajte, da naša oprema ni bila zasnovana z namenom uporabe v komercialne ali industrijske namene. Ne prevzemamo nobenega jamstva, če se oprema uporablja v komercialne ali industrijske namene ali za enakovredna dela.

2. Splošna varnostna opozorila za električno orodje

• **OPOZORILO** Preberite vse varnostne informacije in navodila. Neupoštevanje varnostnih informacij in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe.

- Shranite vsa opozorila in navodila za prihodnjo uporabo.
- Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih navodilih, se nanaša na električna orodja z električnim napajanjem (z omrežnim kablom).

2.1. Varnost delovnega območja

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Nered ali temna področja vabijo k nesrečam.
- Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlapec.
- Med uporabo električnega orodja naj se otroci in navzoče osebe ne približujejo. Motnje lahko povzročijo izgubo nadzora nad napravo.

2.2. Električna varnost

• Vtiči električnega orodja se mora ujemati z vtičnico. Nikoli na noben način ne spreminjajte vtiča. Ne uporabljajte adapterjev z ozemljenim električnim orodjem. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.

• Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno ali ozemljeno, obstaja povečana nevarnost električnega udara.

• Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem. Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.

• Kabla ne uporabljajte za druge namene, na primer za prenašanje ali obešanje električnega orodja ali za izvlačenje vtiča iz vtičnice. Kabel hranite proč od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov naprave. Poškodovani ali zviti kabli povečajo tveganje električnega udara.

• Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem. Uporaba podaljška, primerne za uporabo na prostem, zmanjša nevarnost električnega udara.

• Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v mokrem okolju, uporabite odklopnik za okvarjeni tok. Uporaba RCD zmanjša nevarnost električnega udara.

2.3. Osebna varnost

• Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in pri delu z električnim orodjem uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek neprevidnosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči resne poškodbe.

• Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Zaščitna oprema, kot je protiprašna maska, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita za sluh, ki se uporablja v ustreznih pogojih, bo zmanjšala telesne poškodbe.

• Preprečite nenamerni zagon. Prepričajte se, da je stikalo v položaju za izklop, preden električno orodje priključite na električno omrežje, dvignete ali prenesete. Če držite prst na stikalu ali imate vklopljeno napravo, ko jo priključite na napajanje, lahko povzroči nesrečo.

• Pred vklopom električnega orodja odstranite vse nastavitvene ključe ali ključ. Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči poškodbe.

• Ne pretiravajte. Ves čas ohranajte pravilno nogo in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad

električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

- Pravilno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice ne približujte giblјivim delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v giblјive dele.

- Če je mogoče namestiti naprave za odsesavanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so priključene in uporabljajo pravilno. Uporaba zbiralnika prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.

2.4. Uporaba in nega električnega orodja

- Ne preobremenjujte naprave. Uporabite pravilno električno orodje za svojo aplikacijo. Pravilno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bilo zasnovano.

- Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne vklopi in izklopi. Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

- Izvlecite vtič iz vtičnice, preden napravo nastavite, zamenjate pribor ali napravo pospravite. Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.

- Neuporabna električna orodja hranite izven dosega otrok in ne dovolite, da naprave uporabljajo osebe, ki z njo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.

- Električno orodje skrbno vzdržujte. Preverite, ali giblјivi deli delujejo pravilno in se ne zataknejo ter ali so deli zlomljeni ali poškodovani in tako negativno vplivajo na delovanje električnega orodja. Poškodovane dele dajte popraviti pred uporabo naprave. Številne nesreče povzročijo slabo vzdrževana električna orodja.

- Rezalna orodja naj bodo ostrа in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje nadzorovati.

- Električno orodje, pripomočke in nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravili. Uporaba električnega orodja za dela, ki niso predvidena, lahko povzroči nevarno situacijo.

2.5. Storitve

- Vaše električno orodje naj servisira usposobljen serviser z uporabo samo enakih nadomestnih delov.

Tako boste zagotovili varnost električnega orodja.

Opozorilo! To električno orodje med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko pod določenimi pogoji poškoduje aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Da bi preprečili nevarnost resnih ali smrtnih poškodb, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo električnega orodja posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka. Dodatna varnostna navodila - prenosne tračne žage.

- Pri delu, pri katerem bi lahko rezalna naprava prišla v stik s skritimi električnimi vodi, držite električno orodje za izolirane površine ročajev. Stik med rezalnim orodjem in električnim vodom pod napetostjo lahko tudi naelektri kovinske dele naprave in povzroči električni udar.

- Roke ne približujte območju žaganja in traku žage.
- Pred uporabo se vedno prepričajte, da je prenosna tračna žaga čista.
- Takoj prenehajte z delovanjem, če opazite karkoli nenavadnega.
- Pred uporabo orodja se vedno prepričajte, da so vse komponente pravilno in varno nameščene.
- Pri nameščanju ali odstranjevanju tračne žage vedno bodite previdni.
- Roke vedno držite proč od rezalne poti tračne žage.
- Pred žaganjem vedno počakajte, da motor doseže polno število vrtlјajev.
- Ročaji naj bodo vedno suhi, čisti ter brez olja in masti. Orodje med delom trdno držite.
- Vedno bodite pozorni, zlasti pri opravljanju ponavljajočih se, monotonih nalog. Vedno se prepričajte, da so vaše roke v pravilnem položaju glede na žagin trak.

- Nikoli ne odstranite omejevalnika obdelovanca.
- Ohranite razdaljo do končnih delov, ki po žaganju padejo navzdol. Lahko so vroče, ostre in/ali težke. Lahko povzročijo resne poškodbe.

- Dovodi zraka pogosto pokrivajo giblјive dele in morajo biti čisti. Ohlapna oblačila, nakit in dolgi lasje se lahko ujamejo v giblјive dele.

3. Preostala tveganja

Električno orodje je izdelano v skladu z najodobnejšimi in priznanimi tehničnimi varnostnimi predpisi. Vendar pa lahko med obratovanjem nastanejo posamezna preostala tveganja.

- Nevarnost poškodb prstov in rok zaradi premikajočega se traku žage ob nepravilnem vodenju obdelovanca. Poškodbe zaradi izvrženega obdelovanca pri visoki hitrosti zaradi nepravilnega držanja ali vodenja, kot je delo brez ustavitve.

- Nevarnost za zdravje zaradi lesnega prahu ali lesnih sekancev. Nujno je, da nosite osebno zaščitno opremo, kot je zaščita za oči.

- Poškodbe zaradi okvarjenega traku žage. Redno preverjajte celovitost tračne žage.

- Nevarnost poškodb prstov in rok pri menjavi tračne žage. Nosite ustrezne delovne rokavice.

- Nevarnost poškodb pri vklopu stroja iz delujoče tračne žage.

- Nevarnost zaradi električne energije pri uporabi neustreznih električnih priključnih kablov.

Nevarnost za zdravje zaradi delujočega traku za žago zaradi dolgih las in ohlapnih oblačil. Nosite osebno zaščitno opremo, kot je mreža za lase in oprijeta delovna oblačila.

- Poleg tega lahko kljub upoštevanju vseh previdnostnih ukrepov še vedno obstajajo nekatera neočitna preostala tveganja.

- Preostala tveganja je mogoče zmanjšati, če upoštevate »Splošna varnostna navodila« in »Pravilno uporabo« skupaj s celotnimi navodili za uporabo.

4. Razpakiranje

- Odprite embalažo in previdno odstranite napravo.

- Odstranite embalažni material ter embalažo in transportne varnostne naprave (če so bile predhodno poslano).

- Preverite, ali je obseg dobave popoln.

- Preverite napravo in dele dodatne opreme glede poškodb med transportom. V primeru reklamacij je treba takoj obvestiti prevoznika. Kasneje terjatve ne bodo priznane.

- Embalažo po možnosti shranite do izteka garancijskega roka.

- Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom s pomočjo navodil za uporabo.

- Pri dodatkih ter obrabnih in nadomestnih delih uporabljajte samo originalne dele.

Zamenjava

Dele lahko dobite pri vašem prodajalcu.

- Ob naročilu navedite našo številko artikla ter vrsto in leto izdelave vašega izdelka.

OPOZORILO!

Naprava in embalaža nista otroški igrači! Otrokom ne dovolite, da se igrajo s plastičnimi vrečkami, folijami ali majhnimi deli! Obstaja nevarnost zadušitve ali zadušitve!

5. Montaža

5.1. Montaža podporne roke (19) na mizo žage (21) (slika 3)

1. Zavrtite osnovno ploščo podporne roke (22), dokler se luknja osnovne plošče podporne roke ne poravnava z luknjo v mizi žage.

2. Vstavite šeststrobi vijak od zgoraj skozi poravnane luknje v mizi žage (21).

3. Nagnite mizo žage (21) na stran in privijte priloženo matico na inbus vijak.

4. Pritrdite matico z viličastim ključem (ni v obsegu dobave).

5.2 Namestitev stroja na nosilno roko (19) (slika 15)

1. Poravnajte luknje tračne žage za kovino (12) z luknjami v podporni roki (20).

2. Nato privijte priložene šestrobe vijake skozi podporno roko v kovinsko tračno žago.

3. Sedaj privijte vijake z vtičnico.

5.3 Montaža tračne žage (slika 7-11)

1. Odvijte vijake Phillips (a) z zaščite tračne žage (levo/desno) (9).

2. Odstranite zaščito tračne žage (9) z drsenjem v levo ali desno.

3. Postavite trak žage (11) tako, da so zobje na podlagi in nagnjeni v smeri omejevalnika

obdelovanca (10), kot je prikazano na sliki 9.

4. Trak žage (11) potisnite v vodilna kolesca (18), kot je prikazano na sliki 10.

5. Tračno žago (11) primite za vodilna kolesca (18) in jo namestite okoli obeh pogonskih enot (16).

6. Napnite trak žage (11) z uporabo napenjalne ročice za trak žage (13).

7. Potisnite štečnik tračne žage (levo/desno) (9) nazaj na kovinsko tračno žago in ga ponovno trdno privijte.

8. Pozor! Ne uporabljajte tračne žage za kovino brez zaščite tračne žage!

9. Nekajkrat vklopite in izklopite tračno žago za kovino, da zagotovite pravilno namestitev tračne žage.

POZOR:

Med tem preskusom vzdržujte fizično razdaljo od območja tračne žage.

6. Pred zagonom

POZOR!

Pred zagonom se vedno prepričajte, da je naprava popolnoma sestavljena!

Preverite trdnost vseh vijakov in povezav.

Preverite, ali je tračna žaga v brezhibnem stanju.

Odstranite vsa orodja iz vpenjalne čeljusti in mize žage.

- Tračna žaga se mora prosto vrteti.

- Pri predhodno obdelanem lesu bodite pozorni na morebitne tujke, kot so žebliji ali vijaki itd.

- Preden pritisnete stikalo za vklop/izklop (5), se prepričajte, da je tračna žaga pravilno nameščena in da gibljivi deli tečejo gladko.

- Pred priključitvijo stroja se prepričajte, da se podatki na tipski ploščici ujemajo s podatki o električni moči.

6.1. Vklop stroja (slika 4)

POZOR:

Pred priključitvijo stroja na električno omrežje se vedno prepričajte, da stikalo za vklop/izklop (5) deluje pravilno.

1. Za vklop stroja istočasno pritisnite stikalo za vklop/izklop (5) in sprostitevno stikalo (6).

2. Za izklop spustite stikalo za vklop/izklop (5).

3. Pozor: tračna žaga teče po izklopu naprave.

6.2. Ročaj (slika 5)

Iz varnostnih razlogov izključite napajalni kabel iz električnega omrežja. Ročaj (1) uporabniku omogoča trdno držanje med uporabo.

1. Postavite ročaj (1) v udoben in varen delovni položaj.

6.3 Vklop LED svetilke (slika 1)

1. Za vklop LED (3.1) nastavite stikalo za vklop/izklop (3) na "I (ON)". Za izklop stroja postavite stikalo v položaj "O (IZKLOP)".

2. **OPOMBA:** Obrišite vso umazanijo z LED (3.1) s suho krpo. Pazite, da ne popraskate LED diode (3.1), saj lahko to resno zmanjša jakost svetlobe.

3. Za čiščenje LED (3.1) ne uporabljajte razredčil ali alkohola. Takšna topila lahko poškodujejo LED.

4. Po delu vedno izklopite LED (3.1).

6.4 Kolo za nastavitev hitrosti (slika 4)

POZOR:

Nikoli ne spreminjajte hitrosti, ko naprava deluje.

1. Hitrost stroja lahko nastavite med 0,7 m/s in 2,2 m/s z vrtenjem kolesca za nastavitev hitrosti (4).

2. Z obračanjem kolesca za nastavitev hitrosti (4) proti številki 6 povečate hitrost, medtem ko vrtenje proti 1 zmanjša hitrost.

POZOR:

Kolešček za nastavitev hitrosti (4) lahko obrnete le do 6 in nazaj na 1. Če ga na silo obrnete nad 6 ali nad 1, morda ne bo več mogoče prilagoditi hitrosti.

3. Izberite primerno hitrost za obdelovanec, ki ga želite rezati.

6.5 Nastavitev omejevalnika obdelovanca (10) (slika 6) Iz varnostnih razlogov izključite napajalni kabel iz električnega omrežja.

Med uporabo tračne žage za kovino mora biti omejevalnik obdelovanca (10) pritrjen v najnižjem položaju.

1. Če bi omejevalo obdelovanca (10) na koncu reza trčilo ob oviro, npr. steno ali podobno, popustite vijak (glejte sliko 6) in potisnite omejevalnik obdelovanca (10) navzgor. Zavarujte obdelovanec zaustavite (10) po drsenju tako, da ponovno pritrdite vijake.

2. Pozor: Prepričajte se, da je tračna žaga za kovino izklopljena, ko nastavljate omejevalnik obdelovanca (10)!

7. Delovanje

7.1 Nasveti za boljše žaganje (slika 14) Naslednja priporočila je treba upoštevati kot vodilo (glejte tabelo »Priporočeni položaji žaganja« na sliki 14).

- Nikoli ne zvijajte tračne žage med postopkom rezanja.
- Nikoli ne uporabljajte tekočega hladilnega sredstva za tračno žago za kovino.

Uporaba tekočih hladilnih sredstev povzroča usedline na gumijastih jermenih (17) in zmanjšuje učinkovitost rezanja.

• Če se med postopkom rezanja pojavijo močne vibracije, se prepričajte, da je žagan obdelovanec varno vpet. Če se treslji nadaljujejo, zamenjajte tračno žago (glejte poglavje 13 »Čiščenje in vzdrževanje«).

7.2 Postopek žaganja brez žagalne mize (slika 13)

Opozorilo!

Obdelovance nastavljajte ali ponovno nalagajte le, ko tračna žaga za kovino miruje.

1. Obdelovance, ki jih želite žagati, vpnite v primež ali drugo vpenjalno napravo, tj. neposredno med

obe vpenjalni čeljusti in ne da bi vmes postavili druge predmete.

2. Omejevalnik obdelovanca (10) dotaknite obdelovanca in pri tem držite tračno žago stran od obdelovanca.

3. Nato vklopite tračno žago za kovino. To storite tako, da hkrati pritisnete stikalo za vklop/izklop (5) in sprostitevno stikalo (6).

4. Ko tračna žaga za kovino doseže želeno hitrost, počasi in previdno nagnite glavni del stroja, tako da pride tračna žaga (11) v stik z obdelovancem. Ne izvajajte dodatnega pritiska. Pazite, da tračna žaga (11) nenadoma in nenadoma pride v stik s površino obdelovanca.

Posledica tega je resna poškodba tračne žage. Da bi dosegli maksimalno življenjsko dobo tračne žage, poskrbite, da na začetku postopka žaganja ne bo prišlo do nenadnih udarcev.

5. Ravne reze lahko dosežete, če je trak žage poravnán s stransko površino ohišja motorja. V tem primeru bodite pozorni na svoj kot gledanja. Sukanje tračne žage ali držanje pod kotom povzroči, da rez poteka vzdolž linije reza, kar skrajša življenjsko dobo tračne žage.

OPOMBA: Če se tračna žaga med žaganjem zagozdi ali zagozdi v obdelovanec, takoj spustite stikalo za vklop/izklop (5), da preprečite poškodbe tračne žage in motorja.

6. Neto teža tračne žage za kovino zagotavlja najučinkovitejši rezalni pritisk. Če operater poveča pritisk, postane žagin trak (11) počasnejši in življenjska doba traku se skrajša.

7. Končne dele, ki so tako težki, da bi povzročili poškodbe, če bi padli, je treba podpreti.

Nošenje zaščitnih čevljev je močno priporočljivo. Pozor: končni deli so lahko vroči in ostri.

8. Med žaganjem trdno držite kovinsko tračno žago z obema rokama.

9. Po rezanju preprečite, da bi tračna žaga za kovino padla na vpet ali podprt obdelovanec.

7.3 Vpenjanje obdelovanca (sl. 16-18)

1. Najprej odprite vpenjalno ročico obdelovanca (25) v nasprotni smeri urnega kazalca.

2. Povlecite premično vpenjalno čeljust (24) nazaj.
3. Postavite obdelovanec na sprednjo fiksno vpenjalno čeljust (23).
4. Potisnite premično vpenjalno čeljust (24) proti obdelovancu.
5. Vpnite obdelovanec z vpenjalno ročico (25) v nasprotni smeri urnega kazalca.

7.4 Zajeralni rez 0°- 45° (slika 19)

Zajeralne reze 0°-45° glede na delovno površino lahko izvajate s tračno žago za kovino.

- V ta namen odprite zaklepni ročaj (graduira skala) (26).
- Nastavite osnovno ploščo nosilne roke (22) na želeni kot.
- Ponovno privijte blokirni ročaj (graduira skala) (26).

7.5 Postopek žaganja z žagino mizo (sl. 20 + 21)

Pozor

Omrežni kabel med postopkom žaganja držite stran od območja žaganja.

Nevarnost poškodbe! Roke držite stran od območja žaganja.

Zajeralne reze 0°- 45° glede na obdelovalno površino na levi lahko izvedete s tračno žago za kovino.

1. Nastavite želeni kot, kot je opisano pod točko "10.4 Zajeralni rez 0°- 45°".
2. Vpnite obdelovanec, kot je opisano pod točko "10.3 Vpenjanje obdelovanca".
3. Vključite tračno žago za kovino. To storite tako, da hkrati pritisnete stikalo za vklop/izklop (5) in sprostitevno stikalo (6).
4. Ko tračna žaga za kovino doseže želeno hitrost, povlecite varnostni vijak (27) (glejte sliko 3) in nagnite glavni del kovinske tračne žage počasi in previdno navzdol, tako da pride tračna žaga v stik z obdelovanec. Ne izvajajte dodatnega pritiska. Pazite, da tračna žaga ne pride nenadoma in nenadoma v stik s površino obdelovanca. Posledica tega je resna poškodba tračne žage. Da bi dosegli maksimalno življenjsko dobo tračne žage, poskrbite, da na začetku postopka žaganja ne bo prišlo do nenadnih udarcev.

OPOMBA: Če se tračna žaga med žaganjem zagodzi ali zagodzi v material obdelovanca, takoj spustite stikalo za vklop/izklop (5), da preprečite poškodbe tračne žage in motorja.

5. Neto teža tračne žage za kovino zagotavlja najučinkovitejši rezalni pritisk. Če upravljavec poveča pritisk, postane trak žage počasnejši in življenjska doba traku se skrajša.

6. Po žaganju zavrtite tračno žago za kovino nazaj v začetni položaj. Prepričajte se, da se tračna žaga za kovino ne nagne ponovno navzdol.

Pozor

Počakaj dokler se tračna žaga popolnoma ne ustavi, preden odstranite obdelovanec.

8. Delovna navodila

Naslednja priporočila so primeri varne uporabe kovinskih tračnih žag.

Za naslednje varne delovne metode velja, da prispevajo k varnosti, vendar morda niso primerne, v celoti ali široko uporabne za vsako uporabo. Ne morejo zajeti vseh možnih nevarnih stanj in jih je treba natančno razlagati.

- Če stroj ne deluje, npr. je delo končano, popustite trak žage. Stroju priložite ustrezno opombo za naslednjega uporabnika o napenjanju traku žage.

- Neuporabljene tračne žage shranjujte skupaj in varno na suhem mestu. Pred uporabo jih preverite glede napak (npr. zob in razpok). Ne uporabljajte pokvarjenih trakov za žage!

- Pravilna napetost jermena pomembno prispeva k ravnomu rezu tračne žage. Preverite in po potrebi popravite vpenjalno silo po žaganju.

- Pri rokovanju s tračno žago nosite ustrezne zaščitne rokavice.

- Pred začetkom dela na stroj namestite vse zaščitne in varnostne naprave.

- Nikoli ne čistite tračne žage ali vodilnih valjev tračne žage z ročno krtačo ali strgalom, če tračna žaga deluje. Smolnati trakovi žage ogrožajo varnost pri delu, zato jih je treba redno čistiti.

- Med delom nosite zaščitna očala in zaščito za sluh za lastno zaščito. Z dolgimi lasmi nosite mrežo za lase. Zavijajte ohlapne rokave nad komolci.

- Prepričajte se, da so svetlobni pogoji v delovnem prostoru in okolici stroja zadostni.

- Pri rezanju okroglih kosov lesa zavarujte obdelovanec pred obračanjem.

9. Električni priključek

Vgrajen elektromotor je priključen in pripravljen za delovanje. Priključek je v skladu z veljavnimi določili VDE in DIN.

Priključke stranke na električno omrežje in uporabljeni podaljšek morata prav tako ustrezati tem predpisom.

Poškodovan električni priključni kabel

Izolacija na električnih priključnih kablilih je pogosto poškodovana.

To ima lahko naslednje vzroke:

- Tlačna mesta, kjer so priključni kabli napeljeni skozi okna ali vrata.
- Pregibi, kjer je povezovalni kabel nepravilno pritrjen ali napeljan.
- Mesta, kjer so bili priključni kabli prerezani zaradi vožnje.
- Poškodba izolacije zaradi iztrganja iz stenske vtičnice.
- Razpoke zaradi staranja izolacije.

Tako poškodovani električni priključni kabli se ne smejo uporabljati in so zaradi poškodbe izolacije življenjsko nevarni.

Redno preverjajte, ali so električni priključni kabli poškodovani. Prepričajte se, da so priključni kabli izključeni iz električnega napajanja, ko preverjate, ali so poškodovani.

Električni priključni kabli morajo ustrezati veljavnim predpisom VDE in DIN. Uporabljajte samo priključne kable z oznako H05VV-F.

Tisk tipske oznake na priključnem kablu je obvezen.

AC motor

- Omrežna napetost mora biti 220-240 V~.

- Podaljški dolžine do 25 m morajo imeti presek 1,5 kvadratnih milimetrov.

Priključitve in popravila na električni opremi smejo izvajati samo električarji.

V primeru kakršnih koli vprašanj navedite naslednje informacije:

Vrsta toka za motor

- Podatki tipske tablice stroja
- Podatki o motorju - tipska ploščica

10. Čiščenje in vzdrževanje

Pozor!

Pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli izključite omrežni vtič.

Čiščenje

• Zaščitne naprave, prezračevalne reže in ohišje motorja naj bodo čim bolj brez prahu in umazanije. Napravo zdrgnite s čisto krpo ali jo odpihajte s stisnjenim zrakom pod nizkim pritiskom. Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsaki uporabi.

• Napravo redno čistite z vlažno krpo in malo mehkega mila. Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev ali topil; lahko napadejo plastične dele naprave. Prepričajte se, da voda ne more prodreti v notranjost naprave. Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.

Splošna vzdrževalna opravila

Občasno obrišite ostružke in prah s stroja s krpo.

Motorja ne namažite z oljem.

Za čiščenje plastike ne uporabljajte jedkih čistil.

Vzdrževanje

Pregled krtač (slika 22)

Če je stroj nov, preverite oglene ščetke po prvih 50 urah delovanja ali če je bila nameščena nova ščetka. Po prvem pregledu preverite vsake 10 obratovnih ur.

Če je ogljik obrabljen na dolžino 6 mm, ali je vzmet ali žica prežgana ali poškodovana, je treba obe krtači zamenjati. Če se po odstranitvi ugotovi, da so krtače uporabne, jih je mogoče znova namestiti.

1. Za servisiranje oglenih ščetk odprite obe ključavnici (kot je prikazano na sliki 22) v nasprotni smeri urnega kazalca.

2. Nato odstranite oglene ščetke.
3. Ponovno vstavite oglene ščetke v obratnem vrstnem redu.

Zamenjava tračne žage (slika 7-11)

Pozor!

Pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli izključite omrežni vtič.

1. Zavrtite zatezno ročico tračne žage (13) v smeri urinega kazalca do konca, da sprostite napetost tračne žage (glejte sliko 7).
2. Obrnite tračno žago za kovino in jo položite na delovno mizo ali mizo, kot je ta.
3. Odvijte vijake Phillips (a) in odstranite zaščito tračne žage (9) (levo/desno), tako da drsite v levo ali desno.
4. Trak za žago začnite odstranjevati na zgornjem delu zaščite traku za žago (14) in nadaljujte desno okoli pogonske enote traku za žago (16). Ko odstranite trak za žago, lahko napetost popusti in trak za žago lahko skoči. **TRAČNI ŽAGI SO OSTRI. PRI ROKAVANJU Z NJIMI NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE.**
5. Preverite vodilna kolesca (18) in odstranite vse grobe ostružke, ki so lahko tukaj. Zagozdeni ostružki lahko preprečijo vrtenje vodilnih valjev (18) in povzročijo ploščate lise.
6. Gumijasti jermeni (17) se nahajajo na jermenicah (13). Pri menjavi tračne žage je treba preveriti, ali so gumijasti jermeni ohlapni ali poškodovani. Obrišite ostružke z gumijastih pasov (17).
7. Postavite trak žage (11) tako, da so zobje na podlagi in nagnjeni v smeri omejevalnika obdelovanca (10), kot je prikazano na sliki 9.
8. Trak žage (11) potisnite v vodilna kolesca (18), kot je prikazano na sliki 10.
9. Držite tračno žago (11) v vodilnih valjih (18) in jo namestite okoli obeh pogonskih enot (16).
10. Napnite trak žage (11) z uporabo napenjalne ročice za trak žage (13).
11. Potisnite ščitnik tračne žage (levo/desno) (9) nazaj na kovinsko tračno žago in ga ponovno trdno privijte.
12. Pozor! Ne uporabljajte tračne žage za kovino brez zaščite tračne žage!
13. Nekajkrat vklopite in izklopite tračno žago za kovino, da zagotovite pravilno namestitev tračne žage.

POZOR:

Med tem preskusom vzdržujte fizično razdaljo od območja tračne žage.

Servisne informacije

Pri tem izdelku je treba upoštevati, da so naslednji deli podvrženi naravni ali z uporabo povezani obrabi ali da so naslednji deli potrebni kot potrošni material. Obrabni deli*: Oglene ščetke, trak za žago

* morda ni v obsegu dobave!

Rezervne dele in dodatno opremo lahko dobite v našem servisnem centru. Če želite to narediti, skenirajte kodo QR na naslovnici.

11. Shranjevanje

Napravo in njene dodatke hranite v temnem, suhem in zaščitenem pred zmrzaljo mestu, ki je nedostopno otrokom. Optimalna temperatura skladiščenja je med 5 in 30 °C.

Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

Električno orodje pokrijte, da ga zaščitite pred prahom ali vlago.

Navodila za uporabo shranite skupaj z električnim orodjem.

12. Prevoz

Tračno žago za kovino prenašajte tako, da jo držite z obema rokama za ročaja (1) in (8).

Stroj nosite na mizi žage (21), tako da je tračna žaga za kovino nameščena na mizo žage.

13. Odstranjevanje in recikliranje

Naprava je dobavljena v embalaži, da prepreči poškodbe pri transportu. Ta embalaža je surovina in jo je tako mogoče ponovno uporabiti ali ponovno vključiti v cikel surovin.

Naprava in njeni dodatki so izdelani iz različnih materialov, kot so kovine in plastika.

Okvarjene komponente odnesite na posebna mesta za odlaganje odpadkov. Preverite pri vašem specializiranem trgovcu ali občinski upravi!

Starih naprav ne smete zavreči med gospodinjske odpadke!

Ta simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki v skladu z Direktivo (2012/19/EU) o odpadni električni in elektronski opreми (WEEE).

Ta izdelek morate oddati na predvidenem zbirnem mestu. To lahko storite na primer tako, da ga vrnete ob nakupu podobnega izdelka ali ga oddate na pooblaščen zbirno mesto za recikliranje starih električnih in elektronskih naprav. Nepravilno ravnanje z odpadno opremo ima lahko negativne posledice za okolje in zdravje ljudi zaradi potencialno nevarnih snovi, ki so pogosto v električni in elektronski opreми. S pravilnim odlaganjem tega izdelka prispevate tudi k učinkoviti rabi naravnih virov. Podatke o zbirnih mestih za odpadno opremo lahko dobite pri vaši občinski upravi, komunalnem zavodu, pooblaščenem organu za odlaganje odpadne električne in elektronske opreme ali vašem komunalnem podjetju.



14. Odpravljanje težav

NAPAKA	MOŽEN VZROK	ZDRAVILO
Motor ne deluje	Pokvarjen motor, kabel ali konektor, zgorele varovalke.	Stroj naj pregleda strokovnjak. Nikoli ne popravljajte motorja sami. Nevarnost! Preverite varovalke in jih po potrebi zamenjajte.
Motor deluje počasi in ne dosega delovnih vrtljajev.	Napetost prenizka, tuljave poškodovane, kondenzator zgorel.	Napetost naj preveri ponudnik električnega omrežja. Motor naj pregleda strokovnjak. Kondenzator naj zamenja strokovnjak.
Motor povzroča pretiran hrup	Tuljave poškodovane, motor v okvari.	Motor naj pregleda strokovnjak.
Motor ne doseže svoje polne moči.	Tokokrogi v omrežju so preobremenjeni (svetilke, drugi motorji itd.)	Ne uporabljajte nobene druge opreme ali motorjev na istem krogu.
Motor se zlahka pregreje.	Preobremenitev motorja, nezadostno hlajenje motorja	Izogibajte se preobremenitvi motorja med rezanjem. Z motorja odstranite prah, da zagotovite optimalno hlajenje motorja.
Rez žage je grob ali valovit.	Trak žage je dolgočasen, oblika zoba ni primerna za debelino materiala	Nabrusite tračno žago ali vstavite ustrezen trak za žago.
Obdelovanec se odtrga in/ali se drobi.	Prevelik pritisk rezanja in/ali trak za žago ni primeren za uporabo.	Vstavite ustrezen trak za žago.
Ožigi na lesu med delom.	Tračna žaga topa. Nepravilna hitrost. Zamenjajte trak žage.	Izberite primerno hitrost za obdelovanec, ki ga želite rezati.
Med delom se zagozdi trak žage.	Tračna žaga topa. Trak za žago smolnat.	Zamenjajte trak žage. Očistite trak žage.

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιττών λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη «εγχειρίδιο χρήσης» πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info@euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον όικο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Αριθμός ευρετηρίου	-	RD-MS06
Ονομαστική τάση	V	230
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	1200
Μπάντα πριονιού	mm	1141 x 13 x 0.65
Ταχύτητα ζώνης πριονιού	m/s	0.7 - 2.4
Πλάτος κοπής 90°	mm	127 x 127
Πλάτος κοπής 45°	mm	127 x 41.5
Εύρος περιστροφής	°	0 - 45
L _{PA} (στάθμη ηχητικής πίεσης)	dB(A)	91.7
L _{WA} (στάθμη ηχητικής ισχύος)	dB(A)	102.7
Επίπεδο κραδασμών	m/s ²	1.5
Κατηγορία μόνωσης	-	II

Περιγραφή συσκευής

1. Λαβή
2. Κινητήρας
3. Διακόπτης on/off LED
- 3.1. LED
4. Τροχός ρύθμισης ταχύτητας
5. Διακόπτης on/off
6. Απελευθερώστε τον διακόπτη
7. Λαβή
8. Σύνδεση δικτύου
9. Προφυλακτήρας ταινίας πριονιού (αριστερά/δεξιά)
10. Στοπ τεμαχίου εργασίας
11. Λωρίδα πριονιού
12. Τρύπες πριονιού μεταλλικής ταινίας
13. Μοχλός σύσφιξης ταινίας πριονιού
14. Προφυλακτήρας κορδονιού πριονιού
15. Βούρτσες άνθρακα
16. Μονάδα κίνησης ταινίας πριονιού
17. Ζώνες από καουτσούκ
18. Οδηγοί κυλίνδρων
19. Βραχίονας στήριξης
20. Τρύπες βραχίονα στήριξης
21. Τραπέζι πριονιού
22. Πλάκα βάσης βραχίονα στήριξης
23. Σταθερή σιαγόνα σύσφιξης
24. Κινούμενη σιαγόνα σύσφιξης
25. Μοχλός σύσφιξης τεμαχίου εργασίας
26. Λαβή κλειδώματος (βαθμολογική κλίμακα)
27. Μπουλόνι ασφαλείας

Πεδίο εφαρμογής

- Μεταλλικό πριόνι ταινίας
- Τραπέζι πριονιού
- 3x βίδες εξάγωνης υποδοχής
- 1x βίδα εξάγωνης υποδοχής + παξιμάδι
- Κλειδί Άλεν 2x
- 1x ταινίες πριονιού
- Πρωτότυπο εγχειρίδιο λειτουργίας

1. Σωστή χρήση

Το φορητό μεταλλικό πριόνι ταινίας με ρύθμιση ταχύτητας είναι αποκλειστικά κατάλληλο για κοπή ξύλου, σωληνών, προφίλ και λεπτών μη σιδηρούχων μετάλλων.

Το σχήμα των τεμαχίων εργασίας πρέπει να είναι τέτοιο ώστε να είναι δυνατή η ασφαλής σύσφιξη στη μέγγιστη της μηχανής και τέτοιο ώστε να αποτρέπεται το άλμα του τεμαχίου προς τα έξω κατά τη διαδικασία πριονίσματος. Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον προβλεπόμενο τρόπο. Οποιαδήποτε χρήση πέρα από αυτό είναι ακατάλληλη. Ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής είναι υπεύθυνος για ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε τύπου που προκύπτουν από αυτό.

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο ταινίες πριονιού που είναι κατάλληλες για το μηχάνημα. Στοιχείο της προβλεπόμενης χρήσης είναι επίσης η τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας, καθώς και των οδηγιών συναρμολόγησης και λειτουργίας στο εγχειρίδιο λειτουργίας.

Τα άτομα που χειρίζονται και συντηρούν το μηχάνημα πρέπει να είναι εξοικειωμένα με το εγχειρίδιο και πρέπει να ενημερώνονται για πιθανούς κινδύνους. Επιπλέον, πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύοντες κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων.

Πρέπει να τηρούνται άλλοι γενικοί κανόνες και κανονισμοί που σχετίζονται με την υγεία και την

ασφάλεια στην εργασία. Η ευθύνη του κατασκευαστή και οι προκύπτουσες ζημιές αποκλείονται σε περίπτωση τροποποιήσεων του μηχανήματος.

Παρά την προβλεπόμενη χρήση, συγκεκριμένοι παράγοντες κινδύνου δεν μπορούν να εξαλειφθούν πλήρως. Λόγω του σχεδιασμού και της διάταξης του μηχανήματος, παραμένουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι:

- Κίνδυνος τραυματισμού των ματιών όταν δεν χρησιμοποιείται η απαραίτητη προστασία ματιών.
- Βλάβη ακοής όταν δεν χρησιμοποιείται η απαραίτητη προστασία ακοής.
- Επιβλαβείς εκπομπές σκόνης ξύλου κατά τη χρήση σε κλειστούς χώρους.
- Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επαφής με τα χέρια στην ακάλυπτη περιοχή κοπής του εργαλείου.
- Κίνδυνος τραυματισμού κατά την αλλαγή τεμαχίου εργασίας (κίνδυνος κοπής).
- Κίνδυνος λόγω εκτίναξης τεμαχίων ή τμημάτων του τεμαχίου εργασίας.
- Σύνθλιψη δακτύλων.
- Κίνδυνος λόγω λακτίσματος.
- Κλίση του τεμαχίου λόγω ανεπαρκούς επιφάνειας στήριξης του τεμαχίου εργασίας.
- Αγγίζοντας το κοπτικό εργαλείο.
- Εξώθηση κλαδιών και εξαρτημάτων τεμαχίου.

Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν σχεδιάστηκε με σκοπό τη χρήση για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς. Δεν αναλαμβάνουμε καμία εγγύηση εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σε εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές ή για ισοδύναμες εργασίες.

2. Γενικές προειδοποιήσεις για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διαβάστε όλες τις πληροφορίες και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση των πληροφοριών και των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

• Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

• Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το δίκτυο (με καλώδιο δικτύου).

2.1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

• Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.

• Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

• Κρατάτε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Οι περιπτώσεις μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

2.2. Ηλεκτρική ασφάλεια

• Τα βύσματα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (γειωμένα) ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο ή γειωμένο.

• Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για άλλο σκοπό, για παράδειγμα, μεταφορά ή κρέμασμα του ηλεκτρικού εργαλείου ή τραβήξτε το φως από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη της συσκευής. Τα κατεστραμμένα ή κουλουριασμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Εάν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια επέκτασης που είναι επίσης κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε έναν διακόπτη ρεύματος σφάλματος. Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.3. Προσωπική ασφάλεια

• Μείνετε σε εγρήγορση, παρακολουθήστε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

• Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, σκληρό καπέλο ή προστατευτικό ακοής που χρησιμοποιείται για κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους σωματικούς τραυματισμούς.

• Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση off πριν συνδέσετε το τροφοδοτικό, σιγκώσετε ή μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν κρατάτε το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή έχετε τη συσκευή ενεργοποιημένη όταν τη συνδέετε στο τροφοδοτικό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

• Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που βρίσκεται σε ένα εξάρτημα περιστρεφόμενης συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

• Μην υπερβαίνετε. Διατηρήστε τη σωστή βάση και την ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

• Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

• Εάν μπορούν να τοποθετηθούν συσκευές εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

2.4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικού εργαλείου

• Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.

• Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ανάβει και δεν το απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

• Αφαιρέστε το φως από την πρίζα πριν ρυθμίσετε τη συσκευή, αλλάξτε αξεσουάρ ή αφαιρέσετε τη συσκευή. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

• Αποθηκεύστε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε αδράνεια μακριά από παιδιά και Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

• Συντηρείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με προσοχή. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν κολλάνε και εάν τα εξαρτήματα είναι σπασμένα ή κατεστραμμένα και ετοιμένως επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Επισκευάστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

• Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να δέσουν και είναι πιο εύκολο να ελεγχθούν.

• Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα εργαλείων κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

2.5. Υπηρεσία

• Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο επισκευαστή χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.

Αυτό θα εξασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Προειδοποίηση! Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί να βλάψει τα ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα υπό ορισμένες συνθήκες. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευονται τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού

εμφυτεύματος πριν θέσουν σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας - φορητά πριονοκορδέλες.

• Όταν εκτελείτε εργασίες κατά τις οποίες η συσκευή κοπής θα μπορούσε να έρθει σε επαφή με κρυφά καλώδια ρεύματος, κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες της λαβής. Η επαφή μεταξύ του κοπτικού εργαλείου και μιας ηλεκτροφόρας γραμμής μπορεί επίσης να ηλεκτρίσει τα μεταλλικά μέρη της συσκευής και να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

• Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή πριονίσματος και την ταινία του πριονιού.

• Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι το φορητό πριονοκορδέλα είναι καθαρό.

• Σταματήστε αμέσως τη λειτουργία, εάν παρατηρήσετε κάτι ασυνήθιστο.

• Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, βεβαιωθείτε πάντα ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά και με ασφάλεια.

• Να προχωράτε πάντα με προσοχή κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση της ταινίας του πριονιού.

• Κρατάτε πάντα τα χέρια σας μακριά από τη διαδρομή κοπής της ταινίας πριονιού.

• Πριν από το πριόνισμα, περιμένετε πάντα στη σωστή θέση σε φτάσει σε πλήρη ταχύτητα.

• Διατηρείτε πάντα τις λαβές στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και λίπη. Κρατήστε το εργαλείο σταθερά κατά τη διάρκεια της εργασίας.

• Να είστε πάντα σε εγρήγορση, ιδιαίτερα όταν εκτελείτε επαναλαμβανόμενες, μονότονες εργασίες. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας βρίσκονται πάντα στη σωστή θέση σε σχέση με την ταινία του πριονιού.

• Μην αφαιρείτε ποτέ το στοπ του τεμαχίου εργασίας.

• Διατηρήστε απόσταση από τα τελικά κομμάτια που πέφτουν μετά το πριόνισμα. Μπορεί να είναι καυτά, αιχμηρά και/ή βριά. Θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

• Οι εισαγωγές αέρα συχνά καλύπτουν κινούμενα μέρη και πρέπει να διατηρούνται καθαρές. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα και μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

3. Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Το ηλεκτρικό εργαλείο έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και τους αναγνωρισμένους τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Ωστόσο, μπορεί να προκύψουν μεμονωμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι κατά τη λειτουργία.

• Κίνδυνος τραυματισμού για τα δάχτυλα και τα χέρια λόγω της τρέχουσας ταινίας του πριονιού με ακατάλληλη οδήγηση του τεμαχίου εργασίας. Τραυματισμοί που οφείλονται στην εκτόξευση του τεμαχίου εργασίας με υψηλή ταχύτητα λόγω ακατάλληλης συγκράτησης ή οδήγησης, όπως εργασία χωρίς αναστολέα.

• Κίνδυνος για την υγεία από σκόνη ξύλου ή θραύσματα ξύλου. Είναι απαραίτητο να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προστασία ματιών.

• Τραυματισμοί λόγω ελαττωματικής ταινίας πριονιού. Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα της ταινίας του πριονιού.

• Κίνδυνος τραυματισμού για τα δάχτυλα και τα χέρια κατά την αλλαγή της ταινίας του πριονιού. Φοράτε κατάλληλα γάντια εργασίας.

• Κίνδυνος τραυματισμού όταν το μηχάνημα είναι ενεργοποιημένο από την τρέχουσα ταινία πριονιού.

• Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικής ενέργειας από τη χρήση ακατάλληλων ηλεκτρικών καλωδίων σύνδεσης.

Κίνδυνος για την υγεία από το τρέξιμο της ταινίας πριονιού λόγω μακριάς τρίχας και φαρδιά ρούχα. Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως δίχτυ για τα μαλλιά και ενδύματα εργασίας που εφαρμόζουν στενά.

• Επιπλέον, παρά την τήρηση όλων των προφυλάξεων, ορισμένοι μη προφανείς υπολειπόμενοι κίνδυνοι ενδέχεται να εξακολουθήσουν να παραμένουν.

• Οι υπολειπόμενοι κίνδυνοι μπορούν να ελαχιστοποιηθούν εάν τηρούνται οι «Γενικές οδηγίες ασφαλείας» και η «Σωστή χρήση» μαζί με το σύνολο των οδηγιών λειτουργίας.

4. Αποσυσκευασία

• Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευή.

• Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας, καθώς και τις διατάξεις ασφαλείας συσκευασίας και μεταφοράς (εάν προ Απεσταλμένα).

• Ελέγξτε εάν το εύρος της παράδοσης είναι πλήρες.

• Ελέγξτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα για ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση παραπόνων,

ο μεταφορέας πρέπει να ενημερωθεί αμέσως. Μεταγενέστερες αξιώσεις δεν θα αναγνωριστούν.

- Εάν είναι δυνατόν, διατηρήστε τη συσκευασία μέχρι τη λήξη της περιόδου εγγύησης.
- Εξοικειωθείτε με το προϊόν μέσω του εγχειριδίου λειτουργίας πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Με αξεσουάρ, καθώς και ανταλλακτικά που φορούν και ανταλλακτικά, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Αντικατάσταση

Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικά από τον αντιπρόσωπό σας.

- Κατά την παραγγελία, δώστε τον αριθμό του προϊόντος μας καθώς και τον τύπο και το έτος κατασκευής του προϊόντος σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή και η συσκευασία δεν είναι παιδικά παιχνίδια! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με πλαστικές σακούλες, μεμβράνες ή μικρά κομμάτια! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού ή ασφυξίας!

5. Συνέλευση

5.1 Τοποθέτηση του βραχίονα στήριξης (19) στο τραπέζι του πριονιού (21) (Εικ. 3)

1. Περιστρέψτε την πλάκα βάσης του βραχίονα στήριξης (22) μέχρι η οπή της πλάκας βάσης του βραχίονα στήριξης να ευθυγραμμιστεί με την οπή στο τραπέζι του πριονιού.

2. Εισαγάγετε τη βίδα εξάγωνης υποδοχής από πάνω μέσα από τις ευθυγραμμισμένες οπές στο τραπέζι του πριονιού (21).

3. Γείρετε το τραπέζι του πριονιού (21) στο πλάι και στερεώστε το παρεχόμενο παξιμάδι στη βίδα της εξάγωνης υποδοχής.

4. Στερεώστε το παξιμάδι στη θέση του χρησιμοποιώντας ένα κλειδί με ανοιχτό άκρο (δεν περιλαμβάνεται στο πεδίο παράδοσης).

5.2 Τοποθέτηση του μηχανήματος στον βραχίονα στήριξης (19) (Εικ. 15)

1. Ευθυγραμμίστε τις οπές του μεταλλικού πριονιού ταινίας (12) με τις οπές του βραχίονα στήριξης (20).

2. Στη συνέχεια, βιδώστε τις παρεχόμενες βίδες εξάγωνης υποδοχής μέσω του βραχίονα στήριξης στο μεταλλικό πριόνι ταινίας.

3. Τώρα σφίξτε τις εξάγωνες βίδες υποδοχής.

5.3 Τοποθέτηση της ταινίας του πριονιού (Εικ. 7-11)

1. Χαλαρώστε τις βίδες Phillips (a) από το προστατευτικό της ταινίας του πριονιού (αριστερά/δεξιά) (9).

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό της ταινίας πριονιού (9) σύροντας προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

3. Τοποθετήστε τη ζώνη του πριονιού (11) έτσι ώστε τα δόντια να βρίσκονται στη βάση και να έχουν γωνία προς την κατεύθυνση του αναστολέα του τεμαχίου εργασίας (10), όπως φαίνεται στην Εικόνα 9.

4. Σύρετε τη ζώνη του πριονιού (11) στους κυλίνδρους οδήγησης (18), όπως φαίνεται στην Εικόνα 10.

5. Κρατήστε τη ζώνη του πριονιού (11) στους κυλίνδρους οδήγησης (18) και τοποθετήστε την γύρω από τις δύο μονάδες κίνησης (16).

6. Τεντώστε την ταινία του πριονιού (11) χρησιμοποιώντας το μοχλό σύσφιξης για την ταινία του πριονιού (13).

7. Σπρώξτε το προστατευτικό ταινίας του πριονιού (αριστερά/δεξιά) (9) πίσω στο μεταλλικό πριόνι ταινίας και βιδώστε το ξανά σφιχτά.

8. Προσοχή! Μην λειτουργείτε το μεταλλικό πριόνι ταινίας χωρίς τον προφυλακτήρα ταινίας πριονιού!

9. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το μεταλλικό πριόνι ταινίας μερικές φορές, για να βεβαιωθείτε ότι η ταινία του πριονιού έχει τοποθετηθεί σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Διατηρήστε φυσική απόσταση από την περιοχή της ζώνης του πριονιού κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.

6. Πριν από τη θέση σε λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε πάντα ότι η συσκευή είναι πλήρως συναρμολογημένη πριν θέσετε σε λειτουργία!

Ελέγξτε όλες τις βίδες και τις συνδέσεις για σταθερή έδραση.

Ελέγξτε ότι η ταινία του πριονιού είναι σε άριστη κατάσταση.

Αφαιρέστε όλα τα εργαλεία από τη σιαγόνα σύσφιξης και το τραπέζι του πριονιού.

- Η ταινία του πριονιού πρέπει να μπορεί να λειτουργεί ελεύθερα.

- Σε περίπτωση προηγούμενως κατεργασμένου ξύλου, προσέξτε τυχόν ξένα αντικείμενα, όπως καρφιά ή βίδες κ.λπ.

- Πριν πατήσετε το διακόπτη on/off (5), βεβαιωθείτε ότι η ταινία του πριονιού έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν ομαλά.

- Πριν συνδέσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα στην πινακίδα τύπου ταιριάζουν με τα δεδομένα παροχής ρεύματος.

6.1. Ενεργοποίηση του μηχανήματος (Εικ. 4)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν συνδέσετε το μηχάνημα στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε πάντα ότι ο διακόπτης on/off (5) λειτουργεί σωστά.

1. Για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα, πατήστε ταυτόχρονα το διακόπτη on/off (5) και το διακόπτη απελευθέρωσης (6).

2. Για να απενεργοποιήσετε, αφήστε το διακόπτη on/off (5).

3. Προσοχή: Η ταινία του πριονιού λειτουργεί μετά την απενεργοποίηση της συσκευής.

6.2. Λαβή (Εικ. 5)

Για λόγους ασφαλείας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το ρεύμα. Η λαβή (1) επιτρέπει στο χρήστη να διατηρεί σταθερό κράτημα κατά τη χρήση.

1. Τοποθετήστε τη λαβή (1) σε μια άνετη και ασφαλή θέση εργασίας.

6.3 Άναμμα της λυχνίας LED (Εικ. 1)

1. Για να ανάψετε το LED (3.1), ρυθμίστε το διακόπτη on/off (3) στο "Ι (ON)". Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, θέστε το διακόπτη στη θέση "Ο (OFF)".

2. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σκουπίστε τυχόν ακαθαρσίες από το LED (3.1) με ένα στεγνό πανί. Προσέξτε να μην γρατσουνίσετε το LED (3.1), γιατί αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την ένταση του φωτός.

3. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή οινόπνευμα για να καθαρίσετε το LED (3.1). Τέτοιοι διαλύτες μπορεί να καταστρέψουν το LED.

4. Σβήνεται πάντα το LED (3.1) μετά την εργασία.

6.4 Τροχός ρύθμισης ταχύτητας (Εικ. 4)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αλλάζετε ποτέ την ταχύτητα με τη συσκευή σε λειτουργία.

1. Η ταχύτητα του μηχανήματος μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0,7 m/s και 2,2 m/s περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ταχύτητας (4).

2. Περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ταχύτητας (4) προς τον αριθμό 6 αυξάνετε την ταχύτητα, ενώ

στρέφοντάς το προς το 1 μειώνει την ταχύτητα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ο τροχός ρύθμισης ταχύτητας (4) μπορεί να περιστραφεί μόνο μέχρι το 6 και πίσω στο 1. Εάν στρίψι με δύναμη πέρα από το 6 ή περισσότερο από το 1, ενδέχεται να μην είναι πλέον δυνατή η ρύθμιση της ταχύτητας.

3. Επιλέξτε μια κατάλληλη ταχύτητα για το προς κοπή τεμάχιο εργασίας.

6.5 Ρύθμιση της αναστολής του τεμαχίου εργασίας (10) (Εικ. 6) Για λόγους ασφαλείας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το ρεύμα.

Κατά τη χρήση του μεταλλικού πριονιού ταινίας, το στοπ του τεμαχίου εργασίας (10) πρέπει να στερεωθεί στη χαμηλότερη θέση.

1. Εάν το στοπ του τεμαχίου εργασίας (10) πρέπει να προσκρούσει σε εμπόδιο στο τέλος μιας κοπής, π.χ. έναν τοίχο ή κάτι παρόμοιο, χαλαρώστε τη βίδα (βλ. εικ. 6) και σύρετε το στοπ του τεμαχίου

εργασίας (10) προς τα πάνω. Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας σταματήστε (10) μετά την ολίσθηση στερεώνοντας ξανά τις βίδες.

2. Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι το μεταλλικό πριόνι ταινίας είναι απενεργοποιημένο όταν ρυθμίζετε το στοπ του τεμαχίου εργασίας (10)!

7. Λειτουργία

7.1 Συμβουλές για καλύτερο πριόνισμα (Εικ. 14) Οι ακόλουθες συστάσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται ως κατευθυντήρια γραμμή (βλ. πίνακα «Προτεινόμενες θέσεις πριονίσματος» στην εικόνα 14).

- Μην στρίβετε ποτέ την ταινία του πριονιού κατά τη διαδικασία κοπής.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ υγρό ψυκτικό για το μεταλλικό πριόνι ταινίας.

Η χρήση υγρών ψυκτικών προκαλεί εναποθέσεις στους ελαστικούς ιμάντες (17) και μειώνει την απόδοση κοπής.

• Εάν προκύψουν έντονοι κραδασμοί κατά τη διαδικασία κοπής, βεβαιωθείτε ότι το πριονισμένο τεμάχιο εργασίας είναι καλά στερεωμένο. Εάν οι δονήσεις συνεχίζονται, αντικαταστήστε την ταινία του πριονιού (βλ. κεφάλαιο 13 «Καθαρισμός και συντήρηση»).

7.2 Διαδικασία πριονίσματος χωρίς τραπέζι πριονιού (Εικ. 13)

Προειδοποίηση!

Προσαρμόστε ή επαναφορτώστε τα τεμάχια εργασίας μόνο όταν το μεταλλικό πριόνι ταινίας είναι ακινητοποιημένο.

1. Σφίξτε τα προς πριόνισμα τεμάχια σε μέγγενη ή σε άλλη συσκευή σύσφιξης, δηλαδή απευθείας μεταξύ

τις δύο σιαγόνες σύσφιξης και χωρίς να τοποθετούνται άλλα αντικείμενα μεταξύ τους.

2. Φέρτε το στοπ του τεμαχίου εργασίας (10) σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας και, ενώ το κάνετε αυτό, κρατήστε την ταινία του πριονιού μακριά από το τεμάχιο εργασίας.

3. Στη συνέχεια ενεργοποιήστε το μεταλλικό πριόνι ταινίας. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε ταυτόχρονα το διακόπτη on/off (5) και το διακόπτη απελευθέρωσης (6).

4. Μόλις το μεταλλικό πριονοκορδέλα φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα, γείρετε το κύριο σώμα του μηχανήματος αργά και προσεκτικά, έτσι ώστε η ταινία του πριονιού (11) να έρθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Μην ασκείτε πρόσθετη πίεση. Προσέξτε να μην έρθει ξαφνικά και απότομα η ταινία του πριονιού (11) σε επαφή με την επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας.

Αυτό έχει ως αποτέλεσμα σοβαρή ζημιά στην ταινία του πριονιού. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της ταινίας πριονιού, βεβαιωθείτε ότι δεν θα προκύψουν ξαφνικές κρούσεις κατά την έναρξη της διαδικασίας πριονίσματος.

5. Ευθείες κοπές μπορούν να επιτευχθούν εάν η ταινία του πριονιού είναι στο ίδιο επίπεδο με την πλευρική επιφάνεια του περιβλήματος του κινητήρα. Προσέξτε τη γωνία θέασής σας σε αυτή την περίπτωση. Το στρίψιμο της ταινίας του πριονιού ή το κράτημά της υπό γωνία προκαλεί την τομή να τρέχει κατά μήκος της γραμμής κοπής και αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της ταινίας του πριονιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το πριονοκορδέλα μπλοκάρει ή κολλήσει στο τεμάχιο εργασίας κατά το πριόνισμα, αφήστε αμέσως τον διακόπτη on/off (5) για να αποφύγετε ζημιά στη ζώνη του πριονιού και στον κινητήρα.

6. Το καθαρό βάρος του μεταλλικού πριονοκορδέλας παρέχει την πιο αποτελεσματική πίεση κοπής. Εάν η πίεση αυξηθεί από τον χειριστή, η ταινία πριονιού (11) γίνεται πιο αργή και η διάρκεια ζωής της ταινίας μειώνεται.

7. Ακραία κομμάτια που είναι τόσο βαριά που θα προκαλούσαν τραυματισμούς εάν πέσουν θα πρέπει να υποστηρίζονται.

Συνιστάται ανεπιφύλακτα να φοράτε παπούτσια ασφαλείας. Προσοχή: Τα τελικά κομμάτια μπορεί να είναι ζεστά και αιχμηρά.

8. Κρατήστε το μεταλλικό πριόνι ταινίας σφιχτά και με τα δύο χέρια κατά το πριόνισμα.

9. Αποτρέψτε την πτώση του μεταλλικού πριονιού ταινίας πάνω στο συσφιγμένο ή υποστηριζόμενο τεμάχιο εργασίας μετά την κοπή.

7.3 Σύσφιξη του τεμαχίου εργασίας (Εικ. 16-18)

1. Αρχικά, ανοίξτε το μοχλό σύσφιξης του τεμαχίου εργασίας (25) αριστερόστροφα.

2. Τραβήξτε προς τα πίσω την κινούμενη σιαγόνα σύσφιξης (24).

3. Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας στην μπροστινή σταθερή σιαγόνα σύσφιξης (23).

4. Σύρετε την κινούμενη σιαγόνα σύσφιξης (24) προς το τεμάχιο εργασίας.

5. Σφίξτε το τεμάχιο εργασίας χρησιμοποιώντας το μοχλό σύσφιξης του τεμαχίου εργασίας (25) αριστερόστροφα.

7.4 Κοπή μίτρα 0° - 45° (Εικ. 19)

Μπορούν να πραγματοποιηθούν κοπές πλάτης κατά 0°-45° στην επιφάνεια εργασίας χρησιμοποιώντας το μεταλλικό πριονοκορδέλα.

- Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε τη λαβή ασφάλισης (βαθμολογική κλίμακα) (26).
- Ρυθμίστε την πλάκα βάσης του βραχίονα στήριξης (22) στην επιθυμητή γωνία.
- Σφίξτε ξανά τη λαβή ασφάλισης (βαθμολογική κλίμακα) (26).

7.5 Διαδικασία πριονίσματος με το τραπέζι πριονιού (Εικ. 20 + 21)

Προσοχή

Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από την περιοχή πριονίσματος κατά τη διαδικασία πριονίσματος.

Κίνδυνος τραυματισμού! Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή πριονίσματος.

Μπορούν να πραγματοποιηθούν κοπές πλάτης κατά 0°-45° στην επιφάνεια εργασίας προς τα αριστερά, χρησιμοποιώντας το μεταλλικό πριόνι ταινίας.

1. Ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία όπως περιγράφεται στο σημείο «10.4 Miter cut 0°-45°».

2. Σφίξτε το τεμάχιο εργασίας σας όπως περιγράφεται στο σημείο «10.3 Σφίξιμο του τεμαχίου εργασίας».

3. Ενεργοποιήστε το μεταλλικό πριόνι ταινίας. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε ταυτόχρονα το διακόπτη on/off (5) και το διακόπτη απελευθέρωσης (6).

4. Μόλις το μεταλλικό πριονοκορδέλα φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα, τραβήξτε το μπουλόνι ασφαλείας (27) (βλ. εικ. 3) και γείρετε το κύριο σώμα του μεταλλικού πριονιού αργά και προσεκτικά προς τα κάτω, έτσι ώστε η ταινία του πριονιού να έρθει σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας. Μην ασκείτε πρόσθετη πίεση. Προσέξτε να αποφύγετε την ξαφνική και απότομη επαφή της ταινίας του πριονιού με την επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα σοβαρή ζημιά στην ταινία του πριονιού. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της ταινίας πριονιού, βεβαιωθείτε ότι δεν θα προκύψουν ξαφνικές κρούσεις κατά την έναρξη της διαδικασίας πριονίσματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το πριονοκορδέλα μπλοκάρει ή κολλήσει στο υλικό του τεμαχίου εργασίας κατά το πριόνισμα, αφήστε αμέσως το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5) για να αποφύγετε ζημιά στην ταινία του πριονιού και στον κινητήρα.

5. Το καθαρό βάρος του μεταλλικού πριονοκορδέλας παρέχει την πιο αποτελεσματική πίεση κοπής. Εάν η πίεση αυξηθεί από τον χειριστή, η ζώνη του πριονιού γίνεται πιο αργή και η διάρκεια ζωής της ταινίας μειώνεται.

6. Περιστρέψτε το μεταλλικό πριόνι ταινίας πίσω στην αρχική θέση μετά τη διαδικασία πριονίσματος. Βεβαιωθείτε ότι το μεταλλικό πριόνι ταινίας δεν γέρνει ξανά προς τα κάτω.

Προσοχή

Περίμενε έως ότου η ταινία του πριονιού ακινητοποιηθεί πλήρως πριν αφαιρέσετε το τεμάχιο εργασίας.

8. Οδηγίες εργασίας

Οι παρακάτω συστάσεις είναι παραδείγματα για την ασφαλή χρήση των πριονοκορδέλας μετάλλων.

Οι ακόλουθες ασφαλείς μέθοδοι εργασίας θεωρείται ότι συμβάλλουν στην ασφάλεια, αλλά μπορεί να μην είναι κατάλληλες, πλήρως ή εκτενώς εφαρμόσιμες για κάθε χρήση. Δεν μπορούν να καλύψουν όλες τις πιθανές επικίνδυνες συνθήκες και πρέπει να ερμηνεύονται προσεκτικά.

• Εάν το μηχάνημα δεν είναι σε λειτουργία, π.χ. η εργασία έχει ολοκληρωθεί, χαλαρώστε την ταινία του πριονιού. Επισυνάψτε μια αντίστοιχη σημείωση στο μηχάνημα για τον επόμενο χρήστη σχετικά με την τάνυση της ταινίας του πριονιού.

• Αποθηκεύστε τις αχρησιμοποίητες ταινίες πριονιού μαζί και με ασφάλεια σε ξηρό μέρος. Ελέγξτε τα για ελαττώματα (π.χ. δόντια και ρωγμές) πριν από τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ταινίες πριονιού!

• Η σωστή τάση του ιμάντα συμβάλλει σημαντικά στην ευθεία κοπή της ταινίας του πριονιού. Ελέγξτε και διορθώστε τη δύναμη σύσφιξης μετά το πριόνισμα εάν χρειάζεται.

• Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε την ταινία πριονιού.

• Τοποθετήστε όλες τις συσκευές προστασίας και ασφαλείας στο μηχάνημα πριν ξεκινήσετε την εργασία.

- Ποτέ μην καθαρίζετε την ταινία του πριονιού ή τους κυλίνδρους οδηγών της ταινίας πριονιού με βούρτσες χειρός ή ξύστρα εάν η ταινία του πριονιού λειτουργεί. Οι ρητινώδεις ταινίες πριονιού θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια εργασίας και πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστασία ακοής όταν εργάζεστε για τη δική σας προσωπική προστασία. Φορέστε ένα δίχτυ μαλλιών με μακριά μαλλιά. Σύρετε τα χαλαρά μανίκια πάνω από τους αγκώνες.

- Βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες φωτισμού στον χώρο εργασίας και στον περιβάλλοντα χώρο του μηχανήματος είναι επαρκείς.

- Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας ώστε να μην περιστρέφεται όταν κόβετε στρογγυλά κομμάτια ξύλου.

9. Ηλεκτρική σύνδεση

Ο εγκατεστημένος ηλεκτροκινητήρας είναι συνδεδεμένος και έτοιμος για λειτουργία. Η σύνδεση συμμορφώνεται με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN.

Η σύνδεση δικτύου του πελάτη καθώς και το καλώδιο επέκτασης που χρησιμοποιείται πρέπει επίσης να συμμορφώνονται με αυτούς τους κανονισμούς.

Κατεστραμμένο καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης

Η μόνωση στα ηλεκτρικά καλώδια σύνδεσης συχνά καταστρέφεται.

Αυτό μπορεί να έχει τις ακόλουθες αιτίες:

- Σημεία πίεσης, όπου τα καλώδια σύνδεσης διέρχονται από παράθυρα ή πόρτες.
- Στρεβλώσεις όπου το καλώδιο σύνδεσης δεν έχει στερεωθεί ή δρομολογηθεί σωστά.
- Μέρη όπου τα καλώδια σύνδεσης έχουν κοπεί λόγω ανατροπής.
- Ζημιά στη μόνωση λόγω σχίσσεως από την πρίζα τοίχου.
- Ρωγμές λόγω γήρανσης της μόνωσης.

Τέτοια κατεστραμμένα καλώδια ηλεκτρικής σύνδεσης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και είναι απειλητικά για τη ζωή λόγω της βλάβης της μόνωσης.

Ελέγχετε τακτικά τα ηλεκτρικά καλώδια σύνδεσης για ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σύνδεσης είναι αποσυνδεδεμένα από το ηλεκτρικό ρεύμα όταν ελέγχετε για ζημιές.

Τα ηλεκτρικά καλώδια σύνδεσης πρέπει να συμμορφώνονται με τις ισχύουσες διατάξεις VDE και DIN. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια σύνδεσης με ονομασία H05VV-F.

Η εκτύπωση της ονομασίας τύπου στο καλώδιο σύνδεσης είναι υποχρεωτική.

Μοτέρ AC

- Η τάση δικτύου πρέπει να είναι 220-240 V~.

- Τα καλώδια προέκτασης μήκους έως 25 m πρέπει να έχουν διατομή 1,5 τετραγωνικά χιλιοστά.

Οι συνδέσεις και οι εργασίες επισκευής στον ηλεκτρικό εξοπλισμό επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους.

Παρακαλούμε δώστε τις ακόλουθες πληροφορίες σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις:

Τύπος ρεύματος για τον κινητήρα

- Στοιχεία πινακίδας τύπου μηχανής
- Στοιχεία κινητήρα - πινακίδα τύπου

10. Καθαρισμός και συντήρηση

Προσοχή! Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις προστατευτικές συσκευές, τους αεραγωγούς και το περίβλημα του κινητήρα όσο το δυνατόν πιο απαλλαγμένο από σκόνη και βρωμιά. Τρίψτε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί ή φυσήξτε τη με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση. Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.

- Καθαρίζετε τη συσκευή σε τακτά χρονικά διαστήματα χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού ή διαλύτες. Θα μπορούσαν να επιτεθούν στα πλαστικά μέρη της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Γενικές εργασίες συντήρησης

Σκουπίστε κατά διαστήματα τα σκουπίδια και τη σκόνη από το μηχανήμα με ένα πανί. Μην λαδώνετε τον κινητήρα. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του πλαστικού.

Συντήρηση

Επιθεώρηση με βούρτσα (Εικ. 22)

Εάν το μηχανήμα είναι καινούργιο, ελέγξτε τις βούρτσες άνθρακα μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας ή εάν έχει τοποθετηθεί νέα βούρτσα. Μετά τον αρχικό έλεγχο, ελέγχετε κάθε 10 ώρες λειτουργίας.

Εάν ο άνθρακας έχει φθαρεί σε μήκος 6 mm ή το ελατήριο ή το καλώδιο διακλάδωσης έχει καεί ή καταστραφεί, και οι δύο βούρτσες πρέπει να αντικατασταθούν. Εάν διαπιστωθεί ότι οι βούρτσες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μετά την αφαίρεση, μπορούν να επανατοποθετηθούν.

1. Για να επισκευάσετε τις βούρτσες άνθρακα, ανοίξτε και τις δύο κλειδαριές (όπως φαίνεται στην εικόνα 22) αριστερόστροφα.

2. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τις βούρτσες άνθρακα.

3. Τοποθετήστε ξανά τις βούρτσες άνθρακα με αντίστροφη σειρά.

Αντικατάσταση της ταινίας του πριονιού (Εικ. 7-11)

Προσοχή!

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

1. Περιστρέψτε το μοχλό σύσφιξης για την ταινία του πριονιού (13) δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα, για να ανακουφίσετε την τάση της ταινίας του πριονιού (βλ. Εικόνα 7).

2. Γυρίστε το μεταλλικό πριόνι ταινίας και τοποθετήστε το κάτω σε έναν πάγκο εργασίας ή τραπέζι όπως αυτό.

3. Χαλαρώστε τις βίδες Phillips (a) και αφαιρέστε το προστατευτικό της ταινίας του πριονιού (9) (αριστερά/δεξιά) σύροντας προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

4. Ξεκινήστε να αφαιρείτε την ταινία του πριονιού στο επάνω μέρος του προφυλακτήρα ταινίας πριονιού (14) και συνεχίστε ακριβώς γύρω από τη μονάδα κίνησης της ταινίας πριονιού (16). Κατά την αφαίρεση της ταινίας του πριονιού, η τάση μπορεί να εκτονωθεί και η ταινία του πριονιού μπορεί να πηδήξει. ΟΙ ΠΡΙΟΝΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΚΟΜΦΙΕΣ. ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΟΤΑΝ ΤΑ ΧΕΙΡΙΖΕΤΕ.

5. Ελέγξτε τους κυλίνδρους-οδηγούς (18) και αφαιρέστε όλα τα χοντρά ροκανίδια που μπορεί να υπάρχουν εδώ. Τα μπλοκαρισμένα τσιπ μπορεί να εμποδίσουν τους κυλίνδρους-οδηγούς (18) να γυρίσουν και να οδηγήσουν σε επίπεδα σημεία.

6. Οι ελαστικοί ιμάντες (17) βρίσκονται στις τροχαλίες (13). Οι ελαστικοί ιμάντες πρέπει να ελέγχονται για χαλαρότητα ή ζημιά κατά την αλλαγή της ταινίας του πριονιού. Σκουπίστε τα τσιπ από τις λαστιχένιες ζώνες (17).

7. Τοποθετήστε τη ζώνη του πριονιού (11) έτσι ώστε τα δόντια να βρίσκονται στη βάση και να έχουν γωνία προς την κατεύθυνση του αναστολέα του τεμαχίου εργασίας (10), όπως φαίνεται στην Εικόνα 9.

8. Σύρετε τη ζώνη του πριονιού (11) στους κυλίνδρους οδήγησης (18), όπως φαίνεται στην Εικόνα 10.

9. Κρατήστε τη ζώνη του πριονιού (11) στους κυλίνδρους οδήγησης (18) και τοποθετήστε την γύρω από τις δύο μονάδες κίνησης (16).

10. Τεντώστε τη ζώνη του πριονιού (11) χρησιμοποιώντας το μοχλό σύσφιξης για την ταινία του πριονιού (13).

11. Σπρώξτε το προστατευτικό ταινίας του πριονιού (αριστερά/δεξιά) (9) πίσω στο μεταλλικό πριόνι ταινίας και βιδώστε το ξανά σφιχτά.

12. Προσοχή! Μην λειτουργείτε το μεταλλικό πριόνι ταινίας χωρίς τον προφυλακτήρα ταινίας πριονιού!

13. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το μεταλλικό πριόνι ταινίας μερικές φορές, για να βεβαιωθείτε ότι η ταινία του πριονιού έχει τοποθετηθεί σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Διατηρήστε φυσική απόσταση από την περιοχή της ζώνης του πριονιού κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.

Πληροφορίες σέρβις

Με αυτό το προϊόν, είναι απαραίτητο να σημειωθεί ότι τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε φυσική φθορά ή φθορά λόγω χρήσης ή ότι τα ακόλουθα εξαρτήματα απαιτούνται ως αναλώσιμα. Ανταλλακτικά που χρησιμοποιούνται*: Βούρτσες άνθρακα, ταινία πριονιού

* ενδέχεται να μην περιλαμβάνεται στο εύρος της προσφοράς!

Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικά και αξεσουάρ από το κέντρο σέρβις μας. Για να το κάνετε αυτό, σαρώστε τον κωδικό QR στο εξώφυλλο.

11. Αποθήκευση

Αποθηκεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σε σκοτεινό, στεγνό και χωρίς παγετό μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά. Η βέλτιστη θερμοκρασία αποθήκευσης κυμαίνεται μεταξύ 5 και 30 °C.

Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην αρχική του συσκευασία.

Καλύψτε το ηλεκτρικό εργαλείο για να το προστατεύσετε από τη σκόνη ή την υγρασία.

Αποθηκεύστε το εγχειρίδιο χρήσης με το ηλεκτρικό εργαλείο.

12. Μεταφορές

Μεταφέρετε το μεταλλικό πριόνι ταινίας κρατώντας το με τα δύο χέρια από τις λαβές (1) και (8).

Μεταφέρετε το μηχάνημα στο τραπέζι του πριονιού (21) με το μεταλλικό πριόνι ταινίας στερεωμένο στο τραπέζι του πριονιού.

13. Απόρριψη και ανακύκλωση

Η συσκευή παρέχεται σε συσκευασία για την αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία είναι πρώτη ύλη και έτσι μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά ή μπορεί να επανενσωματωθεί στον κύκλο της πρώτης ύλης.

Η συσκευή και τα εξαρτήματά της είναι κατασκευασμένα από διαφορετικά υλικά, όπως μέταλλα και πλαστικά.

Μεταφέρετε τα ελαττωματικά εξαρτήματα σε ειδικούς χώρους διάθεσης απορριμμάτων. Επικοινωνήστε με τον ειδικό αντιπρόσωπο ή τη δημοτική διοίκηση!

Οι παλιές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα σύμφωνα με την Οδηγία (2012/19/ΕΕ) σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδοθεί στο προβλεπόμενο σημείο συλλογής. Αυτό μπορεί να γίνει, για παράδειγμα, με την επιστροφή του κατά την αγορά ενός παρόμοιου προϊόντος ή την παράδοση του σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση παλαιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο ακατάλληλος χειρισμός των απορριμμάτων εξοπλισμού μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που συχνά περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Με τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε επίσης στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες για τα σημεία συλλογής απορριμμάτων από τη δημοτική διοίκηση, τη δημόσια αρχή διάθεσης απορριμμάτων, έναν εξουσιοδοτημένο φορέα για την απόρριψη απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή την εταιρεία διάθεσης απορριμμάτων.



14. Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΣΦΑΛΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΘΕΡΑΠΕΙΑ
Το μοτέρ δεν λειτουργεί	Ελαττωματικός κινητήρας, καλώδιο ή σύνδεσμος, καμένες ασφάλειες.	Αναθέστε τον έλεγχο του μηχανήματος σε ειδικό. Ποτέ μην επισκευάζετε τον κινητήρα μόνοι σας. Κίνδυνος! Ελέγξτε τις ασφάλειες και αντικαταστήστε τις εάν χρειάζεται.
Ο κινητήρας λειτουργεί αργά και δεν φτάνει τις στροφές λειτουργίας.	Πολύ χαμηλή τάση, πηνία κατεστραμμένα, καμένος πυκνωτής.	Ζητήστε τον έλεγχο της τάσης από έναν πάροχο υπηρεσιών κοινής ωφέλειας. Ελέγξτε τον κινητήρα σε έναν ειδικό. Αντικαταστήστε τον πυκνωτή σε ειδικό.
Ο κινητήρας κάνει υπερβολικό θόρυβο	Πηνία κατεστραμμένα, ελαττωματικός κινητήρας.	Ελέγξτε τον κινητήρα σε έναν ειδικό.
Ο κινητήρας δεν έχει πλήρη ισχύ.	Τα κυκλώματα στο δίκτυο είναι υπερφορτωμένα (λάμπες, άλλοι κινητήρες κ.λπ.)	Μην χρησιμοποιείτε άλλο εξοπλισμό ή κινητήρες στο ίδιο κύκλωμα.
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται εύκολα.	Υπερφόρτωση του κινητήρα, ανεπαρκής ψύξη του κινητήρα	Αποφύγετε την υπερφόρτωση του κινητήρα κατά την κοπή. Αφαιρέστε τη σκόνη από τον κινητήρα για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη ψύξη του κινητήρα.
Η κοπή του πριονιού είναι τραχιά ή κυματιστή.	Η ταινία πριονιού θαμπή, το σχήμα των δοντιών δεν είναι κατάλληλο για το πάχος του υλικού	Ακονίστε την ταινία του πριονιού ή τοποθετήστε μια κατάλληλη ταινία πριονιού.
Ακονίστε την ταινία του πριονιού ή τοποθετήστε μια κατάλληλη ταινία πριονιού.	Η υπερβολική πίεση κοπής και/ή η ταινία πριονιού δεν είναι κατάλληλα για χρήση.	Τοποθετήστε μια κατάλληλη ταινία πριονιού.
Κάψτε σημάδια στο ξύλο κατά την εργασία.	Η ταινία πριονιού αμβλύ. Λανθασμένη ταχύτητα.	Επιλέξτε μια κατάλληλη ταχύτητα για το προς κοπή τεμάχιο εργασίας.
Είδε μπλοκαρίσματα κατά την εργασία.	Η ταινία πριονιού αμβλύ. Ταινία πριονιού ρητινώδη.	Αντικαταστήστε την ταινία του πριονιού. Καθαρίστε την ταινία του πριονιού.



DECLARATION OF CONFORMITY METAL-CUTTING BAND SAW SWIVELLING RDP-BSM01

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

IEC 60745-1:2006;

IEC 60745-2-20:2009;

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy's atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Dekleereime meie ainuvastutuse, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta ca produsul acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:



2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

May 18, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Банциг за метал

Запазена марка: RAIDER

Модел: RDP-BSM01

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост;

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението;

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

IEC 60745-1:2006;

IEC 60745-2-20:2009;

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Място и дата на издаване:

София, България

18 Май 2023 г

Бранд мениджър:

Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Metal-cutting band saw swivelling

Trademark: RAIDER

Model: RDP-BSM01

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation

of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility;

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits;

IEC 60745-1:2006;

IEC 60745-2-20:2009;

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

May 18, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Fierăstrău cu bandă de tăiat metal pivotant

Trademark: RAIDER

Model: RDP-BSM01

Directiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

IEC 60745-1:2006;

IEC 60745-2-20:2009;

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021;

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021



Locul și Data apariției:

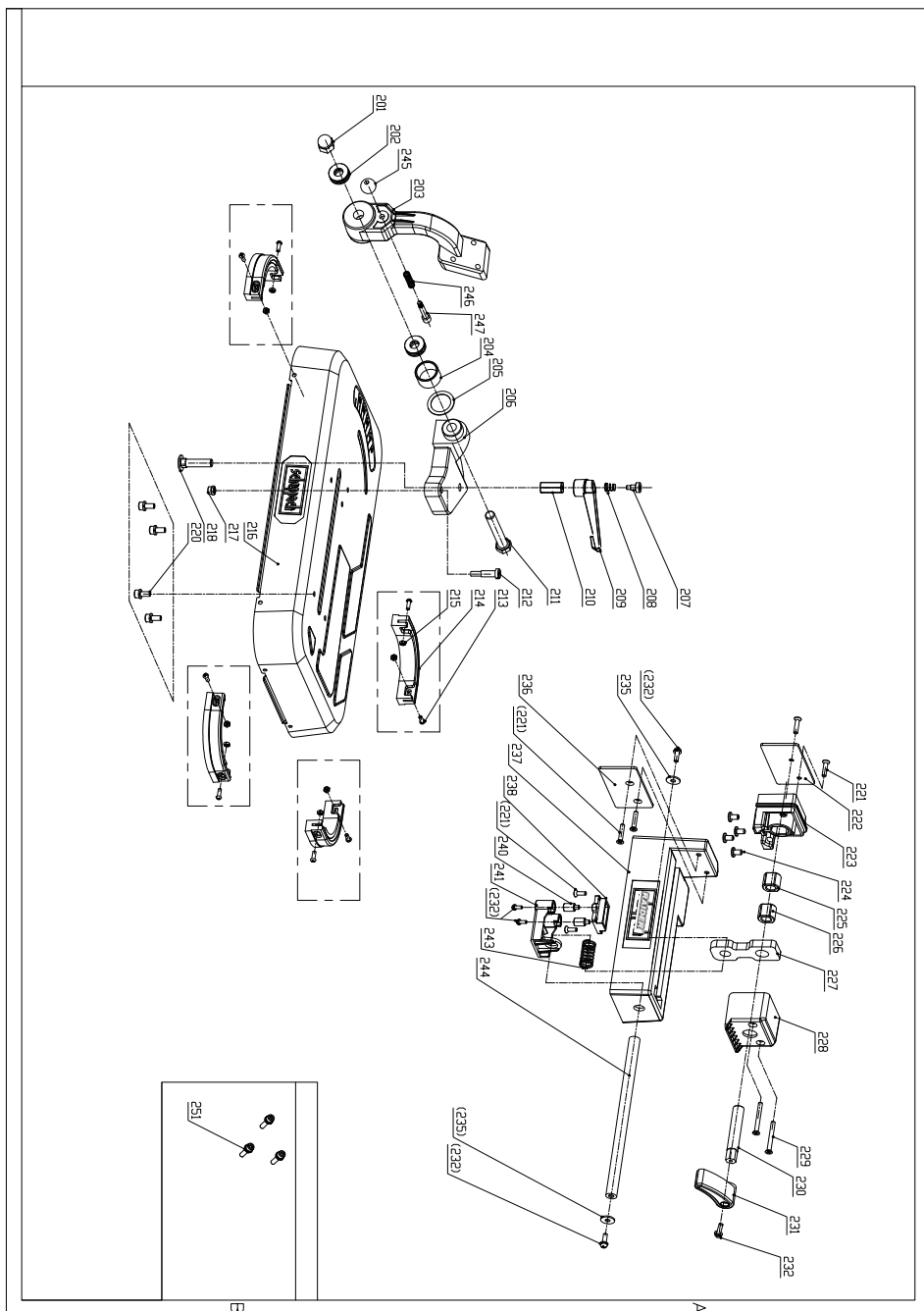
Sofia, Bulgaria

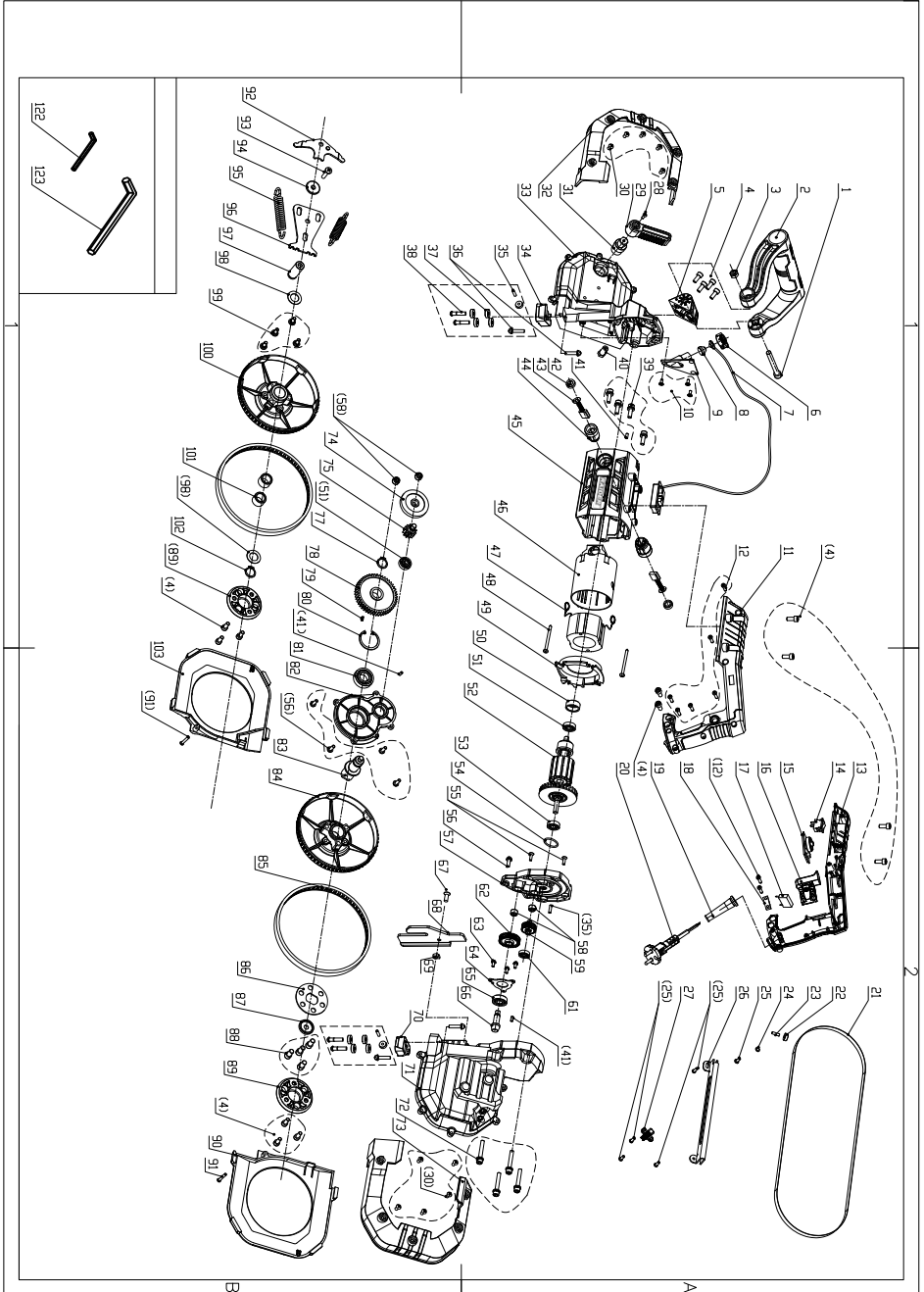
May 18, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov

Exploded drawing of Metal-cutting band saw swivelling RDP-BSM01





Spare Parts List of Metal-cutting band saw swivelling RDP-BSM01

No.	Name of Parts	QTY
1	M6*65 soket head cap screw	1
2	handle	1
3	M6 hexagon nut	1
4	M6*14 soket head cap screw	16
5	The handle seat	1
6	LED lamp holder cover	1
7	Transformer assembly	1
8	Led Lamp	1
9	LED lamp holder	1
10	M4*10 cross recessed countersunk head screw	3
11	Upper handle	1
12	ST4*16 Cross recessed pan head tapping screws	8
13	Bottom handle	1
14	2309Alittle switch	1
15	Speed control module	1
16	switch	1
17	capacitor	1
18	press board	1
19	sheath	1
20	cable	1
21	saw blade	1
22	CHL 624bearing	3
23	ø4*14 straight pin	1
24	ø4.2*ø8*0.5 flat gasket	1
25	M4*12 cross recess pan head screw	5
26	Guide groove for saw blade	1
27	Brush component	1
28	M5*16 cross recess pan head screw	1
29	Adjusting knob	1
30	M5*10 cross recess pan head screw	10
31	eccentric shaft	1
32	Right shield	1
33	The right Box body	1
34	Right positioning block	1
35	ø4x16	3
36	M5*25 cross recess pan head screw	4
37	696 bearing	8
38	M6*25 cross recess pan head screw	4
39	M6*20 soket head cap screw	4
40	Support adjusting screw	1
41	ø4x10 straight pin	3
42	Brush cover	2
43	brush	2
44	brush holder	2
45	main case	1
46	The stator cover	1
47	stator	1
48	"ST5*55 Cross recessed pan head tapping screws"	2
49	windshield	1

50	bearing sleeve	1
51	C&U 608RS bearing	2
52	rotor	1
53	C&U 608RS bearing	1
54	O-spring	1
55	M5*18 cross recessed countersunk head screw	2
56	M5*16 cross recess pan head screw	4
57	The middle cover	1
58	needle bearing	4
59	Cross axle gear shaft	1
61	626Z bearing	1
62	The level of gear	1
63	"M4*10 cross recess pan head screw"	3
64	Bearing pressure plate	1
65	6000RS bearing	1
66	The secondary gear shaft	1
67	M6*16 Hexagon socket countersunk head screws	1
68	Block frame	1
69	square nut	1
70	Locating piece left	1
71	The left box body	1
72	M6*40 socket head cap screw	4
73	The left cover	1
74	The helical gear	1
75	Triple gear shaft	1
77	circlip for shaft	1
78	rack wheel	1
79	A5*14 flat key	1
80	circlip for hole	1
81	6003RS CHL bearing	1
82	front cover	1
83	output shaft	1
84	The left saw blade plate	1
85	rubber belt	2
86	lower platen	1
87	top board	1
88	M8*14 socket head cap screw	4
89	Saw blade plate cover	2
90	Left shield cover	1
91	M4*18 cross recess pan head screw	2
92	spring support	1
93	M6*25 cross recess pan head screw	1
94	Adjusting wheel	1
95	extension spring	2
96	Regulator mounting plate	1
97	Tightener mounting column	1
98	paper washer	2
99	set screw	4
100	right Saw blade plate	1
101	steel bushing ø21	2
102	circlip for shaft	1
103	The right shield cover	1

104	Grease	
Pedestal		
201	Cap nut	1
202	plane bearing	2
203	rocker arm	1
204	ø30 steel bushingø30	1
205	ø34.5*ø26.5*1 flat gasket	1
206	connecting base	1
207	Hexagon socket step screw	1
208	Tower type spring	1
209	Fast lock knob	1
210	hexagon prism	1
211	M12*75 outer hexagonal bolts	1
212	Hexagon socket step screw	1
213	M4*12 cross recess pan head screw	8
214	Plastic feet	4
215	M4 nut	8
216	pedestal	1
217	M6 locknut	1
218	M10*40 Square neck bolt	1
219		
220	M6*16 socket head cap screw	4
Accessory		
122	S4 socket head wrench	1
123	S5 socket head wrench	1
124	brush	
125	label	
126	nameplate	1
127	manuals	1
128	Manual bag	1
129	Accessories bag	1
130	plastic bag for machine packing	1
131	saw blade	
132	Foamed Plastics	1
133	master carton	1
Quick lock clamp		
221	M5*18 cross recessed countersunk head screw	6
222	knockout plate	1
223	Activity block	1
224	Friction pad	4
225	M14 inner nut	1
226	M14 outer nut	1
227	Camshaft jacking block	1
228	Outer cover	1
229	M5*45 cross recessed countersunk head screw	1
230	push rod	1
231	Lock knob	1
232	M5*16 cross recess pan head screw	5
235	ø6.5*ø18*1.6 flat gasket	2
236	clamping piece	1
237	Clamp mounting seat	1
238	link block	1
240	joint pin	2
241	The activity base	1

243	ø1.2*33 The clamping spring	1
244	guide bar	1
245	ball nut	1
246	Locking disc spring	1
247	Self locking pin	1
Accessory		
251	M6*25 soket head cap screw	3

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемнен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)
e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
 - 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools
- Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца, продава машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.
- Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинени от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шурупи, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природ-

ни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма "Евромастер И/Е" ООД не е отговорна за повреди, причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заплич или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.клуч или електронно управление причинена от прах или счуване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изборните по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електронинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;
- Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълноценен) сериен номер на комплекта акумулаторен електронинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместящите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по

отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснатото предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

**SC EUROMASTER SRL**

STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV

TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____



Denumirea produsului _____ RAIDER PRO

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea _____

_____ str. _____ nr. _____ cu _____

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!**www.euromasterbg.com**

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamației consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleasi obligatii atat pentru produsul inlocuit, cat si pentru cel vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu perioada trecuta de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inregistrat in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. In cazul unor defectiuni apărute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligata fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu raspunde de defectiunile apărute asupra urmatoarelor piese si subansamble : perii colectoare, discuri de taiere, curele, rulmenți, cuțite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălți, mandrine, cabluri de tracțiune si de transmisie, bobine cu fir de taiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaroare, tije metalice, capace și protecții de plastic sparte în urma lovirii produsului de către client, și/sau în urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producatorul nu raspunde de defectiunile apărute în urma nerespectării cantităților de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de construcție (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depănări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligată să asigure repararea sau înlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanție, în cazul în care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, apărute în cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz în care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vanzator.
11. În perioada de postgaranție, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrările de reparație ce nu au necesitat înlocuirea unor piese, prestatorul va acorda clientului o garanție de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
- **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
- **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
- **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
- **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
- **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
- **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
- **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
- **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
- **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
- **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
- **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
- **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
- **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
- **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
- **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Arinilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
- **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,Bl.3,parter, Tel:0727 743 214
- **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
- **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
- **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
- **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
- **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,Bl.5,Parter, Tel:0722.373.177.
- **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
- **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
- **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
- **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909

14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură depanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata.

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godina i teče od datuma kupovine elektrouredjaja. Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabl i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatala kao posrldica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

GARANTNI LIST

MODEL

SERIJSKI BROJ.....

GARANCIJSKI ROK.....

PRODAVAC

IME/FIRMA.....

ADRESA.....

DATUM I PEČAT

DEKLARACIJA

Naziv proizvođača: Euromaster Import-Export Co. Ltd,

Adresa proizvođača: Bulgaria, Sofia, Lomsko shose blvd., 246, tel.: 934 10 10

SERVISNI PROTOKOL

[illegible]

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација
Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
 - Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, валјаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
 - Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
 - Стопени електрични осигурувачи и заштити
 - Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
 - Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
 - Кабел и приклучоци.
 - Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska. Euromaster Import Export Ltd je proizvajalec in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o..
SERVISER: TOPMASTER d.o.o. . Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomanjkljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva 24,1000 Ljubljana

Tel: 01 620 43 90, info@topmaster.si, www.topmaster.si

"RAIDER" power tools are designed and manufactured in accordance with the regulations and standards for compliance with all safety requirements.

Content and scope of the commercial guarantee.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty period is:

- For domestic use (private) - 24 months.
- For professional use (for companies) - 12 months.

User is entitled to free repair service in insured warranty period if the warranty card is filled properly made with signature and dealer's stamp, sold the instrument signed by the client that is aware of the warranty conditions and fiscal cash register receipt or invoice showing the date of purchase.

Repairs are accepted only cleaned machines!

Appliances should only be used appropriately and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation is required the customer to be familiar with instructions for use of power tool safety rules when working with it and its particular purpose. The unit requires periodic cleaning and proper maintenance.

Warranty does not cover:

- Wear of colored coating of tools;
- Parts and consumables, which are subject to wear caused by use such as: grease, oil, brushes, guides, rollers, pads, drive belts, flexible wire shaft, bearings, seals, piston with a hammer tackers, etc.;
- Accessories and supplies such as: handles, nose, batteries, cases, chargers, drills, cutting discs, chisel knives, chains, sandpaper, stops, polishing discs, chucks (grip, holder of the cutting tool) to cord reel itself cord for lawn mowers, etc.;
- Fusible fuses and bulbs;
- Mechanical damage to the hull and all external components of the device, including ornamental;
- Fuses eye fuses cutting tools, rubber plates, frames, rulers, etc.;
- Cord and plug;
- Overall damage to instruments caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc.;

The warranty is not valid in cases where:

- Inconsistent serial number of this article with a completed warranty card;
 - The label is removed or completely missing one;
 - Is attempting to unauthorized interference with unauthorized service base camp;
 - Damage caused due to misuse (non instructions) of the device by the customer;
 - Damage caused due to careless handling of the device;
 - Damage to rotor or stator, consisting of the bonding between them, due to melting of insulation caused by the continuous overload;
 - Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, expressed in the change of the collector or windings;
 - No protective disks, support panels or other components that are part of the structure of the instrument and are intended to ensure its safe and proper operation;
 - The cord of the instrument is extended or replaced by the customer;
 - Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;
 - Wear and tear bearings or blocked due to overloading, or powder;
 - Broken bearing collar;
 - Breach the integrity of the teeth of gears (broken, worn);
 - Broken spline or bolting;
 - Failure On/Off switch or electronic control caused by dust or breakage;
 - Broken gear box (head) caused by the lock mechanism;
 - Occurrence of abnormal clearance between piston and cylinder as a result of overloading or dust;
 - Tightening between piston and cylinder as a result of overloading or dust;
 - Damaged centrifugal wheel and brake (discolored) - due to work by a blocked brake;
- The deadline for a renovated adopted in electric service is within a month.

Workshops are not responsible for the instruments are not contacted by the owners one month after the statutory period for repair!

RAIDER®

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel .: +359 700 44 155 (free for the whole country)

MONTEAO

Α' ΞΕΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΥ.....

(Για λεπτομέρειες, δείτε τους όρους εγγύησης)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

[illegible]

Εξουσία »RAIDER« έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας. Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (gríp, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
- Προσπαθεί να ανεπιτρεπτή παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσουν την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας στασιμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρε ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλειωτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
- Broken shronkono ή γαζών
- El.kiyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρύξη
- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό
- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

